

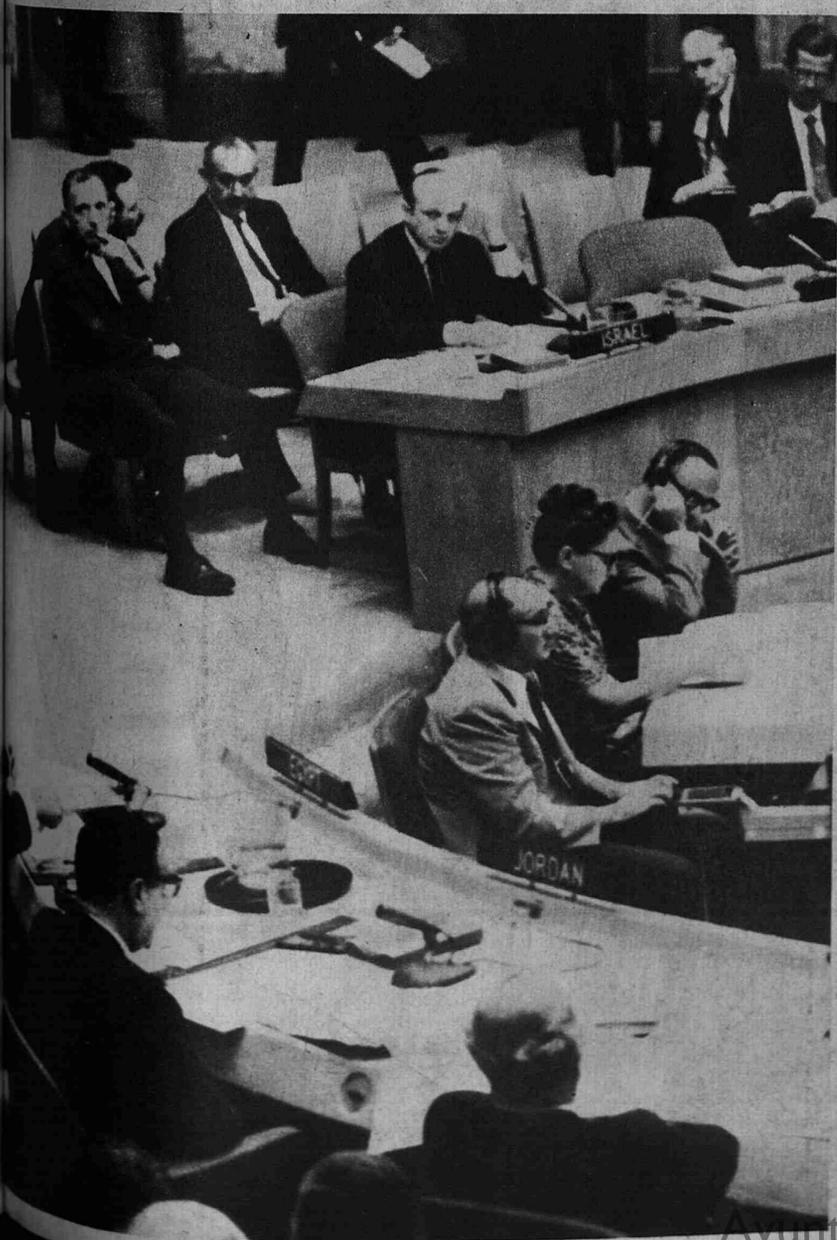


Arriba

Madrid, sábado 18 de septiembre de 1971

CONSEJO DE MINISTROS EN AYETE

La convocatoria de elecciones a Consejeros Nacionales; la creación de Facultades de la Información; el informe favorable del III Plan de Desarrollo e importantes medidas en materia de Agricultura, Obras Públicas y otros departamentos, son temas destacables tratados en el Consejo de Ministros celebrado ayer en San Sebastián, y del que ofrecemos más información gráfica en la página 2 de huecograbado y la referencia en las de tipografía. (Fotografías PASTOR.)



DISCUSION ARABE-ISRAELI EN LA ONU

Una gran ofensiva de los países árabes contra Israel ha comenzado en la ONU, donde el embajador jordano denunció las medidas israelíes sobre Jerusalén. Los embajadores de los países árabes solicitaron, según algunos observadores, la expulsión de Israel de la Organización. (Cifra.)

LA PROTESTA VIENE POR EL RIO

Pescadores ingleses remontan el Támesis para llegar al Parlamento londinense, donde protestarán por la decisión de establecer en doce millas el límite de las aguas jurisdiccionales británicas. Este límite viene impuesto por las normas que deberá aceptar Inglaterra al unirse al Mercado Común. (Fotografía Europa-Press.)



Consejo de Ministros en el Palacio de Ayete

Se celebró ayer en el palacio de Ayete, residencia veraniega en San Sebastián del Jefe del Estado, el Consejo de Ministros, al que asistieron la totalidad de los miembros del Gobierno. En esta página, varias instantáneas tomadas momentos antes de que se iniciara la reunión bajo la presidencia del Caudillo.

Es éste el último Consejo de Ministros que se celebra en verano. El anterior tuvo como escenario el Pazo de Meirás, en La Coruña. (Fotos Pastor.)



URS

Ahora se le pesa sula, ciente con in la An

*Loco 15 de que sus e



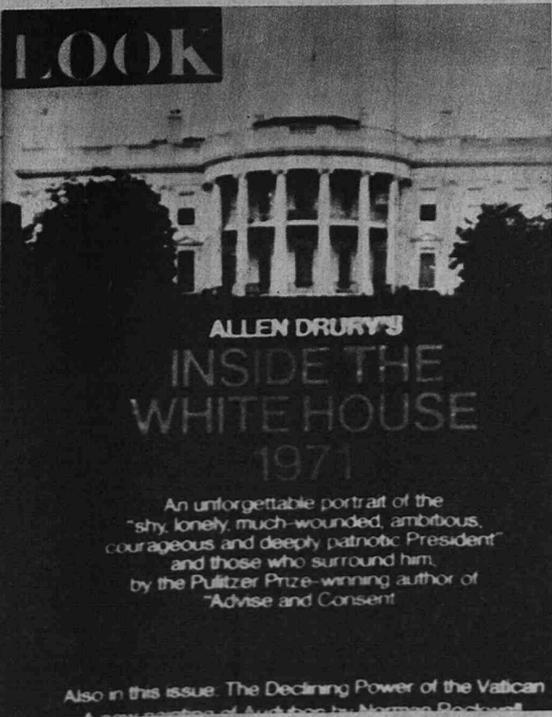
URSULA, UNA SEÑORA DE ABRIGO

Ahora está en París, muy cerquita de Belmondo. A Ursula se le supone un cierto contento por su cuerpo bendito, a pesar de esa mirada fiera que siempre luce la bella Ursula, que quiere casarse y ser mamá, según propia y reciente confesión, posa ahora con abrigo de piel de mono con injertos de nutria. Es igual. Con abrigo o sin él, Ursula Andress sigue siendo una señora de ídem. A la vista está



CONSEJO DE CAMPEON

Mike Snyderhead, uno de los participantes con más posibilidades de obtener el título mundial en el campeonato que se está celebrando en Banelas, aconseja al venezolano Carlos Luis Suarez, de doce años, que también está tomando parte en el Campeonato Mundial. (Cifra.)



HISTORIA DE 34 AÑOS

"Look", la revista norteamericana que nació en 1937 con Goering en portada, va a morir el próximo 15 de octubre, con un reportaje sobre la Casa Blanca. Su fundador, Gardner Cowles, ha manifestado que en los dos últimos años la revista ha sufrido pérdidas de unos diez millones de dólares, a pesar de sus enormes ingresos. En la foto, las portadas primera y última de la publicación. (Europa Press.)

LA ESPECTACULAR EVASION DE 111 PRESOS DEL PENAL DE PUNTA CARRETAS

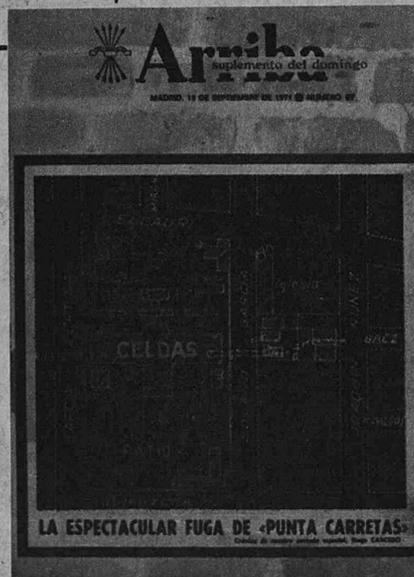
Diego Carcedo, enviado especial a Uruguay, relata la fuga de más de un centenar de tupamaros en una extraordinaria crónica-reportaje.

LOS NUEVOS "SAMURAI"

Las diversas fórmulas de defensa personal nacidas en Oriente, que comprenden desde el "Jiu-jitsu" hasta el "Aikido".

OXFORD: TOWN AND GOWN

El tercero y último de los "Aspectos de Inglaterra", en el que Tomás Salvador des-



MAÑANA, SUPLEMENTO

cribe el sistema universitario inglés.

EL AGRICULTOR SUBMARINO

Toda una familia se dedica en las costas británicas a cultivar algas para aplicaciones alimenticias y medicinales.

EN COMUNICACION CON EL MAS ALLA

Artículo de Gerardo Diego.

DESCONOCIDA MAGGIE SMITH

Una de las mejores actrices inglesas no consigue traspasar la barrera hacia el gran público.

LA EXCURSION

Cuento de Angel Gómez Escorial.

UNA LINEA PARA LOS PRUDENTES

Moda masculina.

Y LOS CHISTES DE EDU

PARA IR DE MADRID
AL CIELO

AVIONES POR LA CALLE

TRES BIMOTORES
«CONSUL»
ATRAVESARON
LA CIUDAD
DE MADRUGADA

Espectáculo para los miles de aves nocturnas que hacen que la ciudad nunca duerma del todo; complicación inesperada para una circulación que camina a pasos de gigante hacia la congestión; asombros lógicos ante lo que se sale —y mucho— de lo habitual. No es para menos: tres enormes bimotores «Consul», de 10 metros de largo, 5,60 de ancho (sin contar las alas, de 6 metros cada una) y motores «Armstrong», «Siddeley» y «Cheetax-IX», de siete cilindros, atravesaron en el transcurso de esta madrugada y la del día de ayer las calles de Madrid. Y esto es algo que no se puede ver todos los días.

Los aparatos —hasta hace poco propiedad de Iberia— han servido, al parecer, para el entrenamiento de los pilotos de la compañía aérea durante un buen puñado de años: seis, ocho, diez, vaya usted a saber. El caso es que con la vejez les llegó la hora del relevo, a pesar de que los motores se encuentran en buenas condiciones. Así lo afirma su actual dueño, don Jacinto Humanes, propietario de uno de esos pintorescos solares de desguace conocidos popularmente como «cementeros de automóviles». Tiene don Jacinto otros cuatro motores sin estrenar de estos mismos aparatos y repuestos, a montones, y parece convencido de que los tres «Consul» pueden seguir volando. Pero su destino lógico no es ese; lo más probable es que, una vez pintados y reparados, vayan a parar a un destino sedentario, como reclamo publicitario o como juguete caro de algún excéntrico. Por un millón (quizá bastante menos para quien domine el arte del regateo) los bimotores pueden cambiar de dueño.

Decía que los bimotores quedaron fuera de servicio. Luego hubo una subasta. Y el señor Humanes la ganó. Y se presentó el problema del transporte: de Barajas a la carretera de Andalucía. Y por medio Madrid.

Consiguir los permisos llevó su tiempo. Un mes aproximadamente. E incluso hubo ciertas di-



ficultades. La Dirección General de Transportes Terrestres concedió permiso para efectuar el transporte especial. Con el documento correspondiente se acudió a la Jefatura de Tráfico, organismo que señaló los días 15, 16 y 17 para efectuar el transporte hasta el límite mismo de la ciudad. Para atravesar Madrid hacía falta, claro está, un permiso del Ayuntamiento que hay que solicitar presentando al tiempo el anterior... y con tres días de anticipación. Como consecuencia de esta falta de compensación se derivó el retraso de un día. Se pensaba efectuar un viaje cada noche, pero, al fin, se realizaron dos en la madrugada del 16 al 17 y uno en la del 17 al 18.

Durante el día, Madrid tiene el disco rojo para un transporte de las características tan especiales a las de este, que convirtió a la ciudad por unas horas en un aeropuerto de fábula. El tráfico es demasiado intenso como para poder realizarlo con las debidas garantías de seguridad. Por esta razón, los aviones, instalados ya en unos vehículos especiales, esperaron en la Alameda de Osuna, junto a la autopista de Barajas, la llegada de la noche. Y con las brumas empezó la pacífica aventura. Llegaron dos motoristas de la Policía Municipal; se acondicionó y señalizó debidamente

el vehículo y se dio la voz de marcha. Hubo cortejo. Un armatoste con matrícula «ZA-MUY FOCOS» dio guardia al vehículo durante todo el trayecto. Otros tres coches vigilaban que todo se desarrollara sin complicaciones. Y los motoristas, de vez en cuando, tocaban la sirena para imponer respeto y advertir a los automovilistas. Antonio hacía equilibrios con el volante y con la cámara para no perder detalle.

La gente no ha visto nunca un avión en la calle de Ríos Rosas, o en la plaza de Cristo Rey, o junto al Arco del Triunfo de la Ciudad Universitaria y, mucho menos, pasando por debajo de un puente. Por eso hubo expectación. Y alguna vez el cortejo engrosó un poco. Los del armatoste prehistórico estaban empeñados en salir en alguna foto. Y para conseguirlo hicieron sus alardes. Iban vestidos de pilotos, incluso con casco, pero su «nave» recordaba más la del célebre «Snoopy» que la de Michel Tanguy.

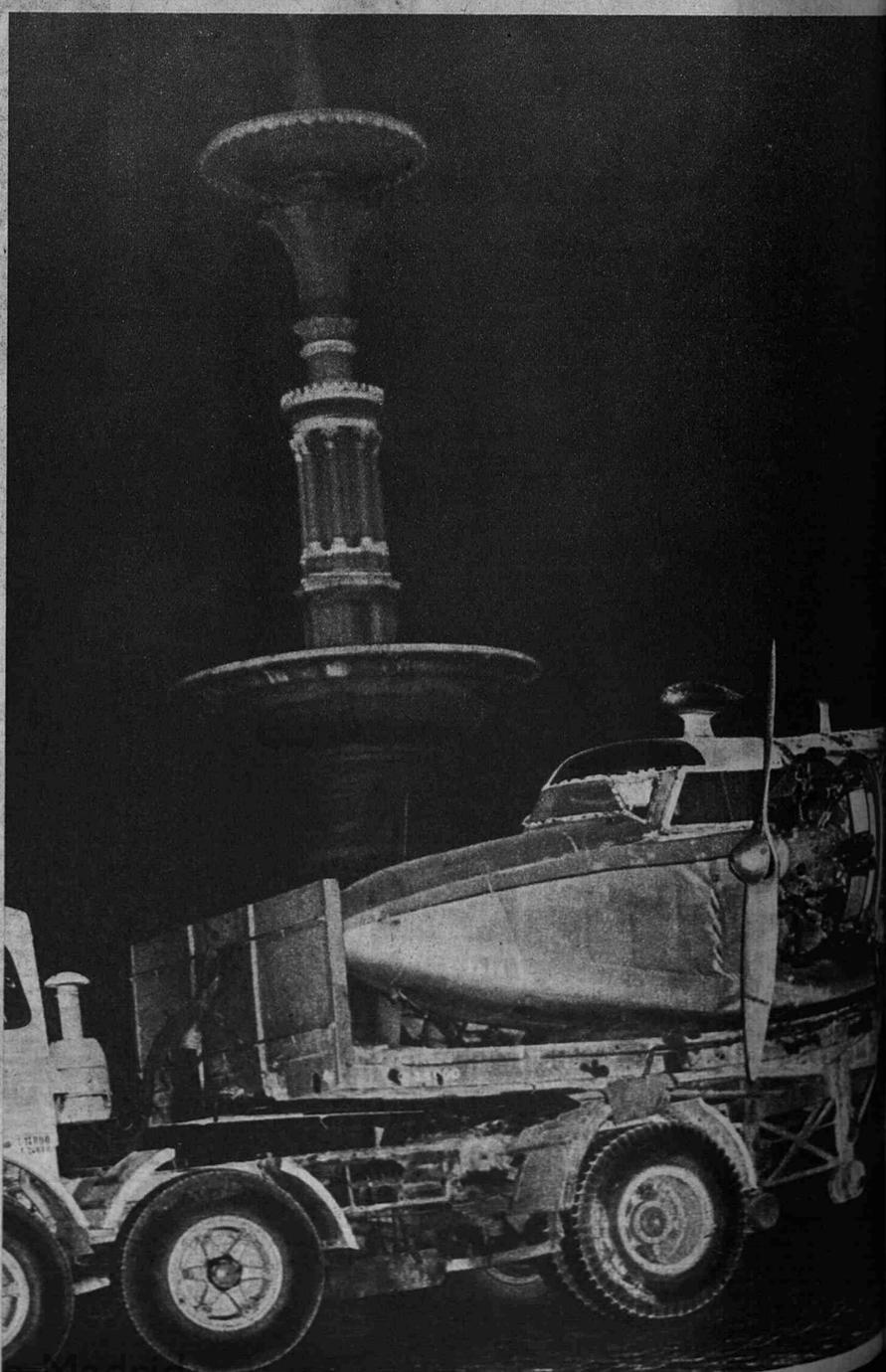
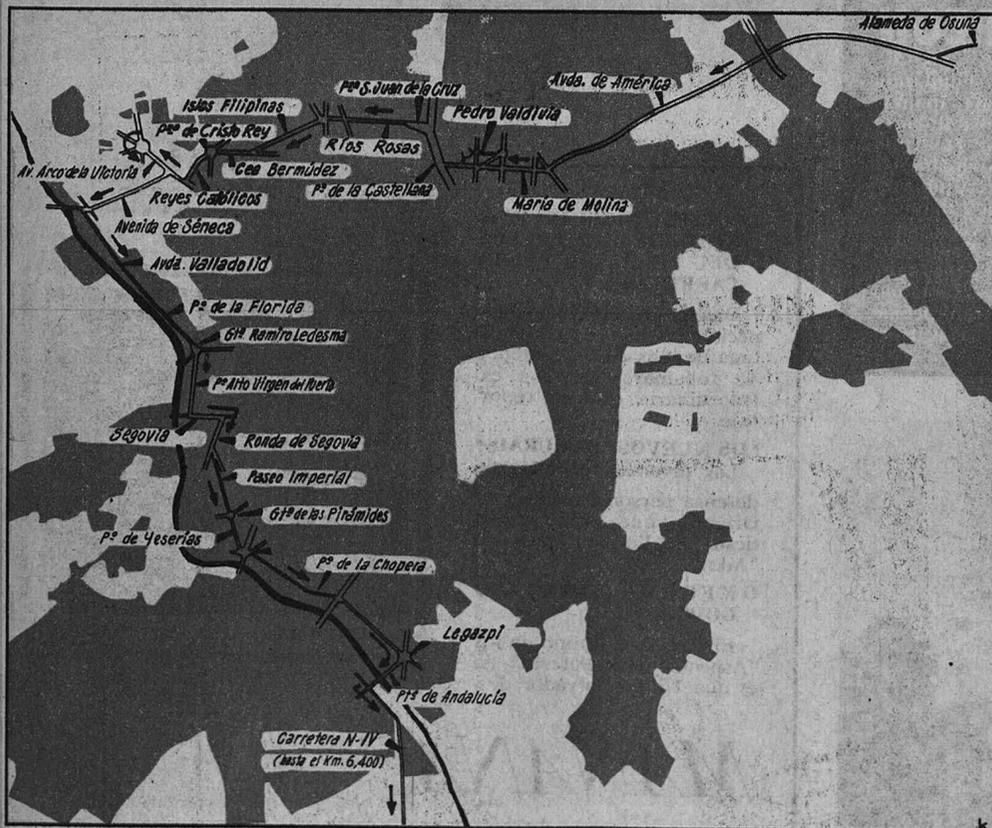
Al final de la avenida de Séneca, a la izquierda, hay un pequeño puente. El avión pasó sus apuros para cruzar por debajo. Pero todo se arregló con la colaboración de los dos motorizados policíacos municipales que detuvieron por unos minutos la circulación por la dirección contraria.

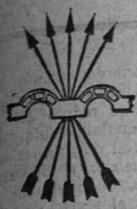
(«Adelante, adelante, un poquito hacia la izquierda, que pasa, ya pasó, listo...») Cerca de Legazpi, no menos de treinta camiones cargados de melones dormían esperando el alba y cubrían gran parte de la calzada. El bimotor de marras paso difícilmente. («Cuidado, que va a dar a la señal de dirección obligatoria; a la izquierda, ya vale, siga normalmente...») A partir de aquí todo fue coser y cantar: glorieta de las Pirámides, paseo de la Chopera, Legazpi, puente de Andalucía y carretera de Andalucía.

En el paseo de la Castellana hubo sus asombros y sus decepciones. No faltaban ni las admiraciones de los ojos muy abiertos («es la primera vez que me encuentro un avión circulando por Madrid»), ni las decepciones de los escépticos («no es para tanto, en el Desfile de la Victoria salen hasta cohetes»). Pero, en cualquier caso, por dos noches el espectáculo estuvo en las propias calles de la ciudad.

Los tres bimotores «Consul» duermen ahora junto a los dominios de lo viejo. Su último alarde fue quizá el más espectacular... y el más cómodo. Descansen en paz.

Luis MATIAS LOPEZ
(Fotos Antonio.)





Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.108. — II EPOCA. — MADRID, SABADO, 18 DE SEPTIEMBRE DE 1971. — 5 PESETAS

24 DE OCTUBRE

ELECCIONES PARA CONSEJEROS NACIONALES

El anteproyecto del III Plan, remitido al Consejo de Economía Nacional y a Sindicatos

El Consejo de Ministros celebrado ayer en el palacio de Ayete de San Sebastián, bajo la presidencia del Jefe del Estado, ha fijado las fechas del 10 de octubre para la elección de compromisarios que votarán a los Consejeros y del 24 del mismo mes para las votaciones en las que serán elegidos los Consejeros Nacionales del Movimiento de todas las provincias españolas. La normativa que regulará estas elecciones será idéntica a la que se siguió en los comicios de 1967.

Entre otros asuntos de gran importancia tratados en el Consejo de Ministros figura la remisión al Consejo de Economía Nacional y a la Organización Sindical del proyecto del III Plan de Desarrollo, proyecto que se espera haga público el señor López Rodó a finales del mes de octubre. Asimismo han sido creadas sendas Facultades de Ciencias de la Información en Madrid, donde se impartirán inicialmente las enseñanzas correspondientes a las tres secciones de estudios y en Barcelona, sólo con periodismo.

Igualmente han sido aprobados diversos presupuestos para obras públicas por un importe de 4.140 millones de pesetas, y se conceden subvenciones para combatir el paro forzoso en Navarra y Zaragoza.

(Referencia del Consejo de Ministros, págs. 5 y 6.)

NOMBRAMIENTOS

- Don José Luis los Arcos y Elio, director general de Asuntos Eclesiásticos.
- Don Eduardo Gasset y Díaz de Ulzurru, conde de Peñarubias, embajador en la República de África del Sur.
- Don Enrique Costa Novella, presidente adjunto del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y presidente del Comité Ejecutivo de Investigación Universitaria.
- Don José Lladó Fernández-Urrutia, presidente adjunto del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y presidente del Comité Ejecutivo de Investigación Tecnológica.
- Don Cecilio Soreña Velloso, presidente de la Audiencia Provincial de Huesca.
- Don Fausto Romero Miura, presidente de la Junta del Puerto de Almería.

ACCIDENTE EN VALDEPEÑAS

18 MUERTOS Y 10 HERIDOS GRAVES

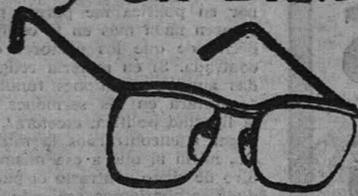
CHOCARON UN CAMION Y UN AUTOBUS DE TURISTAS CANADIENSES

Dieciocho personas muertas, 10 heridas graves y una de pronóstico reservado es el trágico balance de un accidente ocurrido en la tarde de ayer en el kilómetro 211 de la carretera N-IV, de Madrid a Cádiz, término de Valdepeñas, al chocar un autobús con turistas canadienses con un camión cargado de ladrillos. El choque se produjo, al parecer, como consecuencia del reventón de una de las ruedas del camión. Los heridos fueron asistidos en el hospital Municipal de Valdepeñas. Los dos vehículos protagonistas del accidente quedaron totalmente destrozados, de forma que hubo que extraer las víctimas de entre un informe montón de hierros retorcidos.

※ ※ Información pág. 9

OLLOA OPTICO

ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS SEGUORIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL



LAS «BOLAS LOCAS» PROHIBIDAS

ANKARA, 17. (Efe.) — La Jefatura del Estado de sitio de Eskisehir, en Anatolia occidental, ha prohibido hoy la venta y la práctica del «clic-clac», juego de destreza con dos bolas, cuyo tablero «turba la paz pública» en opinión de las autoridades. (Efe.)

★ En dos frentes ★

ALTA TENSION ARABE-ISRAELI

ONU: Zayyat pide la expulsión de Tel Aviv de la Organización

SUEZ: Un «Phantom» judío derribado

El conflicto del Oriente Medio ha tomado un cariz alarmante a raíz de los últimos acontecimientos bélicos y políticos que han provocado duros enfrentamientos entre Egipto e Israel, en la línea de «alto el fuego» y, en el plano político, en la sede de las Naciones Unidas.

El representante de El Cairo ante el Organismo Internacional, Mohamed Zayyat, ha solicitado del Consejo de Seguridad la expulsión de Israel del seno de la ONU. El representante de la RAE acusa a Tel Aviv de despreciar todas las resoluciones, aprobadas por la Organización y examinadas a la búsqueda de un final honroso a la crisis del Cercano Oriente.

Mientras en Nueva York tiene lugar una ofensiva diplomática árabe surgida al abrigo de la petición jordana de debatir la situación de Jerusalén, sobre el canal de Suez ha sido derribado un avión judío de transporte. El Cairo anunció que dicho avión había sido alcanzado por armas egipcias cuando penetró en territorio de su país en la parte occidental del Canal. Por su parte, Tel Aviv ha confirmado el derribo de un «boeing», pero acusó a Egipto de hacerlo con un misil y mientras el citado aparato sobrevolaba el Sinaí. Después de este incidente las tropas de uno y otro Ejército se encuentran en estado de alerta.

※ ※ Información, pág. 14.

23 DE MARZO DE 1973

ELECCIONES EN LA ARGENTINA

EL NUEVO PRESIDENTE TOMARA POSESION EL 25 DE MAYO

BUENOS AIRES, 17 (urgente). (De nuestro enviado especial, Diego Carcedo). — Las prometidas elecciones se celebrarán el 25 de marzo de 1973.

Así acaba de anunciarlo el Presidente Lanusse por medio de un mensaje dirigido al pueblo al final de una reunión de la Junta de Comandantes en Jefe de los tres Ejércitos. La convocatoria de las elecciones se efectuará en octubre del próximo año, y la toma de posesión del nuevo Presidente está prevista el 25 de mayo de 1973, fecha en que se celebra la fiesta nacional argentina.

El Presidente fue parco en sus palabras. Después de la mentar el abandono del proceso de evolución política por parte de sus antecesores, destacó la rigurosidad con que su Gobierno cumple la promesa de juego limpio hecha desde los primeros momentos. Habrá elecciones mucho antes de los tres años fijados como fecha tope y los comicios se efectuarán, esto lo recaló mucho, sin proscripciones ni excepciones, que no tienen justificación.

Finalmente, el Presidente pidió el esfuerzo y la colaboración de todos para que pueda cumplirse el gran acuerdo nacional para que el país entre, de una vez, en una etapa de prosperidad, con respeto para las libertades democráticas, para las mayorías y para las minorías.

La incógnita que ahora se plantea es fundamental para el futuro de la Argentina. ¿Podrá participar Perón como candidato? ¿Querrá el general Perón presentarse como candidato en el caso de que se le autorice? ¿Aceptará el Ejército, mejor dicho el sector radicalizado del Ejército, que el general Perón regrese de nuevo como Presidente de la Argentina?

Según parece, varios militares han sido arrestados esta tarde bajo la acusación de conspirar contra el Gobierno.

PROTESTA ESPAÑOLA ANTE LA ONU

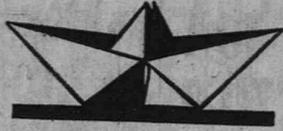
El embajador español ante las Naciones Unidas, don Jaime de Piniés, formuló ayer ante las Naciones Unidas una enérgica protesta por la próxima visita del secretario británico del Foering Office, sir Alec Douglas-Home, a Gibraltar. La protesta, al parecer, fue hecha ante el propio U Thant. (Pág. 14.)



DRAMATICAS IMAGENES

La gravedad del impresionante accidente ocurrido ayer tarde en las cercanías de Valdepeñas queda plasmada en estas imágenes. Arriba y sobre estas líneas, dos aspectos de los resultados de la brutal colisión en los dos vehículos afectados. A la derecha, la cámara ha conseguido penetrar en el interior del autocar y ha obtenido esta sobrecogedora estampa. — (Fotografías de Cifra.)





MUCHACHAS POR LOS CAMINOS

FIGURENSE que unas muchachas, aproximadamente en flor, cruzan un camino vecinal entre prometedoros trigos, piedras signadas con el número del kilómetro, arbutos adolescentes y campo al descampado. Figúrense que esas muchachas van precedidas y seguidas de otras no menos jóvenes, no menos desinteresadas, no menos camineras. ¿Son excursionistas?, ¿tienen un día de asueto?, ¿experimentan esa obligatoriedad de la vacación que consiste en acometer faenas igualmente engorrosas pero distintas?

La escena que vagamente refiero sucede en Alemania. ¿Quién dijo que los alemanes ganan todas las batallas y pierden todas las guerras? Por un camino alemán, entre trigos prometedoros, senderos terrosos y horizonte, unas criaturas posteriores al desenlace de la guerra han salido a andar. Andar y ver. La edad de las caminantes oscila entre los catorce y los veinte años. ¿Se figuran a qué han ido?

Unas muchachas jóvenes, ajenas al incurable protagonismo de la guerra, acaban de dar una lección de ciudadanía ordenando un cementerio. Limpiando tumbas, llevando una flor junto a la sencilla geometría de los crucifijos de madera, alisando la tierra —que dicen que es madre— en torno a las residencias últimas de los soldados. Algo limpio y veraz ha acontecido en forma de estímulo a esta promoción no participante. Saben —y ya importa que lo sepan— que merece descanso quien cayó en un campo de batalla. Al margen del resultado. Lo que han hecho, llevando flores y fechas a las tumbas, es reconocer esa condición anónima y gallarda del soldado. (Es más que probable que quien ha muerto creyendo en algo lleve razón por los siglos de los siglos y de ahí se derive la superioridad de los muertos sobre los eventuales vivos.) ¿Cuántas desilusiones, cuántos desencantos, cuántas semanas de incontrollable munición se evitaron? ¿Cuántos hijos, cuántas citas, cuántos proyectos huérfanos? Morir es un acto que aún pertenece a la vida y que, probablemente, constituye la única cosa verdaderamente seria que sucede a los que se despiertan cada mañana.

Es un país importante el que promueve excursiones de este tipo. No sé qué solidaridad —que es fisiológica o no se alcanza nunca— determina una conducta así. Lo cierto es que un grupo de escolares han dedicado sus vacaciones oficiales a llevar flores a los soldados muertos en una contienda en la que ellos no participaron. Sólo porque saben que un soldado merece un espacio para su muerte.

Hace años, cuando todavía no habían venido al mundo las misericordiosas personas que han limpiado y ordenado un cementerio de combatientes, se inventó en Alemania el mejor «slogan» turístico de la Historia. (Era un país derruido. Empezaban a llegar a él, no obstante, turistas. Alguien propuso una frase estimulante, llena de fe y de esperanza: «Si quiere visitar nuestras ruinas, dese prisa».) La arrasada patria conserva en Berlín una sola ruina, tan ejemplar como iluminada. Y los que tampoco teníamos edad para participar en el conflicto no podemos evitar un repeluzno al verla, probablemente en un vertiginoso trance, a la salida de un club nocturno...

Subsiste en algunos lugares del mundo «ancho y ajeno» esa semilla que, cuando logra crecer —y necesita un medio favorable— se viene a llamar «espíritu». Nada tiene que ver con vientos ni opiniones. En ella reside lo que hay de más válido en el hombre...

Figúrense que unas muchachas, aproximadamente en flor, han dedicado sus vacaciones a limpiar un cementerio, entre caminos vecinales, lejos de las playas y de las guerras, sin saber nada de los que están debajo de los trigos...

Manuel ALCANTARA

La Prensa

POLITICA, NO

Joaquín Aguirre Belver escribe en el diario «Pueblo»:

«El derecho y el deber de los sacerdotes, en cuanto tales, de estudiar y pronunciarse sobre hechos concretos sociales y de opinar en política me parece peligrosísimo, políticamente hablando. Piensen nada más en la confusión que puede llevar a los fieles el hecho de que los pastores opinen de forma dispar y hasta en contra. Si en materia religiosa encontramos disensiones profundas aun en cuestiones fundamentales, ¿qué no sucedería cuando se tratara en los sermones dominicales acerca del sindicalismo, la libertad política, etcétera? Por ese camino los seglares podemos llegar a encontrarnos la misa del domingo convertida en un mitin, mitin al que a esa misma hora puede estar respondiendo con otro de signo contrario el párroco colindante. Y los fieles, no cabe duda, acabaríamos teniendo que elegir una iglesia donde el cura estuviese de acuerdo con nuestras ideas; no ya sobre el tema de la Santísima Trinidad o los sacramentos, sino sobre el Gobierno del país. ¿Contribuiría esa polémica entre obispos y sacerdotes a acrecentar nuestra fe? ¿Contribuiría a mejorar nuestra convivencia? Yo me temo que nos llevarse a la anarquía. Camino éste por el que no nos conviene nada caminar.

Dicen los asistentes a la vertiginosa Asamblea que posiblemente se equivocaron en su actitud durante nuestra guerra civil. ¿Y eso lo dicen ahora? Parece ser que también se equivocaron respecto a la Inquisición. Pero, ¿quién les quita el fuego a los tachados de herejes y quién rescueta a los caídos a millares de uno y otro lado en la contienda? Cuestión a meditar: ¿no se equivocarán ustedes también ahora? ¿Están seguros ahora de que tienen razón en la política actual cuando no la tuvieron ante el fenómeno socialista, ante el liberal, ante el capitalista y ante tantos otros?

Reverendos obispos y sacerdotes: política, no. Los periodistas sabemos muy bien hasta qué punto el clero español está protegido por todo tipo de valladares, legales y de los otros, contra la crítica, ante la sociedad civil. La respuesta a esa tutela no puede ser la politización del clero, el clericalismo. Porque eso que proponen ustedes es clericalismo. ¡Qué gran contradicción, un clericalismo cristiano! Porque recordarán ustedes que Jesucristo luchó sin cuartel contra el clericalismo, encarnado en su tiempo en los fariseos, hasta que el clericalismo lo llevó a la cruz. Política, no. Sean sinceros y vayan al fondo de su verdadero problema, que es religioso, y necesiten remedios religiosos, no políticos.

Se plantean estas actitudes en plena discusión concordataria. Esa libertad que se solicita, ¿es libertad ante la política del Estado o también ante la política de la Secretaría del Estado del Vaticano? ¿Han pensado ustedes que con la politización del clero y de los púlpitos estaríamos concediendo, en realidad, unos poderes casi omnipotentes a la curia vaticana para disponer e intervenir en nuestro país?

Y al final, solamente una extrañeza mía muy singular: ¿qué es eso de «la actual tendencia estatificadora de la política docente»? De verdad que me parece increíble oír semejante cosa. Oigan, señores, que yo he seguido la ley de Educación, que este país ya no puede entregarles más, que no hay más que conceder, que nos hemos pasado de rosca. ¿Y todavía les parece poco? Pero, señores míos, ¡si acabamos de destruir lo mejor que teníamos en el país, que eran los Institutos de Enseñanza Media, para que no les hagan competencia a ustedes! No timent al diablo de la irritación, reverendos hermanos en Cristo.»

SINDICATOS

Sobre el sindicalismo, un editorial del diario «El Alcázar», dice:

«Una organización democrática de los sindicatos franceses, es decir, que tuviera en cuenta la voluntad de la mayoría, «despolitizaría» los sindicatos, en el

sentido de sustraerlos a consignas de los partidos políticos, y darles la independencia y autonomía que necesitan para cumplir sus fines específicos. Produ-

cida la «despolitización», la unidad llegaría por sí sola, ya que, como hemos dicho, son motivos ideológicos de carácter político los que están en la base de los actuales pluralismos sindicales.

Los principales dirigentes sindicales de Francia e Italia, incluso los que pertenecen al partido comunista y hacen de «co-reca de transmisión» entre el Comité Central y las masas, se han dado cuenta de la impopularidad, cada vez mayor, que la «politización» tiene en la base, por lo que prodigan actitudes de «desenganche» frente a los partidos que, si son de poco fiar, demuestran, sin lugar a dudas, por dónde van los deseos de los

trabajadores cuando las hacen necesarias.

En este marco del movimiento mundial resulta reveladora la actitud de quienes en España combaten la unidad de los sindicatos, y quieren dividirlos en grupos al servicio de ideologías políticas. Presentándose como «progresistas» son, en realidad, los retrógrados del sindicalismo, al que pretenden volver a situaciones rebasadas.

La explicación es sencilla: no se trata de verdaderos sindicalistas, sino de demagogos que, desde un lado o desde otro, quieren, una vez más, convertir a los trabajadores en instrumentos de sus aventuras sectarias.

VIAJES TURISTICOS A PRECIOS DE GANGA

«Diario Femenino» publica el siguiente comentario editorial:

«Cada día resultan más inverosímiles las ridículas cifras que tienen que pagar los turistas para pasar unas señoras vacaciones en nuestro país. Como ejemplo está el viaje que una agencia turística escandinava ofrece a sus clientes. Por dos mil pesetas les organizan quince días de estancia en Canarias con viaje, alojamiento y excursiones por las islas incluido.

Hasta ahora el pasar unas vacaciones en las islas Canarias estaba reservado a un turismo relativamente pudiente. El pasar la frontera en coche e instalarse en la Costa Brava no ha resultado nunca demasiado caro, pero el tomar un barco o un avión para viajar hasta las Canarias siempre había supuesto un desembolso bastante considerable. Ahora que la temporada en las playas mediterráneas se puede decir que ha terminado, se está haciendo un sprint final para explotar al máximo, para exprimir la última gota, que puede dar el turismo de nuestro país. Mientras los españoles económicamente débiles tienen que pasar sus vacaciones en «Santringo de Arriba», nuestras playas y sus instalaciones resultan una verdadera panacea para los numerosos ingleses, franceses, holandeses... que nos visitan. Se reducen precios y más precios hasta resultar que una pensión completa en un hotel más que decente cuesta cien pesetas diarias. Realmente da pena... y risa que por cuatro pesetas como quien dice, se explote la promoción del turismo de una forma tan descarada.»

LA UNIDAD JURISDICCIONAL

El diario «ABC», en su editorial, comenta:

«La reforma judicial, a la que expresamente se ha referido el presidente del Tribunal Supremo, señor Ruiz Jarabo, abarca muchas actuaciones importantes: intensificar la autonomía funcional de la Magistratura; establecer un sistema rápido y eficaz para exigir la responsabilidad judicial; flexibilizar el proceso civil; remozar el sistema de selección y formación de los jueces, etc... Pero bien puede decirse que destaca entre todas, por su importancia y su tempestividad, por su trascendencia y

su dimensión, por cuanto influye en la situación del ciudadano ante la administración de la Justicia, el principio de la unidad jurisdiccional.

Esta proclamado —repetimos— en Leyes Fundamentales. Existen cauces legales, por supuesto, para establecerlo. Y existe, dato decisivo, la garantía de la buena formación, de la plena justicia, del rectísimo criterio que siempre ha inspirado la actuación de los jueces y Tribunales ordinarios.»

LAS ESCLAVAS DEL HAXIX

Montones de muchachas europeas y norteamericanas se prostituyen y se venden como esclavas en Afganistán para obtener su ración diaria de haxix, al tiempo que los «hippies» mendigan como perros por sobras de comidas y por drogas, según expone un informe difundido hace unos días en Londres. El informe está escrito por Peter Willey, profesor del colegio de Wellington y miembro de la Sociedad Británica Contra la Esclavitud, que acaba de realizar un viaje de estudios al Afganistán, y que no se muere precisamente la lengua. «No olvidaré jamás el espectáculo de estas jóvenes —muchas de ellas son inglesas— a quienes una miserable cantidad de alimento y una ración diaria de haxix u otros estupefacientes les son suministrados por nativos que las tratan como a verdaderos animales salvajes.» Tras explicar que los «hippies» están dispuestos a vender sus cuerpos y los de sus amigas para conseguir la droga, cuya venta es completamente legal en Afganistán, mister Willey insiste en que la esclavitud y los narcóticos destruyen la vida de «docenas de miles» de muchachos y muchachas occidentales que acuden allí, dentro de la continúa peregrinación «hippy» a uno de los paraísos predilectos de los «hippies».

Estoy seguro de que muchos habrán pensado que los «hippies» son un fenómeno ajeno, que el Afganistán está muy lejos y que ese es otro mundo que no tiene nada que ver con la civilización. Pero en los lugares que consideramos como la maravilla de la civilización —de la civilización occidental, claro—, las cosas no van mucho mejor.

No tengo en este momento a mano cifras de Londres, o de París, o de Estocolmo, ni siquiera de Madrid, pero como nuestra tengo a la vista un estudio realizado en la ciudad de Hamburgo, en la civilización occidental y superburguesa capital hansenática, donde se expone que 25.000 escolares se drogan en la ciudad, lo que supone uno de cada cuatro. Con la agravante, encima, de que se ha comprobado que el mayor consumo de drogas se halla entre los muchachos de catorce y dieciséis años y, para redondear las cosas, que las chicas se drogan más que los chicos.

¿Y ahora, qué vamos a hacer? Por supuesto, ningún país está con los brazos cruzados —excepto algunos a los que el comercio de ciertas drogas les supone una fuente de divisas—, aunque deberíamos preguntar si, de verdad, se hace todo lo posible. Yo creo honradamente que no y, como ejemplo, como mal ejemplo, ahí está el caso de Francia y de la Policía francesa, mucho más susceptible que eficaz. El corresponsal del «New York Times» en Marsella ha reafirmado, y nadie ha sido capaz de contradecirle, que en la ciudad existen 12 grandes laboratorios dedicados a la preparación de drogas prohibidas y que el 80 por 100 de las dro-

gas que entran en Estados Unidos por el puerto de Nueva York proceden de Marsella.

El 25 de agosto último, el director del Departamento Norteamericano de Narcóticos, John Cusak, hizo unas declaraciones en las que afirmaba tajantemente que Marsella es la vía del opio, que en Marsella y sus alrededores están los laboratorios de transformación y preparación, que en Marsella pululan numerosas bandas en relación con la «mafia» y los «gangsters», y que en Marsella existen poderosas cuentas bancarias de los grandes jefes de la droga, que trabajan en la impunidad.

Pues bien, mientras Cusak hacía un llamamiento a los marseleses, porque consideraba vital su ayuda para localizar y destruir tales laboratorios, ¿qué hizo la Policía francesa? Sencillamente, olvidando los acuerdos y fijándose mucho más en lo marginal que en lo fundamental, llenarse de dignidad ofendida y publicar un comunicado de la Dirección General de Policía, para afirmar que «no es la primera vez que Cusak se dedica por propia iniciativa a tales declaraciones, consideradas hasta el momento como puramente gratuitas». Puesta a olvidar la acción internacional, la Policía ofendida olvidó incluso que, en febrero —tres meses antes, que no es tan lejos—, el ministro del Interior, Raymond Marcellin, había firmado un protocolo con el fiscal general del Gobierno de los Estados Unidos, John Mitchell, para establecer así una acción conjunta entre los especialistas norteamericanos del Departamento contra Narcóticos y Drogas peligrosas (BNDD) y los de la Oficina Central Francesa de Represión del Tráfico Ilícito de Estupefacientes.

Se trata, pues, de que la lucha contra el tráfico de drogas debe ser una acción mundial coordinada y que, por supuesto, no es por el camino de la picajosería por donde podrá atajarse el mal. Por lo demás, cuando ya se conoce donde está un enorme foco, como en el caso de Marsella, sería mucho más útil que la Policía se dedicara a localizar tales laboratorios —lo inconcebible es que no lo hayan hecho todavía— y que, entre unos y otros, no nos perdamos en palabras.

Está muy bien que se agraven las penas de cárcel para los traficantes —hasta cuarenta años para los reincidentes— y hasta nos parece muy bien que el ministro francés haya dicho que si tales penas son insuficientes, incluso habrá que llegar a la pena de muerte para los criminales. Lo que pasa es que primero hay que cogerlos: capturar a toda la inmensa red que ha creado una nueva esclavitud de nuestro tiempo. Y yo, con perdón, soy bastante escéptico en las capturas, sobre todo a medida que se va llegando a los peces gordos que, paradójicamente, son los que mejor se escabullen de todas las redes.

Carmelo MARTINEZ

Sin reticencias

UNA Asamblea conjunta de obispos y sacerdotes de toda España, como la que se está celebrando en Madrid estos días, no puede ver reducida la información periodística a las noticias que las agencias cumplidamente facilitan. La Asamblea bien merece el comentario editorial, y lo ofrecemos como un servicio en conciencia. No —claro está— porque no nos sentimos o nos dejemos de sentir representados, como cristianos y como españoles, en la citada Asamblea, sino porque les asiste a nuestros lectores el derecho de reclamar el cumplimiento de nuestro deber editorial en un tema de trascendencia que ha levantado un revuelo, al que hemos sido ajenos, pero que resulta ya inabitable en algunos de sus giros.

NUESTRA sorpresa primera, nos la ha proporcionado y nos la mantiene tristemente en el aire de las preocupaciones, lo que pudiéramos llamar, para entendernos pronto y bien, inexpresividad de espíritu sobrenatural. Nos apresuraremos a explicar nuestro aserto, para no ser mal entendidos, y también para que ni se debilite por un lado la afirmación, ni se exaspere por otro.

A Iglesia Católica, de la que obispos y sacerdotes son Ministros, no es, ni puede parecer, una sociedad perfecta como el Estado, del que sólo se distingue por los fines espirituales que persiga, por la preeminencia en la solución de los temas y problemas mixtos, y por el respeto y ejemplaridad que preste hacia la autonomía de la Sociedad civil. No. La Asamblea, a escala nacional, cuando es de obispos y sacerdotes, representantes de todas las diócesis, no puede olvidar, ni por un momento, que no son sólo ellos los que hablan, a título personal o colegiado, sino que en su voz, en su tono, en su estilo, o se transparentan de alguna forma la presencia y asistencia —la complacencia, diríamos mejor— del Espíritu Santo, apreciable en su invisibilidad, o la Asamblea, por multitudinaria que sea, por "representativa" que se proclame, carece de legitimidad santa. Este calificativo de santa, como nota de la Iglesia Católica, no es adjetiva desdeñable, sino constitutiva esencial.

CONSTE que no movemos la pluma con pretensiones dogmatizantes ni moralizadoras, sino que nos mantenemos sencilla y simplemente en el plano de lo que hoy, en lenguaje más o menos abusivo, pero sugerente y de largo alcance, se suele denominar sociológico. Sin salirnos de ese plano nos permitimos añadir, nos sentimos obligados a señalar, que algunas alocuciones significativas, algunos debates incoados, diversos contrastes suscitados, muchas preocupaciones aireadas, distintos comportamientos adoptados en poco o en nada han revelado el deber inexcusable de edificación del pueblo de Dios que tiene la Asamblea. El pueblo de Dios está presente en la Asamblea en el grado y medida en que se sienta representado por un coeficiente que trasciende del número: el espíritu y el sentido de la Iglesia con el Espíritu Santo, presente en el tono, gestos y palabras de los asambleístas. Mucho nos tememos que no sea ésta precisamente la impresión que reciba el pueblo cristiano. Y nos reconforta —si nuestra apreciación fuera exacta— que nuestro silencio de respeto y confianza no haya colaborado en la formación de este desaliento, sino que, por lo que a nosotros respecta, hemos procurado aliviarlo.

La legitimidad de una Asamblea como es a la que nos referimos, no puede ser contemplada ni juzgada desde la mera y exclusiva —con exclusividad punto menos que excluyente— con posición numérica. No hay juego tan diabólicamente sutil y engañoso como el de los números en un cubilete, cuando las cuestiones no son las opinables en función verificante de los presentes, y no gozan de esta condición algunas de las "doctrinas" sometidas bajo presión circunstancial a la Asamblea. Antes de entrar en discusión de ciertas doctrinas, cediendo a la tentación "sociológica" de que su verdad eclesial —o su praxis católica— depende de los votos, es sagradamente y puede que sea hasta divinamente obligado, desligarse del juego, para que el pueblo fiel cristiano no caiga en confusión, que no sería en él confusión por infantilismo, sino por error pastoral de los confusionarios.

SIN reticencias, con caridad, sin otro alcance ni propósito que el de esclarecernos a nosotros mismos, nuestras preocupaciones, sin otros soplos que los del sosiego y la serenidad en el alma y en la pluma, nos permitimos concluir diciendo que si la sal con la que ha de aderezarse nuestra fe de cristianos españoles se desala en las mismas salinas en las que se forma, ¿a quién entonces acudiríamos? Sí, a Aquel que tiene palabras de vida eterna.

PERO nosotros pertenecemos a la raza de cristianos que creemos en el Sacerdocio como ministerio sacramental, y no como oficio de encuestadores sociológicos, más o menos precisos y correctos en sus apreciaciones y en el rigor científico de su tarea. En una Asamblea como la que se está celebrando, lo importante, lo edificante, lo saludable, lo esperanzador, no reside en tener que reafirmar polémicamente la obediencia y fidelidad al Papa, sino en que los asambleístas discurran en tal forma que sea el Papa, y su Magisterio e inspiración, los que vivan y alienten en la Asamblea.

EL CINE DE KEN RUSSELL

EL reciente escándalo que ha promovido en la Mostra veneciana el filme de Ken Russell, «The devils», bastante jaleado por unos y por otros, me ha recordado que debo ser uno de los pocos españoles que he visto su filmografía completa, incluyendo algunos de sus cortos para la televisión británica. El pasado año me fue dado contemplar «Women in love», y el presente, en una sentada: «Musics lovers» y «The devils», que comprenden por ahora toda su «ópera», si no contamos la película musical que está a punto de terminar con La Gamba por protagonista. «Musics lovers» se proyectará en la Semana de Cine en Color del presente año en Barcelona, pero el resto será más que dudoso que las contemplemos en España.

Así que creo que no estaría mal un pequeño informe. Uno, como Azorín, es gran aficionado al cine, que en mi caso es de cine-director, ya que cuando un director me gusta, le sigo, aunque sea en Perpignan o Londres. Russell ya me llamó la atención en «Women in love», cuya tesis, simplificando mucho, parece ser que es posible y hasta deseable que junto al amor hombre-mujer, coexista el amor hombre-hombre. La secuencia central de «Women in love» es la de los dos protagonistas, en cueros vivos, pegándose mamporros durante casi diez minutos, al modo de los efebos, que, enamorados de su fuerza física, luchan entre sí, para terminar sobre la alfombra, si me entienden ustedes.

Dicha amistad-algo-más es presentada dentro del marco de la Inglaterra victoriana que empieza a industrializarse, llena de puritanismos y convencionalismo, escenas fuertes y gran sentido plástico. Quiere ser el teatro de una burguesía que llama a las puertas de la tradicional Inglaterra. Un filme casi redondo y de los que dejan ganas de seguir al director.

«Musics lovers» es la vida de Tchaikowsky o una parte de ella, la que linda con el amor físico. Russell nos dice sin ambagues que Tchaikowsky —al que llamaremos Pedro en adelante, para evitarnos tantas consonantes— era invertido. Nos lo presenta ya crecido, ya liado con un aristócrata rubio, viviendo en una pequeña ciudad rusa, donde no falta la estampa idílica del mujik labrando la tierra y la del capitán de cosacos, brutal y borracho. Pedro quiere apartarse de la vida disoluta que lleva y aprovechar la protección de una admi-

radora, una condesa o algo así, que se ofrece a ayudarlo. Y para «ayudarse» se casa con una tontarrona, que busca el Amor con mayúscula y que no encuentra más que brutalidades. La muchacha, soberbiamente interpretada por Glenda Jackson, se lleva pronto un desengaño. Pedro no puede consumir el amor. Ella lo comprende y lo sobrelleva, aunque con excepciones de terrible desengaño, como la ofrecida en un tren, cuando totalmente desnuda se revuelca en el suelo, mientras Pedro llora. Con el tiempo, la mujer, siguiendo las indicaciones de su madre, que es una perfecta alcahueta, se prostituye. En cierto modo, es una venganza. Pero acaba dipsómana en un hospital de incurables, con escenas terribles, mientras Pedro alcanza el éxito y la fama, hasta que muere del cólera por haber bebido un vaso de agua.

«Músicos amantes» es una película terrible, desagradable, envuelta en el virtuosismo de un gran maestro de escena y la bellísima música del autor de «Cascanueces» y «El lago de los cisnes». Su moraleja, si la encierra, se me oculta, a no ser la de que no sirve para nada querer forzar los instintos.

Y por último, «The devils», para contemplar la cual debimos hacer una cola de cuatro horas en un cine de la Shaftesbury Avenue. «The devils» es la mejor y al mismo tiempo la peor película de Russell, y no sé si me explico bien. Los medios manejados, el elenco artístico, la grandeza del tema, la plasticidad e incluso eso tan aleatorio llamado proporción, se conjugan con un tema repelente, tendencioso y de enorme fuerza explosiva. Es un tema histórico, ya tratado por Huxley y me parece que por Sartre. «Los endemoniados de Loudon» o el proceso del mismo nombre, incoado en tiempo de Luis XIII al párroco o canónigo de Loudon, que al negarse a derribar las murallas de la ciudadela es metido en un proceso ético-religioso-erótico, acusado de haber poseído en nombre de Satanás a la abadesa de un convento y haber sembrado la confusión entre las restantes monjas. Este cura, Urbano Grandier, es interpretado por Alan Bates, y la abadesa por Vanessa Redgrave.

El tema no es intocable, desde luego, y ya hizo algo parecido en «La monja de Monza». Lo que es más que discutible son los medios, las intenciones de Ken Russell para realizar una película tan tremenda como impresionante.

«The devils» presenta: un Luis XIII homosexual perdido, que incluso interpreta papeles de mujer en una revista estilo Paralelo; un rey de Francia, nada menos, que, en sus ratos libres, rodeado de sus miñones, se entretiene cazando hugonotes disfrazados de pájaros. Es decir, los hugonotes están en una jaula, embutido de plumas y se le ofrece la libertad si llegan al río. Sólo que, a la puerta, está Luis XIII que se los va cargando a pistoletazos, mientras un meloso cardenal Richelieu le amonesta suavemente.

«The devils» presenta a una abadesa jorobada, enamorada del cura Grandier, que es sometida a lo vivo a una terrible prueba de desinfectación sexual, o si lo quiere, de purificación. Y presenta a una comunidad religiosa que, para escapar de la muerte, se desnuda —toda la comunidad— y arman una orgía por todo lo alto ante el pueblo. Y presenta unas terribles escenas de peste. Pero, sobre todo, presenta a un cura, Urbano Grandier, que se casa a sí mismo con una feligresa, que busca la Naturaleza pura para consumir su amor y que, pudiendo escapar, vuelve a Loudon para responder a los cargos que se le imputan. Y hay un inquisidor, terrible, que tortura, pateá, insulta y se desgaña, pese a que el propio Luis XIII, en una escena inefable, burla de él, enseñándole un cofre vacío, donde le dice está el Espíritu Santo.

Al final, suprema razón de Estado, Grandier es quemado vivo, mientras el pueblo tornado a él, como ya saben los políticos, canturrea. Luis XIII y un ferroz barón no sé cuántos, que es el que insta la persecución, terminan volando con pólvora las murallas. Y la viuda de Grandier huye de Loudon por un camino desolado, llevando, sin duda, la simiente de una raza mejor.

La película, repito, es grandiosa, pero desazonante. Aunque uno esté dispuesto a tener un criterio abierto, incluso reconocer que en el nombre de Dios se han cometido muchas barbaridades, las que nos presenta Ken Russell son demasiadas barbaridades. Uno sale del cine mirando al suelo, desasosegado, dudando incluso de que sea una gran película, por aquello de a mal Cristo, mucha sangre. Demasiados efectos, que convierten el filme en un gran guñol, lo que, a lo mejor, es lo que quiso hacer el director.

Tomás SALVADOR



—¡Maldición! ¡Nos ha ganado por la mano!

Por padecer una desviación del tabique nasal

EL PRINCIPE, OPERADO

Su estado es satisfactorio

MADRID. (Cifra).—La Casa del Príncipe de España ha facilitado a los medios informativos la siguiente nota:
«En la mañana de hoy, S. A. R. el Príncipe de España se ha sometido a una ligera intervención. Los doctores que le asisten han redactado la siguiente comunicación:
"S. A. R. el Príncipe de España ha sido intervenido quirúrgicamente en la mañana de hoy en la clínica de la Seguridad Social de Puerta de Hierro, de Madrid, por padecer una desviación de tabique nasal que le originaba catarros recidivantes. Le ha sido practicada una resección submucosa de tabique nasal, transcurriendo la operación con absoluta normalidad, dadas las excelentes condiciones físicas de S. A. R.
Su estado después de la intervención es por completo satisfactorio.
Firmado: profesor José María Segovia de Arana, doctor Francisco Antolí Candela y doctor Alberto Salgado Alba".»

«EL EJERCITO ESTA CONCEBIDO PARA VUESTRO SERVICIO»

Se celebró ayer el «Día del Familiar» en los CIR de la I Región Militar

MADRID. (Pyresa).—«El Ejército, que procede de vosotros en su totalidad, está concebido para vuestro servicio», manifestó el coronel González del Yerro, jefe del CIR Número 1, a las cien familias de los reclutas, unos 400 personas en total, que han vivido una jornada de convivencia castrense en el Centro de Instrucción Militar «San Pedro», de Colmenar Viejo, con motivo del «Día del Familiar», celebrado ayer en todos los CIR de la I Región Militar.

Los actos se iniciaron con una recepción y desayuno, ofrecido a las familias de los acampados, en la cafetería de jefes y oficiales. A continuación se efectuaron diversos ejercicios de instrucción táctica en orden cerrado y de combate. Tres pelotones llevaron a cabo un supuesto táctico en el que, con fuego simulado, tuvieron que ocupar un pequeño cerro con apoyo de armas automáticas y artillería pesada. En el campo de tiro se realizaron diversos ejercicios que fueron seguidos con interés por el público. Los reclutas demostraron su preparación y adiestramiento en el paso de barrera de fuego y ejercicios de defensa.

Tras la visita girada a las dieciséis compañías e instalaciones, tuvo lugar un almuerzo, en el que los reclutas vivieron momentos de íntima unión familiar.

Por la tarde, en el cine del campamento se pasaron diapositivas para que las familias tuvieran una visión más completa de la instrucción militar, humana y social que reciben los futuros soldados. Se puso de relieve, en este sentido, la tarea docente encaminada a luchar contra el analfabetismo, para que todo joven que llega al campamento sin una instrucción básica elemental obtenga, al menos, el certificado de Estudios Primarios.

Por último, en la plaza de Armas, se celebró un acto de homenaje a la Bandera, tras el cual, los 3.900 reclutas que integran el actual llamamiento en el Centro, desfilaron ante su coronel, jefes y oficiales y familiares.



MADRID. (Pyresa).—Durante el día de ayer, el tiempo ha sido bueno en toda España, registrándose únicamente algunos bancos de niebla en el interior de Galicia, Cantábrico occidental y cabecera del Ebro, y nubosidad escasa en el litoral catalán y valenciano. Las temperaturas han subido ligeramente con respecto al jueves, y la máxima absoluta la registraron Badajoz, Sevilla y Córdoba, con 32 grados. Siguen Cáceres y Jerez de la Frontera, con 31; Cádiz, con 30; Ciudad Real, Alicante, Murcia y Huelva, con 29, y Toledo, con 28. Las mínimas, por el contrario, han sido notablemente inferiores, y Victoria ha inaugurado la primera helada del otoño termométrico, que ahora empieza a registrar cero grados.

PRONOSTICO

Las altas presiones siguen dominando el continente europeo, y el anticiclón se extiende hacia el sudeste, cubriendo la Península Ibérica, donde el tiempo, hoy, será bueno, con cielos despejados y temperaturas algo más altas que ayer. Únicamente habrá bancos de niebla en el Cantábrico oriental, cabecera del Duero y Ebro, y algunas nubes aisladas en el litoral catalán y en Baleares. En el resto, repetimos, buen tiempo, con cielo despejado y temperaturas más altas.

BOE, HOY

CONVOCADAS LAS ELECCIONES A CONSEJEROS LOCALES

* SE REGULA EL RECURSO POR VIA CONTENCIOSO-SINDICAL

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se regula transitoriamente el recurso en vía contencioso-sindical.

Decreto por el que se extiende el campo de aplicación del Seguro Escolar a los alumnos que siguen las enseñanzas de Formación Profesional y a aquellas otras que, de conformidad con lo establecido en la ley general de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa, se han de integrar en las enseñanzas de Formación Profesional.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Orden por la que se dictan normas para la elección de Procuradores en Cortes por los colegios, corporaciones o asociaciones dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Decreto por el que se convocan elecciones de Consejeros Nacionales del Movimiento.

ORGANIZACION SINDICAL

Orden por la que se dictan normas para la elección y nombramiento de los Presidentes de Sindicatos Nacionales, Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y Federación Nacional de Comercio.

SAN SEBASTIAN

INTENSA ACTIVIDAD DE GUTIERREZ RUBIO

SAN SEBASTIAN. (Pyresa).—El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, se reunió ayer con el personal directivo de los periódicos «La Voz de España» y «Unidad» y de la emisora de la REM, La Voz de Guipúzcoa, en el salón de sesiones del primero de los periódicos mencionados.

Acompañaban al señor Gutiérrez Rubio el Secretario General de Prensa y Radio del Movimiento, don Manuel Salvador Morales; el Director económico-Administrativo, señor Bernaldo de Quirós; el Director Técnico de Prensa y Director de ARRIBA, señor Morales, y el Director Técnico de Radio, señor Villot.

En la reunión se trataron diversos temas que afectan a dichos medios de difusión.

Hoy, el señor Gutiérrez Rubio y acompañantes se trasladarán a Pamplona, donde visitarán las instalaciones del diario «Arriba España» y de la emisora La Voz de Navarra.

Gabriel Cisneros, en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (Pyresa).—Llegó a San Sebastián don Gabriel Cisneros, Delegado Nacional de la Juventud, quien a lo largo del día realizó diversas visitas a instalaciones juveniles y deportivas de nuestra provincia, entre ellas al albergue Juan Sebastián Elcaño, de Fuenterrabia, y la Ciudad Deportiva de Anoeta, dos de los lugares en los que se proyectan obras de actualización y mejora.

También celebró una reunión con los Delegados Provinciales de la Juventud de Alava, Vizcaya y Guipúzcoa, con el fin de tratar diversos temas que afectan a las provincias vascongadas, en orden a sus actividades y problemática juveniles.

EN EL PRIMER SEMESTRE

NOTABLE AUMENTO EN LA LIQUIDEZ DE LA BANCA

Según el informe del Banco de España, conviene eliminar excedentes de liquidez innecesarios

MADRID. (Cifra).—La liquidez total de la Banca en el primer semestre ha experimentado un sensible incremento de 49.283 millones de pesetas, hasta alcanzar al final de junio una cifra record de 162.138 millones de pesetas, según datos del Banco de España.

De dicha cifra, 149.279 millones corresponden a los activos líquidos de la Banca comercial y 12.859 millones a activos de la Banca industrial.

El aumento de la liquidez se debe principalmente al alza registrada en la caja y depósitos en el Banco de España, que ha pasado de 39.773 a 53.995 millones de pesetas.

Sigue en importancia el incremento de las líneas de descuento ordinario no utilizadas que ha pasado en el semestre indicado de 14.444 a 28.086 millones de pesetas.

En cuanto a los efectos en cartera automáticamente redescuotables en línea especial en el Banco de España han aumentado de 2.388 a 14.825 millones de pesetas.

Entre otros componentes de la liquidez de la Banca que han registrado alza figuran los pagarés del Servicio Nacional de Cereales y pólizas de entidades oficiales de crédito en cartera que han pasado de 484 a 6.024 millones de pesetas.

El importe del disponible en cuentas de crédito personales y en cuentas de crédito con garantía de valores, aumentó asimismo de 9.609 a 26.235 millones de pesetas.

Informe del Banco de España

MADRID. (Cifra).—La economía española necesita desde este momento una política monetaria que tienda a eliminar los excedentes de liquidez bancaria, según señala el informe anual del Banco de España, hecho público ayer.

Dicho informe, al analizar las perspectivas de la evolución financiera, afirma que la actual liquidez total de la Banca debería permitir financiar una expansión del crédito y de los depósitos muy superior a cualesquiera cifras que pudieran considerarse compatibles con una cierta estabilidad. «Si esa expansión no se ha materializado ya —dice al respecto— es por la debilidad de la demanda de crédito.»

«Lo delicado de esta coyuntura —añade— no es sólo la elevada liquidez existente en la Banca, sino que las previsiones para el período inmediato son de un crecimiento adicional.»

Como primera medida tendiente a eliminar los excedentes de liquidez, explica el informe, fue lanzada recientemente una emisión de Deuda Pública por valor de 10.000 millones de pesetas. Sin embargo, esta medida no bastará por sí sola en vista de la magnitud del problema.

Política monetaria

Explica, no obstante, que la política monetaria a emprender no ha de tener fines restrictivos, sino que estaría encaminada exclusivamente a eliminar unos excedentes de liquidez que son innecesarios para una expansión razonable de las magnitudes financieras y crean una seria amenaza de que esa expansión sea excesiva.

El informe, que consta de cuatro capítulos, en los tres primeros analiza la evolución de la economía internacional en 1970, la economía española y la situación financiera, y dedica el último a las relaciones de España y la economía mundial, además de pasar revista a los problemas del sistema monetario internacional.

Con respecto a este último punto destaca que la reciente crisis tiene sus raíces en los males básicos que aquejan al sistema: su falta de elasticidad y su falta de simetría en la distribución del peso de los ajustes.

Soluciones al problema monetario

«Esos problemas —dice el informe— nunca encontrarán una solución a través de las políticas nacionales. Por esa vía se llegará a la multiplicación de los controles de cambio, a un mayor proteccionismo comercial y, en definitiva, a la pérdida de muchos de los beneficios, que en medio de los problemas pendientes ha obtenido el mundo del orden económico internacional durante las últimas décadas. La

sión de tipos de cambio fluctuantes en unos casos y del control de cambios y proteccionismo comercial, en otros.

Ventas a plazos en los cinco primeros meses del año

MADRID.—Más de 100.000 operaciones de ventas a plazos fueron realizadas en los cinco primeros meses del presente año, con un valor total de 21.445 millones de pesetas, según datos del Registro Central de Ventas a Plazos.

El mes de mayo ha superado todas las cifras registradas anteriormente en esta modalidad de venta, con 25.372 operaciones, por valor de 4.962 millones de pesetas.

Del total de ventas a plazos realizadas en el período enero-mayo las correspondientes a vehículos supusieron 8.134 millones de pesetas, las de los bienes de inversión, 13.284 millones de pesetas, y las de otros bienes de consumo duradero, 66 millones de pesetas.

En la segunda mitad de 1970 las operaciones de venta a plazos superaron todos los meses la cifra de 20.000, con excepción de diciembre. En enero y febrero de este año dichas operaciones también se mantuvieron por debajo de ese número, para recuperarse a partir de marzo y alcanzar el máximo nivel en mayo.

DIEZ ALEGRIA EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE. (Resumen de Efe).—El jefe del Alto Estado Mayor español, teniente general don Manuel Díez Alegría Gutiérrez, llegó ayer tarde a Santiago de Chile invitado por el ministro de la Defensa Nacional, don Alejandro Ríos Valdívía, para asistir a las Fiestas Patrias de Chile del 18 de septiembre, aniversario de la Independencia nacional. En el aeropuerto internacional de Pudahuel, el teniente general Díez Alegría fue recibido por su colega chileno, general Walter Heitmann y otros altos miembros del Estado Mayor de la Defensa Nacional de Chile, así como por el embajador de España y el personal de la representación diplomática española.

Después de descansar y almorzar en la Embajada de España, el teniente general Díez Alegría visitó al ministro de la Defensa Nacional, profesor Alejandro Ríos Valdívía, acompañado por el embajador de España. Posteriormente, se trasladó al ministerio de Relaciones Exteriores para saludar a su titular, Clodomiro Almeyda. A las cinco de la tarde, y junto con los otros altos jefes militares invitados por el ministerio de Defensa chileno, el jefe del Estado Mayor español asistió al clásico ejercicio hipico «Ejército de Chile».

Asimismo, a las seis y media de la tarde, de Chile (primeras horas de la madrugada en España), celebrará, según las previsiones, una entrevista con el Presidente de la República, Salvador Allende.

MERCADO DE DIVISAS DE MADRID

EN 2,7 CENTIMOS DESCENDIO LA COTIZACION DEL DOLAR

MADRID. (Pyresa).—En 2,7 céntimos descendió ayer la cotización del dólar en el mercado de divisas de Madrid, cotizándose en 69,123 pesetas el cambio comprador y en 69,353 pesetas el vendedor, según datos proporcionados por el Banco de España.

Los cambios oficiales del día de ayer en el mercado de divisas fueron los siguientes:

	Comprador	Vendedor
1 dólar USA	69,123	69,353
1 dólar canadiense	68,189	68,486
1 franco francés	12,520	12,573
1 libra esterlina	170,733	171,405
1 franco suizo	17,324	17,414
100 francos belgas	143,706	144,636
1 marco alemán	20,499	20,608
100 liras italianas	11,254	11,310
1 florín holandés	20,137	20,263
1 corona sueca	13,620	13,692
1 corona danesa	9,459	9,503
1 corona noruega	10,015	10,063
1 marco finlandés	16,606	16,701
100 chelines austríacos	281,711	284,817
100 escudos portugueses	No disponible	No disponible

Esta cotización será aplicable por el Banco de España-IBME a los dólares de cuenta en que se formalice el intercambio con los siguientes países: Bulgaria, Colombia, Cuba, Checoslovaquia, Guinea Ecuatorial, Hungría, Paraguay, Polonia, República Democrática Alemana, Rumania y Siria.

24 DE OCTUBRE: ELECCIONES PARA CONSEJEROS NACIONALES

EL ANTEPROYECTO DEL III PLAN, REMITIDO AL CONSEJO DE ECONOMIA NACIONAL Y A SINDICATOS

1.750 viviendas subvencionadas en Manóteras

SAN SEBASTIAN. (Crónica de nuestro informador político, enviado especial, Alberto Delgado.)—Muchos y muy importantes los asuntos tratados en el Consejo de Ministros de ayer. Don Alfredo Sánchez Bella dio cuenta a los periodistas de una serie de acuerdos, entre los que destacan los relativos a Educación y Ciencia, la revisión del proyecto del III Plan de Desarrollo a informe del Consejo de Economía Nacional y de la Organización Sindical, y la convocatoria de elecciones de consejeros nacionales del Movimiento.

El día 10 de octubre tendrá lugar la elección de los compromisarios que votarán a los consejeros y el día 24 del mismo mes se celebrarán las votaciones en las que serán elegidos los consejeros nacionales del Movimiento de todas las provincias españolas.

La creación de Facultades de Ciencias de la Información en Madrid y Barcelona, con las tres secciones en la capital y, por el momento, sólo la de Periodismo en Barcelona, viene a poner en marcha una nueva etapa para la profesión, llena de interesantes posibilidades y no exenta también de problemas. En Madrid no hay todavía edificio para albergar la nueva Facultad y habrá que habilitar provisionalmente uno para el presente curso. También destaca la creación de nuevas Facultades y Escuelas Técnicas Superiores, y la clasificación de centros experimentales, que pueden dar mucho juego para a un próximo futuro educativo.

En otro sector resalta la aprobación de expedientes en Obras Públicas, con una inversión de 4.140 millones de pesetas.

En cuanto al III Plan de Desarrollo, el Consejo lo ha examinado y aprobado. Ahora falta el informe del Consejo de Economía Nacional y de la Organización Sindical, que en el plazo de un mes tienen que volver a remitirlo al Gobierno para que apruebe definitivamente el proyecto. Se espera que a fines de octubre el Ministro y Comisario del Plan dé publicidad al texto que será, por supuesto, ampliamente discutido en las Cortes.

Otros temas tratados en el Consejo, y de los que se informa ampliamente en otro lugar del periódico, son la inclusión de los graduados sociales que ejercen libremente su actividad profesional en la Seguridad Social, el informe sobre política laboral, las medidas para evitar desequilibrios de precios en la viticultura tras la mala cosecha actual, la situación de la coyuntura turística, baches imprevisibles para ofrecer una masa global muy superior a la del pasado año.

Como anticipábamos ayer, la lista de los cuarenta consejeros nacionales, repito nacionales de designación directa del Jefe del Estado (tema que no corresponde, desde luego, al Consejo de Ministros), no se va a hacer pública, según todos los síntomas, durante la estancia del Caudillo en San Sebastián. «Los cuarenta de Ayete» cambiarán esta denominación popular en la próxima legislatura. ¿Cuándo se harán públicos los nombres? Hay rumores que indican que la semana próxima, otros que más adelante. En los mentideros se barajan nombres, se añaden y sustituyen, pero la decisión final

del Jefe del Estado será la que aclare definitivamente esta incógnita.

Fuera de los temas específicos del Consejo, hay una serie de noticias interesantes recogidas ayer en los medios bien informados, referentes a los tramos finales del proceso electoral sindical.

En lo que respecta a la presidencia de los Sindicatos Nacionales, se constituirán las Juntas Directivas de las Agrupaciones y las Juntas Generales, Comisiones Permanentes y Comités Ejecutivos de las Uniones, en el período comprendido entre el 30 de septiembre y el 6 de octubre. La presentación de candidatos a Presidentes de Sindicatos se llevarán a cabo entre los días 15 y 25 de septiembre. Seguidamente, entre el 30 de septiembre y el 15 de octubre, las Juntas Generales de los Sindicatos elegirán, por mayoría de tres cuartas partes de sus miembros en tres votaciones, si fuera preciso, al Presidente; si no se consiguiera «quorum», los Comités Ejecutivos propondrán cinco nombres para que de entre ellos elija el Ministro de Relaciones Sindicales.

Las elecciones de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos se celebrarán los días 14 y 15 de octubre, y el Sindicato Nacional de Vidrio y Cerámica y la Federación Nacional de Comercio, en la segunda quincena de octubre.

Para ser candidato a Presidente de un Sindicato Nacional, además de las condiciones generales de capacidad legal, se requerirá: ser o haber sido Presidente del Sindicato a que se refiera la elección o ser propuesto conjuntamente como candidato por los Presidentes de las Uniones de Trabajadores y Técnicos y Empresarios, o ser propuesto por tres Procuradores sindicales o por un número de Presidentes de Sindicatos Provinciales que representen, al menos, el 20 por 100 de los existentes, o por un número de Vocales Nacionales de las correspondientes Uniones que represente, como mínimo, el 20 por 100 de la cifra total del número de Vocales que constituyan las Juntas de las Uniones Nacionales de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios, sin que en ningún caso el número de proponentes sea inferior a 50.

En cuanto a las elecciones de Procuradores en Cortes de representación sindical, se calcula que tendrán lugar los días 18, 19 y 20 de octubre. El 26 de octubre se elegirán los Presidentes y Vicepresidentes de los Consejos Nacionales de Trabajadores y Técnicos y Empresarios, así como los Presidentes de Uniones que hayan de formar parte del Comité Ejecutivo Sindical. En las últimas horas de la tarde de ese día se constituirá el Comité Ejecutivo y propondrá a la Comisión Permanente del Congreso las personas que hayan de ser elegidas Procuradores por dicho Congreso.

La Permanente del Congreso Sindical se constituirá el 28 de octubre y elegirá a los Procuradores restantes entre los propuestos por el Comité Ejecutivo, y con ello se dará por cerrado el proceso electoral sindical que va a estar movido en las próximas semanas.

nio (Madrid). Proyecto de estación de autobuses de Avila. Suministro y montaje de escaleras mecánicas o complementarias en las estaciones de Cuatro Caminos, Nuevos Ministerios y República Argentina de la infraestructura del Ferrocarril Metropolitano de Madrid. Mejora de presas y canalización de las acequias de Agramón, Benalva, Palomar y Ceque (Granada). Corrección y dragado de los tramos A, B, C y D del cauce del río Gobelos (Vizcaya).

Saneamiento de la zona Cas Catalá-Iletas (Balears). Replanteo de la nueva presa para abastecimiento de aguas potables de Port-Bou (Gerona). Saneamiento de los sectores de Terramar y Vinyet en Sitges (Barcelona). Depósito en Martutana, Amara, Matia, Astigarraga y Hernani y tubería de alimentación del abastecimiento de agua a la comarca de San Sebastián (Guipúzcoa). Camino general NR-11 de la zona regable del Alagón (Cáceres). Abastecimiento, distribución y saneamiento de Alfahuir (Valencia). Depósito, red de distribución de agua, saneamiento y estación depuradora de Trajano (Sevilla). Proyecto modificado de acequia de Pertusa (Huesca). Estación de tratamiento de aguas residuales en Blanes (Gerona). Revestimiento Canal Imperial de Aragón Km. 1.690 al 10,91 (Zaragoza).

Expedientes por los que se fija el régimen de auxilios estatales con subvención del 50 por 100 para las obras del Plan de Regulación y Utilización de Recursos Hidráulicos de la provincia de Guipúzcoa, y se concede a los Ayuntamientos de Irún y Fuenterrabía beneficios para el proyecto de abastecimiento de agua.

Expedientes por los que se designa presidente adjunto del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y presidente del Comité Ejecutivo de Investigación Universitaria, a don Enrique Costa Novella.

Decreto por el que se designa presidente adjunto del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y presidente del Comité Ejecutivo de Investigación Universitaria, a don Enrique Costa Novella.

Decreto sobre provisión de plazas servidas por funcionarios del Cuerpo Facultativo de Archivos, Bibliotecarios y Arqueólogos.

Decreto por el que se establecen las especialidades de «diseño industrial» y «fotografía artística» en las Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

Decreto desdoblado la actual Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de la Universidad Complutense de Madrid, en dos Facultades denominadas Facultad de Ciencias Políticas y Facultad de Ciencias Económicas y Comerciales.

Decreto de creación de Facultades de Ciencias de la Información.

Decreto sobre creación de diversas Facultades y Escuelas Técnicas Superiores.

Decreto sobre clasificación como centros experimentales de Escuelas Normales, Profesionales de Comercio, de Arquitectura, Técnicos e Ingeniería Técnica.

Decretos por los que se reconocen los Colegios Universitarios de Gerona, Segovia, Toledo, Cáceres, Cádiz, Córdoba, Jaén, Castellón de la Plana y Burgos.

Decreto por el que se crean los Institutos Nacionales de Bachillerato de Abanto-Ciervana, en Vizcaya; Fraga, en Huesca, y Vitigudino, en Salamanca.

Decretos de clasificación académica en la categoría de reconocido de grado superior de diversos Colegios de Enseñanza Media no oficial.

Decreto de clasificación académica en la categoría de reconocido de grado elemental del Colegio de Enseñanza Media no oficial, masculino Academia Monfer, de Barcelona.

Decreto por el que se transfiera en mixto el Colegio Libre adoptado de Enseñanza Media de Grado Elemental, masculino, del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (León).

Decreto por el que se declara de «interés social» las obras de construcción de un edificio con destino a la instalación del Colegio Mayor Universitario, sito en San Sebastián.

Decreto por el que se reconoce como Colegio Menor, femenino, el Centro residencial «Inmaculada Concepción», en Abechuco (Alava).

Decreto por el que se declara de urgencia la ocupación por el Ayuntamiento de Cerdedo (Pontevedra) de los terrenos destinados a la construcción de un Colegio Nacional de 16 secciones y

diez viviendas para profesores.

Decreto por el que se declara de urgencia la ocupación por el Ayuntamiento de Manises (Valencia) de los terrenos destinados a la construcción de una «Ciudad escolar» en el paraje conocido por el nombre de En Medio de la Huerta, en virtud de expropiación forzosa.

Expediente de obras de construcción de un complejo educativo en la Ciudad de los Periodistas de Madrid, por un importe total de 45.827.124 pesetas, distribuido en dos anualidades.

Expediente de obras de construcción de un Instituto mixto de Bachillerato Superior en Albaladejo, por importe total de 32.315.286 pesetas, distribuido en dos anualidades.

Expedientes de la competencia propia del Departamento.

Informe sobre las disposiciones últimamente dictadas en desarrollo de la ley general de Educación.

* Trabajo

Decreto sobre Seguridad Social de los graduados sociales que ejercen libremente su actividad profesional.

Decretos por los que se nombran delegados de Trabajo en las provincias de Valencia, Guipúzcoa, Pontevedra, Tenerife, Zamora, Cuenca y Melilla.

Acuerdo por el que se conceden subvenciones para combatir el paro forzoso en las provincias de Navarra y Zaragoza.

Informe sobre política laboral en el segundo trimestre de 1971.

Informe sobre la emigración durante el mes de agosto del presente año.

Informe especial sobre las acciones del Ministerio de Trabajo en las provincias vascongadas.

Informes laborales.

Informes sobre niveles de empleo.

* Industria

Decreto por el que se nombra presidente adjunto del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y presidente del Comité Ejecutivo de Investigación Tecnológica a don José Lladó Fernández-Urrutia.

Decreto por el que se aprueba el Reglamento de Seguridad para plantas e instalaciones frigoríficas.

Decreto por el que se autoriza a Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., para analizar la capacidad de producción de lubricantes de sus instalaciones anejas a su Refinería de Cartagena.

Decreto por el que se otorgan los beneficios de expropiación forzosa y urgente ocupación de bienes y derechos afectados por la servidumbre de paso de una línea de transporte de energía eléctrica variante de la subestación de San Baudilio a la de Sans (Barcelona).

Decreto por el que se declara a una Empresa con derecho a acogerse a los beneficios de la ley de Expropiación Forzosa para adquirir los terrenos necesarios para la continuidad de la explotación de una cantera de gáliza sita en el lugar de Perlorra (Asturias).

Decreto por el que se declara urgente la ocupación de los terrenos objeto de expropiación forzosa a favor de Acerinox.

Acuerdo por el que se declara urgente la ocupación de cuatro fincas sitas en Caunedo, Somiedo (Asturias), necesarias para ampliación de la escombrera de una mina.

Acuerdo de cesión de Unión Eléctrica, S. A., de la participación de la Empresa Nacional de Electricidad, S. A.—ENDESA—, en la comunidad de bienes de la Central Térmica de La Rogla.

Acuerdos relacionados con distintas Empresas nacionales.

* Agricultura

Decreto por el que se declara de utilidad pública, necesidad y urgencia de la ocupación, a efectos de su repoblación forestal, de diferentes fincas situadas en los términos municipales de La Santa y Larriba, de la provincia de Logroño.

Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de Anda-Andagoya Catadano-Sendadano-Tortura (Alava); Ayuelas y Miraveche (Burgos); Carabias y Navalpotro (Guadalajara); Balboa de Trabada (Lugo); Anorbe, Muruzabal y Obas

*** PAG. SIGUIENTE

★ REFERENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS ★

* Presidencia del Gobierno

Decreto por el que se añaden nuevos valores a la escala actualmente establecida de los efectos timbrados de Telecomunicaciones.

Decreto por el que se regula la lucha contra la contaminación de los ríos guipuzcoanos.

Decreto por el que se suprime el Comité Sindical del Cacao.

Expedientes de trámite.

* Asuntos Exteriores

Decreto por el que se designa embajador de España en la República de África del Sur a don Eduardo Gasset y Diaz de Ulzurrun, conde de Peñarubias.

Aprobación de la participación española en cooperación tecnológica europea.

Aprobación del Convenio entre España y Colombia sobre Seguridad Social.

Aprobación de la adición al Convenio entre España y Perú sobre Seguridad Social.

Aprobación del Convenio entre España y Uruguay sobre pago de prestaciones de invalidez, vejez, muerte y supervivencia.

Aprobación de la adición al Convenio de Cooperación hispano-chileno, de 28 de abril de 1969.

Aprobación de la firma del Convenio de Cooperación Técnica entre España y Bolivia y su ulterior envío a las Cortes para su ratificación.

Aprobación de la ratificación del artículo 56 del Convenio de Aviación Civil Internacional.

Concesión de beneplácito para cinco jefes de misión extranjera.

Informe general sobre política exterior.

Informe sobre crisis monetaria internacional, y previsibles repercusiones políticas.

Informe sobre negociación de ampliación de la CEE y consecuencias políticas y económicas para España.

* Justicia

Decreto por el que se nombra director general de Asuntos Eclesiásticos a don José Luis los Arcos y Elío.

Decreto por el que se levanta la suspensión de la revisión de rentas, a que se refiere el artículo 104 de la ley de Arrendamientos Urbanos.

Decreto por el que se dictan normas en relación con resoluciones emanadas de desaparecidos organismos judiciales con sede fuera del territorio nacional.

Decreto por el que se nombra presidente de la Audiencia Provincial de Huesca a don Cecilio Serena Velloso.

Expedientes de extradición y de libertad condicional.

* Ejército

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por la que se modifican determinados artículos de la de 22 de diciembre de 1955, que regula el ingreso y permanencia en el Cuerpo de Suboficiales y Escala Auxiliar.

Decretos de personal.

Expedientes de adquisición de material.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

Propuesta de libertad condicional.

* Marina

Decreto por el que se reorganiza el Canal de Experiencias Hidrodinámicas de El Pardo.

Decretos de personal.

Realización de un ejercicio combinado hispano-portugués.

* Hacienda

Decreto por el que se ceden al Ayuntamiento de San Sebastián unos terrenos que estuvieron ocupados por la desartillada batería del Mompás.

Decreto por el que se acepta la donación al Estado por la Excelentísima Diputación Provincial de León de un inmueble de 1.000 metros cuadrados, radicado en León, con destino a la construcción de un edificio para archivo histórico provincial y servicios bibliotecarios.

Decreto por el que se confirma la aceptación de la donación al Estado por la Caja de Ahorros y Préstamo de Antequera (Málaga) de una parcela de terreno de 10.000 metros cuadrados de superficie, sita en el mismo término municipal, con destino a la construcción de un complejo polideportivo adscrito al Instituto Nacional de Enseñanza Media «Pedro Espinosa».

Acuerdo por el que se autoriza

al Banco de Crédito Agrícola para la prórroga por plazo máximo de un año de los préstamos de campaña concedidos en favor de los ganaderos de las provincias afectadas por la sequía de 1970.

Acuerdo de aprobación del proyecto de obras de construcción de un edificio para parque y servicios administrativos del Parque Móvil ministerial en Bilbao, provincia de Vizcaya.

Expediente de habilitación de recursos al Instituto Nacional de Colonización para subvenciones y préstamos con destino a la construcción de caminos de uso agrícola.

Expediente de subvención estatal de 1.000.000 de pesetas a cada una de las Universidades de Valencia, Valladolid y Madrid, con aplicación a su presupuesto para 1971, destinada a financiar los gastos del Instituto de Ciencias de la Educación.

Expediente de aprobación de un gasto para construcción de 1.750 viviendas subvencionadas en Madrid (barrio de Manóteras) y obras de reparación y conservación de viales y servicios de urbanización del grupo de viviendas de protección oficial «San Blas» (Madrid).

* Gobernación

Acuerdo sobre comunicaciones telefónicas en su modalidad de «teléfono a teléfono» entre España y Canadá.

Expedientes relativos a incorporaciones de municipios en las provincias de Huesca, Palencia, Salamanca, Segovia, Zamora y Zaragoza.

Expedientes por los que se aprueba la segregación de los Municipios de Saracane y Miravanes, del partido judicial de Durango, para su incorporación posterior al de Bilbao.

Expediente por el que se aprueba el proyecto de las obras de construcción de un nuevo edificio de comunicaciones en Alcoy (Alicante), y se autoriza la convocatoria del oportuno concurso subasta para su construcción.

* Obras Públicas

Decreto por el que se nombra presidente de la Junta del Puerto de Almería a don Fausto Romero Miura.

Expedientes referentes a la contratación de obras de transformación y mejora de firmes en carreteras de las provincias de Cádiz, Cuenca, Córdoba, Huesca, Guipúzcoa, Logroño, Avila, Ciudad Real y Lugo. Desdoblamiento de calzada y tratamiento de cinco intersecciones en el P. K. 245 al 248 de la carretera nacional-301, de Madrid a Cartagena. Obra de fábrica especial del nuevo puente sobre la Riera de las Arenas en el P. K. 18,850 de la carretera N-150, de Barcelona a Manresa. Reparación de la obra de fábrica de paso superior sobre ferrocarril en el P. K. 181,8 de la carretera N-5, de Madrid a Portugal por Badajoz (Cáceres). Mejora de la travesía de la calle Fermín Caballero en las carreteras N-320, de Albacete a Guadalupe, y N-420, de Córdoba a Tarazona, P. K. 83,4 al 84 (Cuenca). Acondicionamiento con doble tratamiento superficial de la pista de Escalles, en el P. K. 0 al 9 de la carretera N-230, de Tortosa a Francia por el Valle de Arán (Huesca).

Desdoblamiento de la calzada en el tramo Anorga-Lasarte de la carretera N-1, de Madrid a Irún (Guipúzcoa). Variante travesía de Azpeitia en el P. K. 51 al 53 de la carretera C-6317, de Zumarraga a Zumaya (Guipúzcoa). Acondicionamiento y supresión de seis curvas de lazo en el puerto de descarga carretera C-6322 de Beasain a Durango (Guipúzcoa). Nueva carretera autopista enlace de Loyola, carretera N-1, de Madrid a Irún (Guipúzcoa). Autopista Oviedo-Gijón-Avilés en el tramo Serín-Avilés (Oviedo). Reconstrucción corrimento y travesía de Riocorvo en el P. K. 181 de la carretera N-611, de Palencia a Santander (Santander). Continuación de mejora de travesía, camino de tránsito, paso superior y accesos sobre las vías de la estación de Valencia. Continuación desdoblamiento de calzada entre Zaragoza y Alagón en la carretera N-232 P. K. 0 al 10,701 y P. K. 11,943 al 20,374 (Zaragoza). Proyecto de prolongación por ambos lados del túnel de enlace entre las estaciones de Vilanova al Clot y Sagrera (Barcelona). Proyecto de mejora de correspondencia entre las líneas I y V del Ferrocarril Metropolitano en la estación de José Anto-

CONSEJO DE MINISTROS

nos (Navarra); Bustillo del Páramo de Carrión (Palencia); Corral de Ayllón y Fresno de la Fuente (Segovia); Caltojar, Cirujales del Río y Rello (Soria); Noves (Toledo); y Olmos de Peñafiel (Valadolid).

Expedientes varios.
Informe sobre la coyuntura agraria.
Viaje del titular del Departamento a Hungría.

Secretaría General del Movimiento

Decreto por el que se convocan elecciones de Consejeros Nacionales del Movimiento.
Informes políticos

Aire

Decreto por el que se aprueba el Reglamento del Servicio Meteorológico Nacional.

Expedientes de declaración de lesividad.
Expedientes de adquisición de material.

Expedientes de ejecución de obras.
Informes sobre autorizaciones de sobrevuelos por territorio nacional de aviones extranjeros.

Informe sobre estadística mensual comparativa sobre tráfico aéreo comercial correspondiente al mes de agosto de 1971

Comercio

Decreto por el que se reestructura la Secretaría General Técnica del Ministerio de Comercio.

Decreto por el que se suprime el Comité Sindical del Cacao.

Decreto aprobando la resolución-tipo para la fabricación en régimen de construcción mixta de excavadoras hidráulicas de ruedas o de oruga de capacidades de cuchara comprendidas entre 1.000 y 1.800 litros (p.a. 84-23-a).

Decretos de régimen de reposición con franquicia arancelaria.

Acuerdo de modificación del tomado en el Consejo de Ministros de 20 de diciembre de 1968 sobre concesión de un préstamo a la Cooperativa Nacional de Armadores de Barcos Pesqueros Congeladores.

Informe sobre los viajes realizados por el titular del Departamento a Argelia y Finlandia.

Información y Turismo

Acuerdo por el que se convoca un gasto de 3.271.635 pesetas correspondiente a las obras de «mejoras en el torreón» y otras zonas del Parador Nacional de Turismo de Benavente (Zamora).

Informe sobre el desarrollo del Plan Nacional de Festivales de España 1971 y otras actividades culturales.

Informe sobre problemas y posibilidades turísticas de la zona pirenaica.

Informe sobre posibilidades turísticas de las provincias de Santander, Asturias, Alava y Navarra.

Informe sobre la coyuntura turística en el mes de agosto.

Informe sobre Prensa nacional y extranjera.

Vivienda

Decretos sobre enajenación de terrenos y edificios.

Expedientes de gasto.
Informes sobre actuaciones del Departamento en Guipúzcoa.

Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo

Acuerdo por el que se remite el proyecto del III Plan de Desarrollo al Consejo de Economía Nacional y a la Organización Sindical para su informe.

Informe sobre encuesta de salarios (mes de mayo).

Informe sobre el plan de la Diputación de Vizcaya para el cuatrienio 1972-75.

Ministro de Relaciones Sindicales

Informe sobre la reunión del Comité Ejecutivo Sindical celebrada el 14 de septiembre.

Informe sobre la orden que regula la elección y nombramiento de los Presidentes de Sindicatos Nacionales de la Hermandad Nacional de Labradores y de la Federación Sindical de Comercio.

Informe sobre el desarrollo del proceso electoral.

Informe sobre reuniones del Consejo Comarcal de Ripollés (Gerona) y de las reuniones celebradas con los Consejos Provinciales de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos de Guipúzcoa.

COMITE REGIONAL DE LA OMS

APROBADA LA RESOLUCION SOBRE EL COLERA

LOS ESTADOS DEBERAN PROMOVER LA EDUCACION SANITARIA DE LA POBLACION

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Comité Regional Europeo de la OMS, en su reunión de ayer, adoptó finalmente la resolución sobre el cólera que ha venido modificando desde el primer día.

El texto aprobado hace referencia a la obligación de los Estados miembros de la Organización de notificar sin demora a la OMS todo caso sospechoso o confirmado de cólera, así como de facilitar toda clase de informaciones sobre la situación y las medidas tomadas, necesarias para permitir a los demás Estados de la región que tomen a su vez las que consideren apropiadas. También les notifica la obligación de no tomar medidas más severas o que vayan más lejos que las señaladas por el Reglamento Sanitario Internacional, sobre todo en el plano de la libertad de circulación de personas y de bienes.

Asimismo se invita a los Estados miembros a reexaminar sus programas de saneamiento, con vistas a acelerar sus realizaciones y a tomar todas las medidas útiles para mejorar la eficacia de las intervenciones de los servicios de sanidad pública, sobre todo en el campo de la profilaxis de enfermedades transmisibles, así como a implantar las condiciones de higiene y limpieza del medio, indispensables para la seguridad de todos y sobre todo de los turistas y los trabajadores emigrantes. Igualmente se invita a los Estados miembros a promover la educación sanitaria de la población en materia de cólera.

Finalmente se ruega al director regional que informe en la próxima sesión del Comité regional sobre la evolución de la situación del cólera en la región y sobre los progresos realizados en la aplicación de las nuevas medidas juzgadas necesarias para la mejora de la lucha contra el cólera.

La lucha contra las drogas

La sesión matinal de ayer estuvo dedicada a la discusión técnica sobre la toxicomanía —drogas, alcohol, etcétera—. La discusión se centró en los medios para combatir el creciente uso de drogas por la juventud. Mientras unos delegados eran partidarios de que la juventud esté totalmente informada sobre el grave peligro de las drogas, otros apoyaban la tesis de que la excesiva publicidad sobre éstas, puede servir de atracción para grandes sectores juveniles que no estaban ni siquiera enterados de su existencia.

Finalmente, el representante de la División de Asuntos Sociales de las Naciones Unidas en Ginebra, puntualizó que los jóvenes deben ser informados detalladamente sobre el peligro que representa el consumo de drogas.

El consumo de drogas por parte de la juventud de los países de Occidente, puntualizó el representante del Comité Ejecutivo, no significa ninguna ruptura entre las generaciones, ya que esta ruptura ha existido siempre; pero no así el consumo alarmante de drogas.

A continuación se pasó al estudio de la compilación de datos de toxicomanía. El representante del Reino Unido afirmó que en su país se calculan unos 25.000 drogadictos, pero esta cifra es conocida indirectamente, ya que aquellos buscan el anonimato.

El representante de la Unión Soviética intervino para informar de que en su país existe un registro de toxicómanos, desde hace cincuenta años. El ministerio de Sanidad posee una ficha detallada de cada drogadicto, en la que constan sus características sociales, culturales, etcétera. Esto permite —añadió— analizar detalladamente las causas de esta enfermedad.

En Francia existen tres categorías de toxicómanos —dijo el representante galo—. La primera está formada por los enfermos que controla la acción judicial; la segunda, los que son descubiertos por los servicios médicos de empresas o colegios; y, la tercera, los que se presentan voluntariamente a los servicios médicos antidroga, que pueden conservar su anonimato durante su tratamiento.

Medicina ocupacional

La sesión de la tarde estuvo dedicada, primeramente, al estudio de la resolución sobre la proyección provisional del programa ordinario para 1974, que fue aprobada.

Seguidamente se estudió la resolución sobre medicina ocupacional, en la que se recomienda la coordinación a nivel nacional, primero, y de la Oficina regional con la sede central de la OMS y con la OIT, después, los servicios consultivos sobre medicina ocupacional. También ruega al director regional que informe de los progresos de la medicina del trabajo en la región. Esta resolución fue también aprobada.



GUIA TELEFONICA DE MADRID Tomo I de la "A" a la "K" y Tomo II de la "L" a la "Z"

Quedará cerrado el original el próximo día 1 de octubre, cuya edición constará de 850.000 ejemplares.

Antes de esa fecha, los interesados pueden comunicar las modificaciones o correcciones, mediante carta certificada dirigida al Sr. Jefe Comercial, Av. José Antonio, 28, Madrid-13.

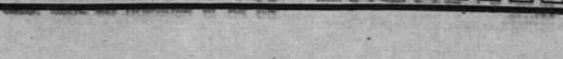
Si no es Vd. titular de su teléfono:

puede normalizar la situación con la Compañía dirigiéndose a nuestras Oficinas Comerciales, antes del cierre de la Guía, para que su nombre pueda figurar en ella.

Si Vd. quiere la suscripción a otras guías:

puede recibirlas, en el momento de su publicación, comunicándose a la Oficina Comercial correspondiente.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



La resolución sobre el abastecimiento de aguas —tanto de áreas urbanas como rurales— fue estudiada y aprobada. En ella se recomienda la ayuda a los países en vías de desarrollo, a los que se debe asesorar en la formación de personal técnico.

Por último, fue elegido el tema de trabajo para 1972, que versará sobre «Factores del medio en la etiología de las enfermedades crónicas y degenerativas» y se comunicó que la XXII sesión se celebrará del 18 al 22 de septiembre de 1972, en el nuevo edificio de la Oficina regional en Copenhague. Para la reunión de 1973, fue elegida Viena, que había sido ofrecida por el delegado austriaco.

Esta reunión descubrirá en España la importancia de la sanidad

Finalizadas las reuniones de trabajo de la XXI Sesión del Comité para Europa de la Organización Mundial de la Salud, sólo queda en la sesión de hoy la clausura de la Asamblea.

Los representantes de los 29 países que integran la Oficina regional europea han tenido que entregarse de una forma total a un trabajo muchas veces agotador, pero siempre interesante, para concebir mediante los debates el programa de acción para los próximos años.

Ayer recogíamos las impresiones del doctor García Orcoyen, que independientemente de su cargo como director general de Sanidad, es el presidente de esta XXI Sesión, así como el jefe de la delegación española en la Asamblea.

Pero el tema de la sanidad está situado actualmente en España a unos niveles de actualidad que creemos imprescindible que hoy nos hable sobre la Asamblea otro miembro de la representación española, el doctor Quintana López, director de

la Escuela Nacional de Sanidad. —Ha participado la Escuela Nacional de Sanidad en algún tipo de trabajo de la presente sesión de la OMS?

—La Escuela directamente, no. Como tampoco ha participado ningún centro a título particular. Su participación como centro asesor de la Dirección General de Sanidad ha consistido en la designación de su director como miembro de la delegación española, con el fin de asesorar al jefe de la misma, doctor García Orcoyen, junto con el director del Centro Nacional de Vigilancia y el director de la Escuela de Instructoras Sanitarias.

—En qué forma pueden influir las decisiones que ha tomado el Comité Europeo de la OMS en la sanidad española?

—Las resoluciones adoptadas no obligan a los países miembros, pero son una fuente de información que influye en la mente de los gobernantes, con la incorporación paulatina de las nuevas ideas sobre los complejimos problemas que afectan a la salud.

Ministerio de Sanidad

El hecho de que se haya celebrado en Madrid esta reunión ha tenido, por supuesto, un gran interés, para la sanidad española y servirá para destacar en nuestro país la importancia que esta rama de la actividad nacional, y de la Administración pública, debe tener en el equilibrio de posibilidades para nuestro desarrollo.

—¿Podemos interpretar estas afirmaciones en el sentido de que usted es partidario de la creación de un Ministerio de Sanidad en nuestro país?

—Sí, soy partidario de la creación de este Ministerio de Sanidad, que permitiría un ajuste económico más preciso de los servicios sanitarios.

—¿Y qué orientación debería tener ese Ministerio?

—De ninguna manera creo que el Ministerio de Sanidad debe ser un Ministerio de médicos. Debe ser un Ministerio que haga frente a los problemas de sanidad en todas sus vertientes y que, por consiguiente, como cualquiera de los Ministerios que poseen cierta preponderancia técnica (como Agricultura, Obras Públicas, Industria, etcétera) requieran la presencia de técnicos muy variados. Y, desde luego, incorporados al mando supremo político, que siempre debe ser desprofesionalizado, sin que esta idea implique tampoco —como es natural— vetos específicos a los que ejercen actividades médicas.

Medicina preventiva

—Y volviendo a los trabajos del Comité regional de la OMS, ¿en qué dirección se encamina la estrategia sanitaria de la Organización?

—Los trabajos de la Organización Mundial de la Salud son de gran interés. Creo que se progresa hacia una coordinación de la acción efectiva, no ya en el campo de los reglamentos internacionales (que siempre han existido, en relación con las enfermedades epidemiológicas cuando menos), sino en el terreno de intercambio de modelos prácticos dentro de las enfermedades cardiovasculares o de los problemas para la salud debidos a la contaminación del medio y de su profilaxis.

—Uno de los temas que han sido más debatidos en la presente sesión ha sido la medicina preventiva. ¿Qué nos dice de

cir sobre este nuevo aspecto de la medicina?

—La medicina preventiva implica, junto a las medidas generales, una acción muchas veces personal sobre los miembros de los grupos sociales y a la uniformidad de técnicas de diagnóstico y de los modelos de organización de servicios. Todo esto es importante para hacerla llegar a toda la población, y que ello sea permisible desde el punto de vista económico.

—Finalmente, doctor Quintana López, tenemos entendido que ha sido usted designado presidente para el próximo Congreso de la Federación Internacional de Higiene, Medicina Preventiva y Medicina Social. ¿Nos podría ampliar en qué consiste este Congreso, tan relacionado a la temática de la OMS?

Congreso Internacional

—Pues sí; del 18 al 21 de octubre se va a celebrar en Madrid el VI Congreso de la Federación Internacional de Higiene, Medicina Preventiva y Medicina Social, que ha tenido la deferencia de elegirme como presidente de este Congreso, debido a que también lo soy de la Sociedad Española de Higiene y Medicina Social, que se ha responsabilizado en esta organización.

En los trabajos preparatorios de este Congreso, los actualmente preparados y los que aún faltan por acabar, nos encontramos en un momento de verdadera presión, ya que la fecha de inauguración es inminente. Por otra parte, he de resaltar que los trabajos preparatorios han contado con la colaboración del doctor Bosch Marin, que actúa como secretario general; del doctor Clavero, actual secretario técnico de la Dirección General de Sanidad, y del doctor Rico Avellá, director de la Escuela de Instructoras Sanitarias.

Manuel NAVARRO

OPOSICIONES

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

270 PLAZAS

190 de auxiliares administrativos

- Ambos sexos.
- A partir de los dieciséis años.
- Jornada intensiva.

65 plazas de subalternos

- Varones.
- Más de veintitrés años.

15 plazas de botones

- De catorce a dieciocho años.

4.500 PLAZAS de auxiliares administrativos

(Según el VII Plan de Expansión Bancaria)

con 147.000 ptas. anuales

PREPARACION CON NUESTRO SISTEMA DE ENSEÑANZA PROGRAMADA ACELERADA, AUDIOVISUAL, PRACTICA

EN MENOS TIEMPO, CON MENOS ESFUERZO, ¡MAS POSIBILIDADES!

Preparación en clases orales y CURSO POR CORRESPONDENCIA

Textos especialmente editados para estas oposiciones

Te aconseja, te prepara y te coloca



ATOCHA, 34 - Teléf. 228 48 01

Y cursos por correspondencia: APARTADO 1.191, MADRID

PLAN URGENTE DE ESCOLARIZACIÓN

Afectará a 53.280 niños y se invertirán 3.000 millones de pesetas

SAN SEBASTIAN. (Pyresa).—Para ultimar el Plan de Urgencia de construcción de colegios nacionales que escolarizarán a 22.000 niños de las tres provincias vascongadas y a 31.280 en el archipiélago canario, se celebró ayer una reunión en la sede del Gobierno Civil de Guipúzcoa, presidida por el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí. Asistieron también el Subsecretario del Departamento, señor Díez Hochleitner; Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento, Presidentes de las Diputaciones y Alcaldes de las capitales de las provincias afectadas, director general de Programación e Inversiones, don José Ramón de Villa; secretario general técnico del Ministerio, don Pedro Aragoneses, y los delegados de Educación y Ciencia en las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya, Alava, Gran Canaria y Tenerife.

Los estudios necesarios para la ejecución de este Plan se han realizado primeramente por las unidades de planificación de las Delegaciones Provinciales del Ministerio, y posteriormente por los servicios centrales del mismo.

En la reunión se convino la construcción de una serie de centros, de acuerdo con las directrices de la nueva ley de Educación, de manera que permitan la aplicación de los principios y orientaciones que informa la rotunda reforma educativa que aquella ley implanta.

A tal efecto, estarán dotados de laboratorios, biblioteca, instalaciones deportivas y, en su conjunto, responderán al nuevo concepto del área educativa, que sustituye al aula o clase tradicional.

Está prevista una inversión de 3.000 millones de pesetas en este Plan de Urgencia. Las respectivas provincias habrán de confirmar al Ministerio la posesión de los terrenos en que se ubiquen las escuelas, en el término de diez días.

Nueva Facultad de Derecho en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (Resumen de Pyresa).—Bajo la presidencia del Subsecretario de Educación y Ciencia, señor Díez Hochleitner, en representación del jefe del

Estado, se celebró ayer la inauguración oficial del nuevo edificio que para Facultad de Derecho ha sido construido en el barrio de Ibaeta, sobre una finca de 60.000 metros cuadrados. La capacidad actual del centro educativo es de unos 800 alumnos.

García-Ramal y Allende García-Baxter, en Cegama

SAN SEBASTIAN. (Cifra).—En la localidad guipuzcoana de Cegama se celebró un acto presidido por los Ministros de Relaciones Sindicales, señor García-Ramal, y de Agricultura, señor Allende y García-Baxter, en el transcurso del cual se impuso la Encomienda de número de la Orden del Mérito Agrícola al Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Guipúzcoa, don Roque Arambarri Epelde.

Unas mil quinientas personas llenaban los salones del local donde se celebró el acto de hermandad sindical. Igualmente asistieron todos los Alcaldes de las localidades vecinas y representantes de Hermandades de toda la comarca.

Los señores García-Ramal y Allende García-Baxter fueron recibidos por las principales autoridades de San Sebastián y del pueblo de Cegama.

Momentos antes, los Ministros habían inaugurado el Centro Jurídico-Laboral del Hogar del Jubilado de Cegama y efectuaron un recorrido por las principales calles y monumentos de la localidad.

Visita a Carrero Blanco

PAMPLONA. (Cifra).—El Vice-

presidente de la Diputación Foral de Navarra facilitó ayer una nota dando cuenta que el jueves fue recibida en San Sebastián por el Vicepresidente del Gobierno una Comisión de dicha Corporación, asistiendo también el Gobernador Civil de Navarra, don Federico Gerona de la Figuera.

En la entrevista —agrega la nota— fueron tratados diversos temas de importancia para el futuro de la provincia. El almirante Carrero Blanco escuchó con interés las explicaciones referentes a distintos temas y la Comisión quedó excelentemente impresionada por la acogida.

La Corporación agradece, finalmente, al Vicepresidente del Gobierno la deferencia de recibirle y la atención prestada.

Regreso de Ministros

MADRID. (De nuestra Redacción).—En la tarde de ayer regresaron a Madrid, en avión militar, procedentes de San Sebastián, los titulares de las carteras de Asuntos Exteriores, Hacienda, Aire y Obras Públicas, señores López Bravo, Monreal Luque, Salvador Díaz-Benjumea y Fernández de la Mora, respectivamente.

Por otra parte, el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga, tiene prevista para primeras horas de la tarde de hoy su llegada al aeropuerto de Barajas, de donde partirá, también por vía aérea, con rumbo a Córdoba.

Ministro de Sanidad de los Países Bajos

MADRID. (Pyresa).—A última hora de la mañana de ayer, procedente de Lisboa, llegó al aeropuerto de Barajas el ministro de Sanidad de los Países Bajos, señor B. J. Stuyt. Fue recibido por el embajador de Holanda en Madrid y por el doctor Clavero, de la Dirección General de Sanidad.

El ministro de Obras Públicas venezolano, en Madrid

MADRID. (Cifra).—El Ministro de Obras Públicas de Venezuela, doctor Curiel, visitó esta mañana el Centro de Estudios Hidrográficos, acompañado del Subsecretario de Obras Públicas, director general de Obras Hidráulicas y otros altos cargos de dicho Departamento.

Después de una exposición detallada de la problemática hidráulica del país, el señor Curiel visitó los laboratorios de experimentación.

Seguidamente, en el Ministerio de Obras Públicas se le expusieron diversos planes relacionados con transportes y carreteras, dando especial relieve a los ferrocarriles urbanos.

Procuradores familiares

AVILA, GUADALAJARA, LAS PALMAS Y SAHARA TENDRAN ELECCIONES

● La Junta Central del Censo recuerda la derogación del artículo 29 de la ley Electoral de 1907

MADRID. (Cifra).—La Junta Central del Censo Electoral se reunió ayer en el salón de Procuradores del Palacio de las Cortes, bajo la presidencia de don Francisco Ruiz Jarabo, presidente del Tribunal Supremo, que por precepto legal lo es también de la Junta.

La sesión dio comienzo a las dos de la tarde y finalizó a las tres y media. A las siete y media fue facilitada a la Prensa una nota informativa, en la que dice:

«En la reunión se contestaron las numerosas consultas que, procedentes de las distintas provincias, se habían recibido hasta la fecha. La Junta acordó desestimar el recurso de alzada interpuesto por don Manuel Maysounave Jiménez contra resolución de la Junta Provincial de Alava sobre impugnación del trámite de exposición al público de las listas del Censo. Igualmente acordó dirigir a todas las Juntas Provinciales una circular telegráfica recordando el punto octavo de la circular cursada el 13 de septiembre de 1967 con ocasión de las anteriores elecciones, acuerdo del tenor literal siguiente:

«El artículo 29 de la ley Electoral de 8 de agosto de 1907 debe entenderse derogado por la disposición final primera de la ley 26/1967 de 28 de junio, de representación familiar en Cortes, pues al permitir que se prescinda de los trámites de votación y escrutinio en el supuesto de que el número de candidatos proclamados sea igual o menor que el de los que deban ser elegidos, y al autorizar la elección de candidatos no proclamados, se abre a lo dispuesto en los artículos 7 y 10 de la aludida ley de Representación Familiar en Cortes, y al artículo 21 del decreto 1796/1967, de 20 de julio, que contiene las normas complementarias de la repetida ley.»

Reforma del Reglamento de las Cortes

MADRID. (Pyresa).—Bajo la presidencia de don Adolfo Díaz-Ambrona, continuaron ayer tarde en el palacio de las Cortes Españolas, las reuniones de la Ponencia que informa el proyecto de ley de Reglamento de las Cortes, que se espera pueda ser sometido a dictamen de la Comisión Especial de sesenta Procuradores designados al efecto, durante el próximo mes de octubre.

Los miembros de la Ponencia prosiguieron el estudio de los 141 escritos de enmienda presentados y es probable —dado el volumen de las mismas— que los trabajos se prolonguen todavía durante bastantes días.

Candidatura retirada

JAEN. (Pyresa).—El señor

electoral antes del plazo que fija la ley, es decir, antes de que fuera proclamado oficialmente candidato. A tal fin, se considera por los impugnantes como campaña electoral la conferencia pronunciada por el señor Tarragona en Lérida, cuyo texto fue remitido por el mismo a todos los medios informativos y el anuncio aparecido en la Prensa de Barcelona sobre el libro «Las elecciones norteamericanas vistas por un Procurador español», del que es autor el señor Tarragona.

Cuatro impugnaciones en Baleares

PALMA DE MALLORCA. (Resumen de Cifra).—Cuatro de los cinco candidatos a Procuradores en Cortes por Baleares han sido objeto de impugnación por parte de otros candidatos, impugnaciones que han sido rechazadas por la Junta Provincial del Censo. El único candidato no impugnado fue don Gabriel Seguí Mercadal, mientras que uno de los impugnados, don Abel Matutes Juan, retiró su candidatura.

Impugnaciones desestimadas

LERIDA. (Resumen de Cifra).—La Junta Provincial del Censo ha desestimado las impugnaciones presentadas contra los candidatos señores Arana y Besa por el también candidato señor Miquel. El argumento presentado por este último se basaba en que los dos primeros habían realizado propaganda pre-electoral en desacuerdo con las leyes vigentes.

Samaranch impugna a Tarragona

BARCELONA. (Resumen de Cifra y Pyresa).—El candidato a Procurador por representación familiar don Juan Antonio Samaranch, presentó dentro del plazo reglamentario una impugnación contra el también candidato señor Tarragona. La impugnación se apoyó en que el señor Tarragona inició su campaña

● Según una revista inglesa

LA FABRICA FORD A VIGO

VIGO. (Cifra).—Una revista de economía editada en Inglaterra afirma que dentro de cuatro años la fábrica de automóviles «Ford» desaparecerá de Gran Bretaña y será trasladada a Vigo, informaba ayer el diario «La Voz de Galicia».

Según el citado diario, la revista inglesa señala que la «Ford» escogió Vigo tras un estudio realizado para buscar el lugar idóneo para el emplazamiento de la factoría, en el que se ha tenido en cuenta la zona franca y el puerto vigués.

Mientras continúan las deliberaciones en los Tribunales calificadoros y del Consejo organizador, extraoficialmente se da como vencedor en la especialidad de reparación de radio y televisión al valenciano Antonio Pérez Marco, y en la de soldadura oxiacetilénica al vizcaíno David Veiga Domínguez, que, si se confirma el pronóstico, serán Medallas de Oro en sus respectivas disciplinas, en el XX Congreso Internacional de Formación Profesional. Con todo, el Consejo organizador insiste en que los resultados no se publicarán oficialmente hasta el domingo próximo, día 19, en el solemne acto de clausura.

Nuevo Presidente de la Diputación sevillana

SEVILLA. (Pyresa).—En el salón de sesiones de la Diputación tomó posesión el nuevo Presidente de la Corporación provincial sevillana, don Mariano Borrero Hortal.

Al acto asistieron las primeras autoridades civiles y militares sevillanas, así como representaciones de los distintos estamentos sociales de la ciudad y los Alcaldes de numerosos pueblos de la provincia.

tifical para el servicio de hemodiálisis, donado por una familia protectora de la institución.

Gijón: Congreso de Formación Profesional

GIJON. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio Bernabé.) —

ELECCIONES A PROCURADORES EN CORTES DE REPRESENTACION FAMILIAR POR MADRID

DON JULIO LLANTADA y DON ENRIQUE VILLORIA

Agradecen a los 31.725 cabezas de familia y amas de casa la confianza depositada al avalar su candidatura.

Asimismo informan que su Oficina Electoral se encuentra situada en Joaquín María López, número 23.

Teléfonos 449 70 77 y 449 70 78

1.566 millones de pesetas para sanear la costa

TARRAGONA. (Cifra).—A 1.566 millones de pesetas se eleva el presupuesto de saneamiento de la costa tarraconense, que será ejecutado en cuatro años, quedando incluido dentro del III Plan de Desarrollo.

La zona del litoral comprendida en el plan de saneamiento va desde el límite norte a sur de la provincia; es decir, de las Casas de Alcanar hasta Cunit.

Donación de un riñón artificial

BILBAO. (Pyresa).—El Hospital Civil del «Generalísimo Franco» ha recibido un riñón ar-

†
EL SEÑOR

Don Gerardo Salvador Merino FALLECIO EN BARCELONA EL DIA 31 DE JULIO DE 1971

R. I. P.

Por el eterno descanso de su alma, el miércoles día 22 de septiembre, a las doce de la mañana, se celebrará un funeral en la iglesia parroquial de Santa Bárbara, de Madrid (Bárbara de Braganza esquina General Castaños).

SE RUEGA a los que fueron sus amigos quieran asistir a dicho acto religioso.

MOCION DEL VICARIATO CASTRENSE

- Nota informativa de la Hermandad Sacerdotal Española
- Hoy finalizan los trabajos de la Asamblea

MADRID. (De nuestra Redacción).—Los representantes del Vicariato Castrense han presentado una moción contra una de las proposiciones de la primera Ponencia de las elaboradas en la Asamblea Nacional Conjunta de Obispos y Sacerdotes que viene celebrándose en Madrid desde el pasado lunes. Se refiere su escrito a la propuesta, que textualmente dice:

«Debe revisarse en profundidad la situación de los capellanes castrenses para que puedan desempeñar su función exclusivamente sacerdotal, sin formar parte de la jerarquía militar.»

Tal propuesta figuraba en la redacción inicial de la Ponencia con el número 32 y más tarde en las proposiciones finales con el 51. En primera votación no obtuvo los votos suficientes para ser aprobada, mientras que en segunda votación obtuvo el «quórum» preciso. Respecto a ella, decimos, el Vicariato Castrense se pronuncia así: «Presupuestos.—El contenido sustancial de la proposición (desempeño de nuestra función exclusivamente sacerdotal) ha sido siempre, y sigue siendo, la más elemental profesión del capellán castrense. Ni la legislación militar, ni los reglamentos eclesiásticos de los tres Cuerpos, ni nuestra dignidad sacerdotal permiten, gracias a Dios, otra cosa. Somos sacerdotes que, encarnados plenamente en una estructura, como pide la teología posconciliar, trabajan con toda clase de facilidades en esa porción de la Iglesia que es el Ejército, por el que pasa toda la juventud masculina de la nación.

El problema que plantea la proposición parece ser, entonces, que "formamos parte de la jerarquía militar".

La enuncianción no puede ser más engañosa por pluralente. Si con ello se indica que tenemos grados militares, ni ello es mayoritariamente cierto, puesto que los capellanes de la Armada y los de la Aviación poseen una jerarquía puramente eclesiástica (capellanes segundos, primeros, mayores, tenientes vicarios de segunda, tenientes vicarios de primera), ni es asunto en el que se haya comprobado más conveniente, desde un punto de vista pastoral, una u otra forma, ya que ambas se reparten equitativamente las fórmulas en todos los Ejércitos del mundo que poseen asistencia religiosa (incluida la Polonia del Este). En efecto, de 62 Vicariatos Castrenses —cuyas erecciones son en general más recientes que las nuestras—, la mayoría de las jurisdicciones lleva a unas exigencias de encarnación militar que las de las de los capellanes castrenses de España.

Tampoco este asunto —podemos seguir diciendo— depende de nosotros, puesto que es objeto de convenio y Concordato entre el Ejército y el Gobierno, por una parte, y la Santa Sede, por la otra. Si algo en esta materia hubiese de ponerse a revisión, a estudio o perfeccionamiento de las estructuras, quede bien claro que los únicos competentes en esta materia concordada (siempre que las dos partes concordantes no dispongan otra cosa), son el Vicariato General Castrense, con el asesoramiento de los capellanes castrenses, por parte de la Santa Sede, y los Ministerios militares, con el asesoramiento del Alto Estado Mayor, en representación del Gobierno español.

Prácticamente, desde otro punto de vista, la cuestión temporal importa mucho, ya que la conciencia sacerdotal de los capellanes ha sabido siempre prescindir de su categoría militar para entregarse en exclusiva, como sacerdote, a lo cual respondió siempre el estamento militar, considerándonosnos honrosamente, desde el soldado al jefe, como el «Pater»: el padre espiritual de la comunidad, también en exclusiva.

Si con la expresión se quiere indicar, como parece, que el capellán debería trabajar independizado de la estructura militar, lo utópico de la pretensión rebasa cualquier "angelismo" para incidir en la sospecha. Las más elementales normas, por una parte, de esa teología de encarnación nos dirían que te encarnas en bien a una mayor eficacia si te asimilas, si respetas, al mismo tiempo, las "reglas del juego". Por la otra, consecuentemente, ninguna estructura —y menos la militar que conforma y uniforma bajo una disciplina rígida a todos sus miembros en todos los Ejércitos del mundo— aceptaría un elemento marginal, extraño, alienante y desuniforme. Así, sacerdote de otros campos, accedes con fines pastorales a un Consejo de Redacción, si tienes en regla tu título periodístico o a una cátedra (suponemos los mismos fines pastorales) si superas una oposición en igualdad; o al Ejército, como capellán —el título define plenamente nuestro ámbito y fines sin querer hacer comparaciones—, si aceptas plenamente la estructura con las garantías de una oposición de acceso, formación adecuada a la misión, amor al servicio, cumplimiento de las normas militares y dependencia jerárquica en la doble vertiente militar y eclesiástica.

Si, finalmente, la expresión quisiera significar que sería de desear no existiese jerarquización alguna en el servicio religioso de las Fuerzas Armadas, nos gustaría conocer el momento en que la Iglesia del Espíritu comenzaba a vivir y volar sin las normas de la dependencia.

CONCLUSIONES.—Dados los anteriores presupuestos, se define por sí misma la ignorancia —no queremos suponer malicia— con la que ha sido elaborada la anterior proposición. No se nos escapa, sin embargo, los siguientes extremos, que quisiéramos dejar bien puntualizados.

a) A alguien que no mirara con ojos limpios esta Asamblea, y toda la rectitud de intención que anima a la Iglesia española, aquí representada, le podría parecer ofensiva y hasta sectaria esta forma de señalar en exclusiva a todos los sacerdotes componentes de una diócesis con ejecutoria tan limpia como la castrense.

De aquí la honda sorpresa —dolor de hermanos injustamente ofendidos— que nos causa vernos incluidos en una proposición que pretende en su primera parte hasta dudar de que nuestra función sea exclusivamente sacerdotal.

Los capellanes castrenses participamos en estos momentos de renovación, de las graves preocupaciones pastorales que conlleva la Iglesia. Es más, como grupo sacerdotal especializado en los problemas de la juventud —recibida desde las parroquias— no nos consideramos desvinculados de las tareas comunes que hagan posible la reconstitución de esa porción peculiar de la Iglesia que se nos encomienda. Por ello, estamos siempre dispuestos a toda intercomunicación de experiencias, informaciones y ayudas. Pero queremos afirmar, como especialistas, que nuestras Asambleas nacionales e internacionales estudian cada año estos problemas para subsanarlos en la medida de aplicación de los mejores métodos pastorales de hoy.

b) Hemos pensado hasta ahora que la Asamblea trataba de plantear y resolver, entre otras cosas, los problemas con que se topan los sacerdotes en su forma de ser, misión, etc., y nos encontramos con que sin haber nosotros planteado alguno se nos viene a tratar de hallárnoslo para resolverlo. Quisiéramos (ahora en serio) que no se nos interpretara mal, pero nos es obligado decir en justicia y verdad que nuestra diócesis permanece, hoy por hoy, gracias a Dios, interesada al máximo en la renovación pastoral, disciplinada y obediente a la jerarquía y sin graves problemas de angustias existenciales.

c) Hemos entendido por el reglamento de esta Asamblea (II, 2, a y III, 3, 1) que todas y cada una de las conclusiones de las Ponencias recogían desde la base diocesana los problemas planteados en aquellas. Prescindiendo de que nuestra diócesis no planteó el problema de la proposición en litigio, nos gustaría conocer en cuántas de las 54 diócesis que celebraron la Asamblea se enunció este deseo, o en cuántas de las ocho regionales se concluyó lo pretendido ahora, o quién del clero castrense asistió a la reunión de Majadahonda

LA IGLESIA

para asesorar en esta materia; o sí, más bien, como parece, es fruto de la buena voluntad del grupo de Ponencia.

A este propósito nos gustaría recordar que en la regional de la provincia de Toledo se intentó hacer pasar este contenido, siendo retirado de deliberación y votación con el superior criterio del señor Cardenal Primado que la presidía.

d) A espíritus aviesos se les puede haber ocurrido que el trasfondo de todo este enojoso y ofensivo asunto está en pretender que el Ejército es una base sólida de varias unidades «llámese Régimen o —en otro terreno— unidad espiritual de la nación), y pueden haber pensado y concluido que los capellanes contribuimos con nuestra integración en él a mantenerlas; por lo cual conviene, en instancia posible, minar de alguna forma su entidad.

Consideremos honradamente que nunca puede haber sido tal trasfondo la base de esta proposición, porque creemos que no venimos aquí a hacer política ni a tolerarlo.

e) Finalmente queremos dejar bien sentado que es nuestro deber exigir que se retire de toda deliberación y votación la proposición citada —fruto de un lamentable error— por pretender ignorar la verdad, la justicia y la caridad.»

Nota de la Hermandad Sacerdotal Española

Por otra parte, la Hermandad Sacerdotal Española nos remite un escrito en el que se cita el texto de una información puesta en manos del señor Cardenal Primado y que dice, entre otras cosas: «Tras diversos aplazamientos totalmente ajenos a nuestra voluntad, en el reparto de las conclusiones de esta Hermandad a los miembros de la Asamblea Conjunta de Obispos y Sacerdotes, en la mañana de ayer, día 16 de septiembre, a las nueve menos cinco de la mañana se llevaron dichas conclusiones en dos cajas.

Transcurrió el reparto con absoluta tranquilidad y se habían repartido como unos 50 ejemplares cuando un sacerdote vestido de clériman salió a la calle y dijo

que el señor Cardenal Primado no permitía ese reparto e hizo cojer las cajas y meterlas dentro del Seminario.

«El vicepresidente de la Hermandad —prosigue— se dirigió al Seminario, donde le negaron la entrega de las cajas. Como no le dejaron entrar pidió que el señor Cardenal acudiera a hablar con él. En su lugar bajó un sacerdote vestido de clériman, le dijo que las cajas eran de ellos, porque estaban dentro de la verja del Seminario (cosa que no es cierta) y que si quería recuperarlas que llamara a la Policía.

Tras esto, y sin presentar denuncia alguna, se informó debidamente a la Dirección General de Seguridad.»

Jornada de trabajo

Ayer se dieron a conocer las votaciones efectuadas a las propuestas de las Ponencias segunda, tercera y cuarta, objeto de estudio en la Asamblea Conjunta Obispos-Sacerdotes que hoy finalizará sus sesiones cumpliendo así una semana de trabajo.

La tercera de las Ponencias fue presentada por la mañana y estudio los criterios y cauces de la acción pastoral de la Iglesia.

Las 43 proposiciones de la Ponencia fueron aprobadas, salvo una de ellas, que pasó a segunda votación.

Se dio a conocer también el resultado de las votaciones a las propuestas de la segunda de las Ponencias, que versa sobre «Ministerio sacerdotal y formas de vivirlo en la Iglesia de hoy». Fue-

ron aprobadas 39 y pasaron a segunda votación tres, las referidas a «Inserción del sacerdote en la comunidad humana», «Diversidad de pareceres en relación al tema del celibato» y «Ordenación de hombres casados».

A primera hora de la tarde se celebró Asamblea plenaria para el estudio de las conclusiones de la cuarta Ponencia. Finalizadas las intervenciones y efectuada la notación la citada Ponencia, que trata del fundamento y cauce de las relaciones en la Iglesia, ésta fue aprobada en su totalidad.

Previamente se había presentado a los asambleístas la Ponencia séptima y última de la Asamblea, que se titula «La preparación para el sacerdocio ministerial y formación permanente del clero».

En San Andrés de Llanerías

CLAUSURADA LA II SEMANA ECONOMICA INTERNACIONAL

BARCELONA. (Cifra).—La II Semana Económica Internacional de San Andrés de Llanerías fue clausurada ayer, tras las intervenciones del fiscalista barcelonés, don Ramón María de Sastre, sobre aspectos de la política fiscal y monetaria en los países en desarrollo, y la ponencia del monetarista británico don Paul Einzig, que, por hallarse ausente, fue leída por Ramón Serrano.

En su intervención, el señor Roca-Sastre expuso los diversos incentivos fiscales, aplicados no sólo por países subdesarrollados, sino también por otros como Inglaterra, Francia y Estados Unidos. Señaló los argumentos que se han esgrimido contra estos incentivos entre los que destacó la complejísima administración y adjudicación de sus beneficios, que debe ser tremendamente cuidadosa y selectiva.

Eurodólares y política monetaria

Luego fue leída la ponencia aportada por el profesor Paul Einzig sobre «El impacto de los eurodólares sobre los tipos de cambio, los tipos de interés y la política monetaria». El señor Einzig señaló cómo los eurodólares —saldos de dólares privados en poder de Bancos comerciales europeos— han venido a jugar últimamente un papel importante en el sistema monetario internacional e incluso en la historia económica de las naciones.

Detalló luego una serie de factores que a finales de 1960 provo-

caron la existencia de un volumen de eurodólares lo bastante importante para desempeñar un papel cada vez más influyente en los mercados monetarios. Para el señor Einzig la solución —está primordialmente en manos de los Estados Unidos, y citó tres fórmulas para reducir drásticamente su volumen. La primera y más sensata sería —según el señor Einzig— que Estados Unidos persiguiera políticas económicas y financieras que se tradujeran en la eliminación del déficit en su balanza de pagos; la segunda alternativa sería que el

ABANDONAN EL ENCIERRO VOLUNTARIO

● PARO PARCIAL EN EL SERVICIO DE AUTOBUSES DE BARCELONA

EL TRABAJO

OVIEDO. (Cifra).—Los 56 mineros que han permanecido dentro de un pozo de la explotación minera de Hullasa, en Teverga, han abandonado su encierro voluntario después de más de cuatro días de permanecer en él.

A dichos mineros se les ha prometido que hoy, sábado, cobrarán su sueldo correspondiente al mes de agosto.

Por otra parte, y según informó el SIS, a las nueve de la mañana de ayer resultó muerto, al ser aprisionado por un vagón en la séptima capa estéril del pozo «Santiago», de la Empresa Hunosa, el trabajador (tubero de primera) don José Antonio Díaz Sánchez, de cuarenta y tres años de edad, casado, con un hijo y vecino de Baldefarrucos, en Caborana. Con este motivo, y en señal de duelo, no entraron al trabajo en dicha explotación el relevo de la tarde.

En el pozo Polio, de la misma Empresa, donde ayer había finalizado la sanción impuesta a determinado número de trabajadores, no se presentaron en sus puestos 160 hombres de los 424 del primer relevo. De estos parados, 117 son picadores.

De acuerdo con el decreto de 22 de mayo ha tenido entrada en la Delegación Provincial de Trabajo escrito promoviendo conflicto colectivo en el interior de esta explotación.

En la Empresa A. de la Serna, de Grado, trabajó ayer la totalidad de la plantilla, si bien 21 hombres del interior, de los 80 empleados en la explotación, lo hacen a bajo rendimiento.

Accidentes en la minería del carbón

MADRID. (De nuestra Redacción).—El número de accidentes registrados en el sector de la minería del carbón en el primer semestre del año en curso, según informa el SIS, ascendió a un total de 72: en ellos resultaron muertos 30 trabajadores, heridos de gravedad, otros 40, y dos, de pronóstico reservado. De estos accidentes, 54 se produjeron en el sector de la hulla; once, en el de la antracita, y siete, en el del lignito.

Gijón: Segundo día de reclusión en una iglesia

GIJÓN. (Mencheta).—Ayer se cumplió el segundo día de reclusión voluntaria en la iglesia de San José de unas 200 personas de la provincia, en su mayor parte trabajadores de la mina, jubilados por vejez, enfermedad profesional o accidente de trabajo. Piden que se actualicen sus

prestaciones. El párroco se hallaba ausente, y un coadjutor los ha exhortado para que abandonasen el templo, cosa que no hicieron. Hasta el momento no hizo acto de presencia la fuerza pública.

Barcelona: Paro parcial del servicio de autobuses

BARCELONA. (Pyresa y Cifra).—Ayer hubo un intento de paralización de los servicios de autobuses de la Compañía de Transportes de Barcelona, S. A., que ha quedado limitada a un paro parcial en algunos talleres de mantenimiento y reparación de material móvil y a unas cuantas líneas de autobuses adscritas al depósito de la Zona Franca.

Aparte de la perturbación directa en esas líneas, cuya falta paralizó parcialmente el servicio, el problema se ha paliado mediante adscripción a las mismas de varios coches especiales pertenecientes a estos depósitos. En la mayor parte, de la Renfe el servicio se presta con toda normalidad.

El sector del público afectado, prácticamente limitado a las zonas de Collblanch, Sans y Sarriá, ha podido ser servido, además, en su mayoría, a través de líneas que prestan el servicio regular y los servicios del Metro y ferrocarril de Sarriá.

El motivo del paro obedece, al parecer, al apoyo de las peticiones efectuadas por el Jurado de Empresa para que el aumento de tarifas recientemente concedido a dicha Compañía repercuta en el salario de los trabajadores.

Paro en SEAT

BARCELONA. (Cifra).—Unos 350 obreros de la factoría que la Empresa de automóviles SEAT tiene en la zona franca del puerto barcelonés, realizaron, a primeras horas de la mañana de ayer un paro de una hora de duración, se ha informado a Cifra en fuentes competentes.

El paro afecta solamente a una de las secciones de la factoría. El resto de la plantilla, que comprende unos 20.000 trabajadores, trabajó con toda normalidad.

Al parecer, quienes observaron el paro lo hicieron como protesta por el reciente despido de un grupo de compañeros.

Reunión de Presidentes del Sindicato de Transportes

MADRID. (Pyresa).—La suspensión de la orden ministerial sobre elevación del canon de coincidencia, ante la crisis actual del sector del transporte por carretera, ha sido solicitada por los Presidentes de los Sindicatos Provinciales de Transportes, reunidos en Madrid bajo la presidencia del titular de el Sindicato Nacional, señor Villegas Girón, y con asistencia de los Procuradores en Cortes del mismo, señores Coloma Morera y Cabilido Guerrero.

En dicha reunión se ha examinado la actual coyuntura económica del transporte y se puntualizó la serie de disposiciones que, en su opinión, piensan deben ser dictadas en relación con el arrendamiento de vehículos, la agrupación de cargas homogéneas y la dimensión de las nuevas Empresas de transportes. Asimismo se acordó solicitar la organización en todas las provincias de una amplia inspección para la reimpresión del transporte clandestino, coordinando la actuación de no, coordinando la actuación de los Ministerios de Obras Públicas y Gobernación, con la colaboración de los Sindicatos Provinciales.

Igualmente se acordó solicitar del Ministerio de Hacienda la creación de una línea de crédito oficial para la renovación del parque de vehículos.

Vendimiadores a Francia

IRUN. (Pyresa).—Unos tres mil vendimiadores han cruzado la frontera con dirección a Francia, durante la presente temporada. Dichos trabajadores trabajan ventajosamente contratados

Trágico accidente cerca de Valdepeñas

18 MUERTOS Y 10 HERIDOS GRAVES • Chocaron un camión y un autocar de turistas canadienses

CIUDAD REAL. (Resumen de Cifra, Pyresa y Mencheta.)—Dieciocho personas han resultado muertas y diez gravemente heridas, dos en estado preagónico y una de pronóstico reservado, según las primeras noticias, en un accidente ocurrido en el kilómetro 211 de la carretera N-IV de Madrid a Cádiz, término de Valdepeñas, al chocar un autocar de matrícula francesa, con turistas canadienses, y un camión cargado de ladrillos. Tanto los muertos como los heridos son en su mayoría canadienses.

Las causas del choque se debe, al parecer, al reventón de una rueda del camión. La totalidad de los ocupantes del autocar eran súbditos canadienses que efectuaban un viaje por España por cuenta de una agencia de Montreal.

El conductor del camión es vecino de Tomelloso.

Diecisiete de los viajeros fallecieron en el mismo momento del accidente y el otro dejó de existir en el Hospital Municipal de Valdepeñas.

Tan pronto se tuvo conocimiento en Ciudad Real del accidente, se personaron en el lugar del suceso el Gobernador Civil y jefe provincial de Sanidad, así como el teniente coronel jefe de la Guardia Civil. Asimismo se movilizaron por si eran necesarias todas las ambulancias sanitarias de la capital. Por otra parte, en la residencia de la Seguridad Social tenían preparadas cincuenta camas y el correspondiente equipo quirúrgico y de plasma sanguíneo, pero no han sido precisos, porque los heridos fueron trasladados al Hospital Municipal de Valdepeñas. Ambulancias de Ciudad Real, Valdepeñas, Alcazar de San Juan y Manzanares colaboraron en el traslado de las víctimas.

Interviene en las diligencias el juzgado de Valdepeñas, que facilitará la lista de víctimas una vez identificados los cadáveres y conocida la documentación de los pasajeros heridos.

Informe de dos testigos

El accidente, que ocurrió en una recta de plena visibilidad según la agencia Mencheta, fue presenciado por los ocupantes de dos vehículos, un turismo y un camión, que marchaban en la misma dirección que el autocar de matrícula francesa. El conductor del primero de ellos, un súbdito cubano, estudiante de Medicina, al que acompañaba su esposa, manifestó que momentos antes de producirse la colisión, él, con su coche, había adelantado al autobús y que, en el mismo instante en que se reintegraba a su posición normal en la carretera, observó como un

camión de transporte sufría el reventón de la rueda delantera izquierda y se precipitaba hacia el lado opuesto. El, después de hacer un brusco viraje y acelerar al máximo la marcha, pudo ponerse a salvo y ver como el camión se estrellaba contra la parte central del autocar, cuyo conductor, ante el peligro inminente, hizo lo posible para evitar el choque, pero no pudo.

El otro testigo presencial fue el conductor de un camión que marchaba detrás del autocar francés y pudo frenar a tiempo, por fortuna, evitando de esa forma que el accidente fuera de más trágicas consecuencias.

MADRID

Triple atropello mortal en la carretera de La Coruña

LAS VICTIMAS FUERON UNA SEÑORA, SU HIJA Y SU NIETA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Tres personas de la misma familia resultaron muertas al ser arrolladas por un coche cuando atravesaban la calzada en la carretera de La Coruña. El accidente se produjo, a primera hora de la noche, a la altura aproximada del kilómetro 18,300. Las víctimas fueron doña Juliana Pérez; su hija, doña Teresa Gregorio Pérez y la hija de ésta, Teresa Bravo Gregorio. Las tres cruzaban la carretera y pararon, por las características del atropello, que no se apercibieron de la llegada del coche matrícula B-879047, que les alcanzó de lleno, despidiéndolas a efectos del golpe.

El vehículo iba conducido por don César Ruiz Alvarez, vecino de la población de Reus. La Guardia Civil de Tráfico practica diligencias para esclarecer el accidente.

Incendio en un almacén

Un incendio, que alcanzó gran espectacularidad, se declaró minutos antes de las diez de la noche de ayer en un almacén de gomespuma instalado en la planta baja de la finca número 22 de la calle Puerto de Piedrafita. Las llamas se propagaron con rapidez a todo el género que se hallaba guardado en el almacén y salieron al exterior, congregando a gran cantidad de público. Cinco coches del servicio de bomberos permanecieron en el lugar del siniestro hasta primeras horas de la madrugada combatiendo el fuego, hasta que estuvo completamente dominado.

Según informaron los bomberos, no se produjeron desgracias personales. Las causas del incendio no se han determinado aún.

Sorprendido «in fraganti»

Un individuo fue sorprendido por la dotación de un coche radio-patrulla de la Policía cuando se encontraba en el interior de un establecimiento de papelería, en el que se había introducido rompiendo la luna de la puerta. El detenido, identificado como Fernando Cimorra Yuste, de diecinueve años, tenía un tratado de ortografía en las manos cuando fue arrestado. Confesó que poco antes acababa de robar en una farmacia sita en los bajos del edificio «Torre de Madrid», donde había forzado la caja registradora, apoderándose de unas dos mil pesetas. Ha sido puesto a disposición de la autoridad competente.

Choque frontal: Cuatro muertos y un herido

VITORIA. (Pyresa.)—A las 4,20 de la madrugada de ayer, en la carretera nacional 240, a 13 kilómetros de Vitoria, término municipal de Villarreal de Alava, chocaron frontalmente un camión-trailer matrícula de Zaragoza, conducido por don Mariano Puayo Chies, y el turismo de matrícula de Madrid 706960. Fallecieron en el acto don Ja-

vier Echevarría Arriaga, la señorita María Begoña Hernández Ramos, de veinte años, de Vitoria; doña Mercedes Muñoz Utiñas, de treinta y un años, casada, y don Pedro Donay González, de veinte años, de Vitoria. Resultó gravísimamente herida la señorita María Dolores Pastor Legasa, de diecinueve años, de Miranda de Ebro.

Un muerto y un herido grave en dos accidentes

MADRID. (Cifra.)—Un hombre resultó muerto y otro gravemente herido en diferentes accidentes de circulación ocurridos en distintos puntos de España durante el día de ayer.

Sevilla: Rafael Guerrero Bolaños, de treinta y ocho años, su-

frío lesiones graves al chocar la moto que conducía con una furgoneta.

León: Jesús Julián Prieto Márquez, de veintidós años, murió al estrellarse su camión contra un árbol en la carretera Madrid-Gijón.

BOMBAY: AL INGERIR LICOR CON BARNIZ

51 MUERTOS Y 130 PERSONAS HOSPITALIZADAS

BOMBAY. (Efe-Reuters.)—La Policía ha informado ayer que 51 personas murieron a consecuencia de haber ingerido un licor que se cree contenía barniz francés, en un pueblecito del Estado de Maharashtra.

Otras 130 personas se encuentran hospitalizadas, añadió la Policía.

La tragedia ocurrió durante un festival en Khapoli, a 130 kilómetros de Bombay. La Policía dijo también que el comerciante había sido detenido.

Quince muertos al estrellarse un camión

MAKWASSIE (Sudáfrica). (Efe-Reuters.)—Un camión cargado se estrelló e incendió en las proximidades de esta ciudad, ocasionando la muerte de 15 africanos, según ha informado ayer la Policía.

Cerca de 30 personas resultaron heridas en el accidente, que se

produjo el jueves por la noche, según agregan las informaciones policiales.

El camión, que viajaba desde la zona minera occidental de Transvaal al territorio africano de Transkei, por la costa meridional, transportaba 85 pasajeros.

Roban más de cuatro millones de pesetas

SAINTE ETIENNE (Francia). (Efe.)—Tres malhechores armados de metralletas y enmascarados se han llevado ayer mañana 330.000 francos (4.300.000 pesetas) de una sucursal de la Caja de Seguridad Social, en el centro de la ciudad de Saint Etienne (centro de Francia).

Los tres malhechores sorprendieron al cajero en un patio interior del edificio de la sucursal de la Caja de Seguridad Social, cuando éste llevaba consigo el dinero de la caja que había ido a hacer a un Banco próximo. Le acorralaron contra la pared y le arrebataron la saqueta con los 330.000 francos, huyendo seguidamente en una furgoneta amarilla, que fue encontrada abandonada poco después cerca de la estación de ferrocarril de la ciudad.

REX HOY

(REFRIGERADO)

¡¡PAVOROSO ESTRENO!!

REY SORIA FILMS, PRESENTA:



EL HOMBRE PROYECTADO (THE PROJECTED MAN)

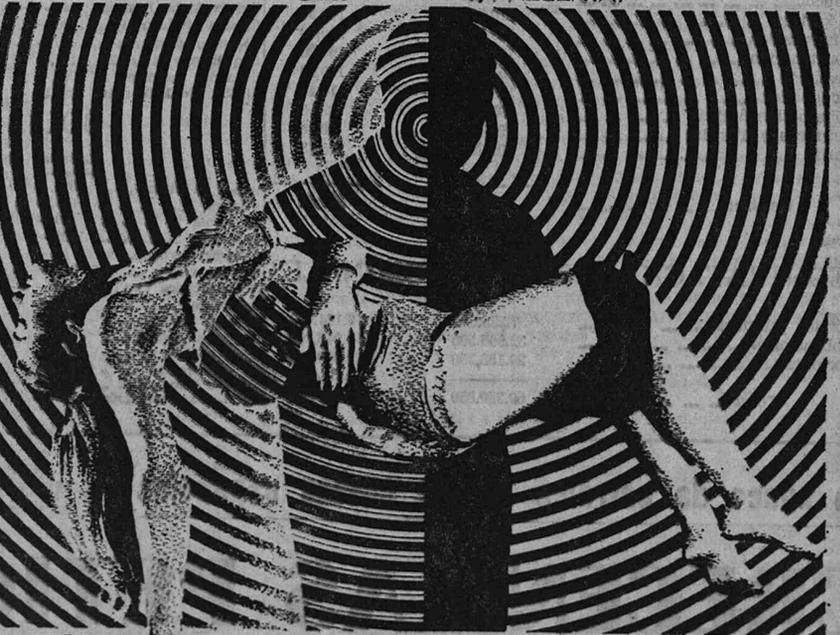
MARY PEACH / BRYANT HALIDAY / NORMAN WOOLAND / ROLAND ALLEN / TRACEY CRISP

DIRECTOR: IAN CURTEIS
TECHNICOLOR • TECHNISCOPÉ



¡LA MONSTRUOSIDAD MAS ESPELUZNANTE!

REY SORIA FILMS, PRESENTA:



EL HOMBRE PROYECTADO (THE PROJECTED MAN)

MARY PEACH / BRYANT HALIDAY / NORMAN WOOLAND / ROLAND ALLEN / TRACEY CRISP

DIRECTOR: IAN CURTEIS
TECHNICOLOR • TECHNISCOPÉ



V. O. SUBTITULADA
MAYORES 18 AÑOS

CONFIANZA EN LA VUELTA DE GIBRALTAR A ESPAÑA

Suplemento de «The Times» dedicado a la situación del Peñón

LONDRES, 17. (Efe.) — El diario «The Times» publica en su edición de hoy un suplemento extraordinario de cuatro páginas, dedicado a analizar la situación política-social de Gibraltar.

El suplemento se abre con un artículo de David Crozz, titulado «El aislamiento ayuda a la economía, pero retrasa una solución», en el que el autor, entre otras cosas, reconoce que España ha evitado una confrontación con Gran Bretaña sobre Gibraltar, y ha demostrado que está dispuesta a discutir el espinoso problema del Peñón en continuos contactos informales en Madrid entre el embajador británico y el señor López Bravo.

El corresponsal del diario en Madrid, Harry Debelius, escribe en otro artículo sobre la posibilidad de que España abra la puerta de las Naciones Unidas

para que se celebren conversaciones informales sobre el problema del Peñón.

«Puede pasar aún algún tiempo antes de que la última piedra preciosa del Imperio de la Corona británica se desprenda de su montura, pero el Gobierno español confía ahora más que nunca en que caerá», escribe Debelius.

El Mercado Común, la OTAN y un aeropuerto compartido donde se encuentra ahora la frontera son mencionadas como posibles soluciones al actual punto muerto, en otro artículo del suplemento, firmado esta vez por John Searle, corresponsal del «Times» en Gibraltar.

Una serie de entrevistas con diversas personalidades gibraltareñas y un artículo sobre la industria turística del Peñón cierran el suplemento.

NOMBRES-NOTICIA

MALRAUX SE OFRECE PARA LUCHAR CON LOS BENGALIES

ANDRE MALRAUX, escritor francés, autor, entre otras obras, de «La condición humana», ha confirmado que se había ofrecido a los bengalíes para luchar a su lado. También declaró que aún no había decidido nada en cuanto a su partida con destino a Bengala.

RALPH ABERNATHY, sucesor de Luther King al frente de la Conferencia de Líderes Cristianos del Sur, arrestado el miércoles junto con otros 50 jóvenes negros, sigue encarcelado, pendiente del depósito de doscientos dólares como fianza.

NGUYEN THI BINH, ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno revolucionario provisional sudvietnamita, GRP, llegó a Pekín procedente de París. Fue recibido en la capital china por unas cuatro mil personas y una Delegación oficial.

EL REY FEISAL, de la Arabia Saudita, llegará a Beirut el próximo día 27 de este mes, para realizar una visita oficial al Líbano. Feisal se reunirá con el Presidente Suleiman Franjeh para conversar sobre la situación en Oriente Medio.

U THANT, secretario general de la ONU, esbozó ayer las cualidades que debe tener su sucesor: «Será parcial y objetivo, sin que deba ser necesariamente neutral. Debe permanecer atento a los movimientos y preocupaciones de la opinión pública mundial.»

ROBERT KENNEDY, hijo del asesinado senador, terminó ayer su período de prueba por posesión de marihuana, que ha durado trece meses. Al cumplirse el plazo, el magistrado declaró que no se había declarado culpabilidad ni se habían confirmado los cargos anteriores.

LA PRINCESA BEATRIZ de Holanda, ha hecho un llamamiento a las mujeres para que no

vistan abrigos de pieles, para evitar la extinción de las especies. Manifestó que también era contraria a las imitaciones, porque tenderían a despertar el interés por la piel auténtica.

EDMUND MUSKIE, senador demócrata USA, ha sido criticado por el director de comunicaciones de la Casa Blanca por decir que la tragedia de Attica era muestra de que algo «iba terriblemente mal en Norteamérica».

NELSON ROCKEFELLER, gobernador del Estado de Nueva York, anunció que propugnará la formación de una Comisión que investigue los sucesos que culminaron con la muerte de 30 presos y 10 rehenes en la cárcel de Attica. Rockefeller dijo que recomendará la formación de una Comisión imparcial.

JOSIF BANC, ministro rumano de Agricultura y Bosques, llegará a Bonn la próxima semana en visita oficial, como invitado por su colega alemán.

HAILE SEASSIE, Emperador de Etiopía, asistió en Addis Abeba al estreno mundial de la película «Los Etiopes», que presenta las tres victorias consecutivas en marathon, en las tres últimas Olimpiadas, por los atletas de este país. También estaban presentes Abebe Bikila y Mamo Wolde, los vencedores.

LORD GOODMAN, jefe de la Delegación británica que negocia con Rhodesia, ha llegado a Salisbury para dar comienzo a una nueva ronda en la serie de conversaciones que se llevan a cabo actualmente, encaminadas a solucionar la disputa anglo-rhodesiana, que dura ya seis años.

MATYAS TIMAR, vicepresidente ministro húngaro, llegó ayer a Lima tras concluir su visita oficial a Chile. En Perú celebrará conversaciones sobre problemas económicos, así como sobre posibilidades de una cooperación técnica y un acuerdo de créditos.

LADY AMALIA FLEMING, viuda del descubridor de la Penicilina, sir Alexander Fleming, comparecerá a juicio ante un tribunal militar el próximo día 27 en Atenas por su participación en una conjura para ayudar a evadirse de la cárcel a un preso político.

GUSTAV HUSAK ha pronunciado un discurso en la sesión conjunta del Comité Central del Partido y del Frente Nacional. En él, Gustav Husak ha insistido en los éxitos de la consolidación socialista desde la «liberación» de Checoslovaquia por el Ejército soviético en 1968, destacando que la corrección de la línea política, seguida por el partido desde los éxitos obtenidos demuestran entonces

ESTADOS UNIDOS

SERIOS OBSTACULOS PARA MANTENER A FORMOSA EN LA ONU

El embajador Bush continúa buscando copatrocinadores de la nueva tesis USA

NUEVA YORK, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—El embajador estadounidense ante la ONU, señor Bush, está activamente ocupado en estos días en buscar copatrocinadores para la nueva resolución sobre la admisión de China en el organismo internacional, que el presidente Nixon ha decidido proponer ahora para «reflejar —ha dicho— las realidades». No habría gran dificultad en obtener apoyo si —como propone la Casa Blanca— se tratara tan sólo de ofrecer al Gobierno de Pekín el puesto que, en la opinión de la mayoría de las delegaciones, le corresponde, tanto en la Asamblea General como en el Consejo de Seguridad. De hecho, si se tratara únicamente de esto, el embajador Bush no tendría por qué molestarse, pues es ello lo que propone también la resolución presentada por Albania y 19 copatrocinadores.

Pero a la vez que el presidente Nixon aboga ahora en favor

de «reflejar las realidades» ofreciendo a los representantes de Pekín un puesto de gran potencia en el organismo internacional, con representación permanente en el Consejo de Seguridad, el presidente Nixon también desearía que la delegación que hasta ahora ha representado al Gobierno de Chang Kai-Chek, pueda seguir ocupando un asiento en la Asamblea General. Si el embajador Bush no encuentra dificultades en obtener apoyo para la primera parte de su resolución, tropieza en cambio con serios obstáculos al tratar de obtener también respaldo para la segunda. Hasta ahora, el embajador Bush tan sólo ha encontrado un espíritu de cooperación por parte del Chad, Colombia, Costa Rica, Haití, Honduras, Filipinas y Swazilandia, no logrando inducir hasta la fecha, a pesar de todas las presiones ejercidas, a Australia, Brasil, Nueva Zelanda y Japón a colocar su firma junto a la americana en el proyecto de resolución.

Nuevo acercamiento a Pekín

Todo parece indicar que el recelo de estas y tantas otras potencias en copatrocinador el proyecto americano no se basa únicamente en su creciente comprensión de que una continuada presencia en la ONU de una delegación formosana no refleja del todo las realidades, ni tal vez tampoco en su temor de crear un precedente que pudiera tener incalculables consecuencias, al permitir que un Gobierno sin territorio propio, independiente, formalmente reconocido como tal por la familia de las naciones, sea representado en el organismo internacional. Su oposición estriba, al parecer, en las siguientes consideraciones:

Que la maniobra americana pueda fracasar, por lo que su propio prestigio y autoridad internacional quedarían comprometidos; que una actitud tan eminentemente hostil al régimen de Pekín podría producir un antagonismo de larga duración,

por lo que podrían ser víctimas de serias dificultades cuando llegue la ineludible hora de tratar de armonizar sus relaciones diplomáticas, políticas y comerciales, con el gigante chino; que a pesar de la determinación que ahora manifiestan los Estados Unidos en querer mantener en Nueva York la presencia de la representación de Chan Kai-Chek (es decir, de un Gobierno amigo, y no de un Estado) el Presidente Nixon pueda dar un nuevo viraje en las próximas semanas o meses, esbozar un nuevo acercamiento hacia Pekín y abandonar al Gobierno en Formosa a su suerte. En este caso —y en opinión de muchos delegados no se trata de una pura hipótesis, sino de una clarísima posibilidad— quienes hoy accedieron a copatrocinador el proyecto de la resolución que les propone el embajador Bush, se quedarían totalmente solos frente a China, habiendo sido incluso abandonados por los propios Estados Unidos.

CRITICA SITUACION ECONOMICA EN EL MERCADO COMUN

LOS «SEIS» ADOPTARIAN MEDIDAS CONTRA USA

La CEE rechazaría la sobretasa aplicada a las importaciones americanas

BRUSELAS, 17. (Efe.)—Los seis países del Mercado Común Europeo podrían decidir en los primeros días de la semana que viene la adopción de medidas de retorsión contra los Estados Unidos, según revelaron hoy en Bruselas círculos comunitarios bien informados.

Es muy posible, igualmente agregan estos círculos, que los «seis» rechacen de manera oficial y categórica la sobretasa del diez por ciento aplicados a las importaciones norteamericanas.

La CEE, en su momento más difícil

La Comunidad Económica Europea se encuentra frente a la situación económica más difícil que haya surgido desde su creación, debiendo restablecer los equilibrios fundamentales, comprometidos por la inflación en un clima de extrema incertidumbre en el plano internacional.

Esto es lo que estima la Comisión de las Comunidades Europeas en su primer informe anual sobre la situación económica de la CEE dentro de las disposiciones para la institución progresiva de la unión económica y monetaria que recientemente ha transmitido al Parlamento europeo.

USA no retirará la sobretasa

WASHINGTON.—Estados Unidos no piensan retirar por ahora la sobretasa del 10 por 100 a las importaciones, reafirmó ayer el Presidente Nixon en una conferencia de Prensa improvisada en la Casa Blanca.

El Presidente dijo que la so-

bre carga arancelaria «continuará durante algún tiempo», implicando con ello que no la levantará en la segunda fase de su plan de revitalización de la economía, que debe comenzar a mediados del próximo noviembre.

Urgente llamamiento de las comunidades agrícolas

BRUSELAS.—El presidium del Comité de las Organizaciones Profesionales Agrícolas de la Comunidad Económica Europea (COPA), ha lanzado hoy un urgente llamamiento a las instancias ejecutivas y decisorias, así como a los Gobiernos de los «seis» para que mantengan a toda costa la política agrícola común y prosigan la integración europea.

En un comunicado hecho público en Bruselas, las organizaciones de agricultores del Mercado Común exigen la inmediata fijación de los precios agrícolas para la campaña 1972-73, y el mantenimiento del sistema de derechos reguladores compensatorios a la importación en el Mercado Común, mientras no se resuelva la crisis monetaria.

Nerviosismo en el Mercado Común

BRUSELAS, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—Los americanos han repetido en Londres una canción conocida: hay que estar a las duras y a las maduras. Las duras fueron para la mayoría de los países europeos —con excepción injustificada de España— algo confuso y abundante que se llamaba el plan Marshall. En cuanto a las «duras», por el momento no tienen apellidos, pero se les atribuyen nombres que suenan mal, como por ejemplo, inflación y recesión.

Tras la reunión del «grupo de los diez» sólo se ha podido constatar el desacuerdo de nueve países ante Estados Unidos, si bien estos países distan bastante de un acuerdo entre ellos. En realidad se debería hablar del desacuerdo de diez, ya que Suiza (aunque sólo figura como país observador) lo es de manera «sui generis» y cuenta (al menos en la cuestión monetaria) bastante más de lo que reconoce el club de los diez. Junto a este desacuerdo, la única razón de esperanza es la trama de reuniones sucesivas que se escalonarán hasta la asamblea del Fondo Monetario Internacional en Washington. Aquí se insiste en la supresión de la tasa norteamericana y en la devaluación del dólar en relación al oro, pero esta insistencia más bien parece la plataforma de un posible entendimiento.

Mientras prosigue el pleito, con los nervios más o menos calmados, los ministros de Asuntos Exteriores de los «seis» se encontrarán el lunes en Bruselas con una apretada agenda enteramente dedicada a las cuestiones monetarias, aunque vistas de distinta manera a como las contemplaron sus colegas los ministros de Finanzas el enfoque se hace más político.

Complejidad temática

El informe, que todavía no está ultimado en todos sus detalles, es una síntesis difícil, ya que cada una de las distintas direcciones generales de la Comunidad ha elaborado su documento, en muchos casos de más de cien folios, y con todos estos documentos hay que hacer uno solo que pueda ser leído por los ministros. Nadie sabe qué quedará en el resumen final de este despliegue de inventarios, pero se dice como punto de referencia inicial que la tasa del 10 por 100

a las importaciones decidida por los Estados Unidos afecta a más del 80 por 100 de las exportaciones europeas hacia Norteamérica, y este 80 por 100 viene a ser un 13 por 100 del total de ventas que realizan los seis en el exterior.

La tasa doblará prácticamente la incidencia media de la tarifa norteamericana, con lo cual, en la práctica, se anula lo más sustantivo de las concesiones que en su día obtuvo Europa en las negociaciones Dillon y en la ronda Kennedy.

Competencia feroz

Por si los males fuesen pocos, la Comisión señala que es muy probable que, además de los Estados Unidos, los europeos tendrán que enfrentarse con una competencia creciente de los exportadores japoneses. Si a todo ello se suma como consecuencia un frenazo a la producción, se comprende que el tema ponga a la gente nerviosa, incluso a los que practican la calma como oficio. Para rematarlo, si los congresistas americanos dan rienda suelta a los proyectos de la Administración, es decir, entre otras cosas reservar a la industria americana el crédito de impuesto del diez por ciento para las inversiones, la protección de esta industria podría triplicarse como mínimo.

A pesar de este diagnóstico hay que tener en cuenta que el asunto es demasiado grave para permitirse el lujo de no encontrar un arreglo. Un arreglo al menos entre los diez. Los demás no parece que sean todavía tenidos en cuenta. Las quejas de los países subdesarrollados y los problemas que indudablemente tendrán otras naciones que se encuentran en posiciones intermedias parecen aquí música celestial.

Plaza de Toros de Madrid
Mañana, domingo, cinco tarde
Un novillo de Dña Mercedes Pérez Tabernero, para el rejoneador
CURRO BEDOYA
Seis toros de D. Francisco Martínez Benavides
LUIS PARRA «JEREZANO»
MANUEL AMADOR
MARCELINO LIBRERO
«MARCELINO»
Público: Hoy sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. — Domingo, de 10 a dos y media. — Despacho Plaza Toros: Domingo, a partir de las tres y media tarde.
LOCALIDADES ESPECIALES a 10 pesetas.

● IRLANDA DEL NORTE

DOS MUERTOS A TIROS EN BELFAST

(El Partido de la Alianza propone un plan de paz de cinco puntos)

BELFAST (Irlanda del Norte), 17. (Efe).—Un soldado británico resultó muerto y otros dos heridos en un intercambio de disparos en la esquina de la calle Flax con el parque Bromhton de Belfast esta mañana.

Brotos esporádicos de violencia han roto durante la noche de ayer la tensa calma de la capital de Irlanda del Norte.

Poco después de media noche murió un hombre después de haber sido encontrado inconsciente en un salón de exhibición de coches con heridas de bala.

Otro soldado ha sido ligeramente herido en las primeras horas de hoy por un francotirador que abrió fuego sobre una patrulla militar desde un coche a gran velocidad. Hubo varias explosiones en Belfast, así como en Londonderry, pero no se han registrado víctimas.

Cinco puntos para la paz

LONDRES.—El partido de la Alianza de Irlanda del Norte, uno de los partidos minoritarios de la oposición en el Parlamento del Stormont (Belfast) hizo público anoche en Londres un comunicado en el que propone cinco puntos para las próximas conversaciones de paz sobre el Ulster.

La propuesta, que será discutida en próximas discusiones con el ministro británico del Interior, Reginald Maudling, contiene los siguientes puntos:

- La cuestión del internamiento.
- La aceptación por todas las partes de una política de seguridad destinada a poner fin a las actividades de los grupos terroristas.
- La introducción de medidas para conseguir una real participación del mayor número de representantes de todas las comunidades en el Gobierno de la provincia.
- La cuestión de la representación proporcional en las elecciones de Irlanda del Norte.
- La posibilidad de promesas definidas de una reforma legislativa.

Dieciséis detenidos

BELFAST. — El Ejército y la Policía declararon hoy que en las últimas cuarenta y ocho horas han detenido 16 personas bajo sospecha de que pertenecen a organizaciones terroristas.

La mayoría de esas personas fueron detenidas durante la pasada madrugada en la ciudad de Londonderry por soldados británicos que entraron en sus casas sin previo aviso.

Durante los próximos días, el Gobierno de Belfast debe decidir si estas 16 personas son inocentes o culpables. En el último caso serán unidas a las 219 internadas sin juicio de acuerdo a la ley de poderes especiales.

Consejo Supremo de las dos Irlandas

SCARBOUROUGH (Inglaterra). El partido liberal británico solicitó hoy que sean puestos en libertad todos los detenidos políticos en Irlanda del Norte y que sea creado un Consejo supremo de las dos Irlandas.

El Partido Liberal, que está celebrando en esta ciudad costera su conferencia anual, también aprobó una resolución en apoyo de la independencia de la provincia, aunque esta independencia sólo debe durar hasta que la mayoría de los habitantes de Irlanda del Norte así lo deseen.

Una moción solicitando la retirada de todos los soldados británicos de la provincia y su sustitución por tropas de la ONU fue rechazada por la conferencia.

Dimite otro miembro del Partido Unionista

Un importante miembro del Ayuntamiento de la ciudad de Belfast, el concejal William Elliott, ha presentado su dimisión del Partido Unionista (protestante) en protesta por la próxima celebración de conversaciones tripartitas sobre el Ulster.

Elliott, que es el quinto unionista que dimite en los últimos días, dice que el primer ministro

de la República de Irlanda, Jack Lynch, no tiene ningún derecho a discutir la situación del Ulster.

Intentan escapar treinta detenidos

Un grupo de treinta hombres, que se encuentran en la cárcel de Crumlin Road bajo la ley de internamiento, han intentado escapar hoy de la misma, según ha comunicado el ministro del Interior del Gobierno de Irlanda del Norte.

El intento se ha producido en la hora de paseo de los reclusos, y éstos han escalado los muros de la cárcel usando sábanas arrolladas y camisas a modo de cuerdas.

Cuando seis o siete de ellos habían conseguido ya alcanzar el borde del muro fueron descubiertos por los guardianes que les cerraron el paso.

Fuerzas del Ejército británico y de la Policía han acordonado inmediatamente la cárcel, y toda la zona, dándose orden de encerrar a todos los reclusos de la cárcel en sus celdas.

Poco después, los internados han pasado un mensaje al exterior de la cárcel, en el que dicen que han realizado el intento de escape como protesta por su ilegal internamiento, la mala comida que les dan y las pésimas condiciones en que se encuentran, recibiendo un trato humillante por parte de los guardianes.

Cierre de escuelas por operaciones militares

El absentismo que se observa últimamente en algunos grupos escolares del barrio de Bogside, en Derry (Irlanda del Norte), de continuar así podría obligar a las autoridades del departamento de Educación al cierre de las mismas, justamente cuando el curso escolar 1971-72 acaba de empezar.

Siete Centros escolares se han visto perturbados continuamente durante las últimas semanas por la presencia de la Policía y tropas del Ejército británico, bien por falsas alarmas de la puesta de explosivos o para refugiarse de los francotiradores del IRA.

En Yalta (Crimea)

ENCUENTRO BRANDT-BREZNEV

Temas de las reuniones:

Relaciones Bonn-Moscú ● Conferencia de Seguridad ● Tránsito a Berlín Oeste ● Reducción de tropas en Europa

YALTA (Crimea), 17. (Efe).—El canciller federal alemán, Willy Brandt, y Leonid Breznev, secretario general del Partido Comunista de la URSS, han tratado hoy sobre "problemas actuales de las relaciones entre la Unión Soviética y la República Federal de Alemania, así como cuestiones internacionales de interés bilateral, especialmente relativas a la consolidación de la Seguridad Europea", dice el comunicado distribuido por la agencia TASS.

"Los dos políticos sostuvieron una larga conversación", agrega la agencia

Breznev y Brandt proseguirán esta mañana, sábado, las conversaciones políticas sobre temas relacionados con el tránsito a Berlín. La convocatoria multilateral de una conferencia Panaeuropea de Seguridad colectiva y los preliminares de exploración de un plan entre los bloques militares de la OTAN y del Pacto de Varsovia, concertiente a la reducción de armas y tropas en Europa.

* Relaciones Bonn-Moscú

La presencia de Egon Bahr, negociador interalemán, en el séquito de asesores que acompañan a Brandt subrayaría, según estiman los observadores, el problema prioritario del Gobierno federal alemán, que es el tránsito pactado a Berlín Oeste, Bonn insiste en que Egon Bahr, secretario de Estado de la Cancillería federal, es el único negociador que representa a Alemania Federal y Berlín Oeste en las negociaciones conducentes a la aplicación del tratado de las cuatro potencias. Egon Bahr proseguirá en Berlín este lunes próximo las conversaciones con su interlocutor de Alemania oriental, Michael Kohl.

En el amplio catálogo de asuntos que solicitan la atención de Brandt y Breznev habría que incluir también las cuestiones de interés bilateral entre Bonn y Moscú. Una serie de tratados de diverso tipo económicos, aéreos, culturales y de cooperación económica estaban pendientes de que la Unión Soviética reconociese, como ahora lo hace, mediante el Tratado de las cuatro potencias, la capacidad del Gobierno de Bonn para representar en las relaciones internacionales a Berlín occidental.

* Breznev viajará a Bonn

En la primera reunión entre Breznev y Brandt estuvieron presentes únicamente un intérprete por parte soviética y el secretario de Estado de la Cancillería de Bonn, Egon Bahr, y otro intérprete, por parte alemana. Ya la noche anterior, el jefe del Gobierno de Bonn y el secretario general del Partido soviético deliberaron sobre algunos aspectos de la temática interalemana, en el curso de una cena ofrecida a Brandt por Breznev poco después de su llegada a Simferopol (Guinea).

Antes de dar comienzo a su primera entrevista con Brandt, Leonid Breznev contestó a algunas preguntas de los periodistas. Manifestó que considera posible una visita a la República Federal de Alemania. Por lo menos "no quiero excluir esta posibilidad. No obstante, deben existir las condiciones para ello. Sobre todo, debo recibir una invitación".

Más adelante, dijo que el futuro de las relaciones germano-soviéticas depende de la "buena voluntad que se demuestre por ambas partes". "Estoy persuadido —añadió— que esto se hará patente hoy aquí."

* Brandt regresa hoy a Bonn

Brandt y Breznev están alojados en dos villas o "dachas" del Parque de Oreanda; en las dachas uno y dos, respectivamente, unidas por una piscina cubierta. La gruta artificial, dotada de un salón de conferencias, de 25 metros cuadrados, se encuentra junto al ascensor de bajada a la playa. Breznev y Brandt se bañaron hoy en el mar Negro antes de comenzar las conversaciones.

En las proximidades de la antigua posesión imperial, hoy estatal de Oreanda, recinto severamente acordonado para garantizar el reposo veraniego de los dirigentes de la URSS, se halla otro castillo imperial, el palacio de Livadiya, donde Roosevelt,

Stalin y Churchill, en febrero de 1944, programaron la destrucción de la Alemania nazi.

El canciller alemán emprenderá el regreso a Bonn el sábado por la tarde. Brandt viajó a Crimea en un avión "Boeing-707" de la Fuerza Aérea Federal, que ostenta la cruz de hierro por emblema. El canciller y su séquito arribaron anoche al aeródromo de Simferopol (península de Crimea). Ambos políticos y sus acompañantes se reunieron seguidamente en una primera conversación en un pabellón del aeropuerto, donde fue servida la cena típica del lugar, a base de lechones, empanadas, caviar y golosinas. Desde Simferopol, las

altas personalidades se trasladaron en lujosos coches "Sil 114" a la antigua posesión zarista de Oreanda, que dista unos 90 kilómetros del aeropuerto.

Los corresponsales extranjeros de Prensa no han sido autorizados a trasladarse a Crimea para informar directamente sobre esta visita, debido a que todos los hoteles estaban llenos, según dijeron las autoridades soviéticas. Solamente unos 15 periodistas alemanes que acompañan al canciller se encuentran en aquellos lugares, informando sobre la visita.

* Reacciones en el Este

En general, los rotativos de Moscú conceden gran atención a las reuniones de Oreanda, tanto por la extensión de los despachos de la agencia Tass, que los publica textuales, sin comentarios, como por los espacios que reservan para dar cuenta de la llegada de Brandt a Crimea.

La agencia de información oficial de Alemania oriental ADN dedicó ayer exactamente tres líneas al viaje de Brandt a la Unión Soviética.

"El canciller de la RFA, Willy Brandt, dice el despacho, viajará a la Unión Soviética, donde efectuará una corta visita, a fin de entrevistarse con Leonidas Breznev, secretario general del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética."

En la Asamblea General de la ONU

YUGOSLAVIA PEDIRA UN DEBATE SOBRE SEGURIDAD

● COMIENZA LA CAMPAÑA ELECTORAL EN CHECOSLOVAQUIA

BELGRADO, 17. (Efe).—En la próxima Asamblea general de la ONU, Yugoslavia abogará por un debate fundamental sobre seguridad, reivindicando que se suspenda toda acción militar contra pueblos que luchan por su libertad e independencia.

Tras una sesión de las comisiones de Asuntos Exteriores se dio a conocer que la delegación yugoslava, encabezada por el ministro de Asuntos Exteriores, Mirko Tepavac, insistirá en el papel importante que deben desempeñar las Naciones Unidas en garantizar la seguridad, independencia y soberanía de los países no alineados.

Tito recibe al embajador soviético

El Presidente Tito recibió ayer al embajador soviético en Belgrado, Vladimir Stepakov, como consecuencia de haberlo solicitado previamente este último, según informa la agencia Tanjug.

La agencia no ha especificado los temas tratados en la conversación, pero los observadores creen que el embajador deseaba intercambiar opiniones acerca de la próxima visita a Yugoslavia del Presidente del partido comunista soviético Leonidas Breznev, que se efectuará el día 22 de septiembre.

Comentando la entrevista un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha declarado que en numerosas ocasiones, tanto la Unión Soviética como Yugoslavia han expresado que "el respeto a la soberanía, integridad territorial y no interferencia en los asuntos internos es una base permanente para la cooperación mutua".

Comienza en Checoslovaquia la campaña electoral

PRAGA, 17. (Efe). — Con la transmisión de una sesión común del Frente Nacional y Comité Central en la televisión comienza hoy la campaña electoral en Checoslovaquia, por primera vez desde hace siete años habrá elecciones parlamentarias y de los consejos locales, ya que se esti-

ma que el orden y la vida normal están suficientemente restablecidos. Eso dio a conocer el jefe del partido comunista checoslovaco Gustav Husak. Las elecciones tendrán lugar el 26 y 27 de noviembre.

Acuerdo entre Polonia y la Agencia Internacional de Energía Atómica

VIENA, 17. (Afp-Efe).—Polonia ha decidido confiar el control de su producción nuclear a la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), en virtud de un acuerdo concluido ayer en Viena, a nuncia un comunicado de la AIEA.

Polonia es el primer país socialista y el cuarto del mundo después de Finlandia, Austria y Uruguay que ha tomado esta decisión, de conformidad con el artículo 3 del Tratado sobre la no proliferación de armas nucleares.

Acuerdo comercial entre Rumania y Finlandia

BUCAREST, 17. (Efe).—Rumania y Finlandia han firmado un acuerdo comercial para el próximo año, que prevé un aumento del comercio bilateral en un 3 por 100. Finlandia comprará maquinaria y equipos técnicos, coches, productos químicos y exportará a Rumania celulosa y otros productos.

A CELA LE HACEN GRACIA LOS ENTREVISTADORES IMPERTINENTES

RECIBE SIN HACERSE ROGAR. LO DIFÍCIL: DAR CON SU CASA EN PALMA



¿Cómo es el académico al que tantos entrevistadores presentan como un ogro ineducado, quizá buscando con ello su propia popularidad? «A mí esos mocitos —dice el escritor— me hacen reír. No se dan cuenta de que a una persona educada le contestas de buena gana. O sin ganas, pero le contestas. En cambio, a una que viene dándose las de «duro» o de avezado, a hacer quizá sus primeras armas en un periodismo impertinente y pasado de moda, lo mandas al cuerno O lo tiras al mar.»

La casa de Camilo José Cela es una maravilla frente al mar de Mallorca. Allí se realizará hoy, sábado, la entrevista biográfica con la que se inicia esta nueva etapa de «España Viva» y que llevará a cabo el sábado de cada semana Juan Mayor de la Torre.

Su niñez, la adolescencia, la guerra, la Academia, serán objeto de un repaso íntimo y cordial en «España Viva», la audición que semanalmente transmiten en todo el país, peninsular e insular, todas las Emisoras de la CAR (Cadena Azul de Radiodifusión) y todas las Emisoras de la REM y la CES.

En Madrid podrá ser escuchada a través de La Voz de Madrid, a las cinco y media de la tarde, y de Radio Juventud de España (F. M. 897 Mg/s), a las diez y media de la noche.

VIETNAM DEL SUR

VAN THIEU CREE POSIBLE UN GOLPE DE ESTADO

CONFIA EN QUE LOS MILITARES SE HAGAN CARGO DE LA NACION SI EL DIMITE

SAIGON, 17. (Ap, Efe, Reuter, Afp.)—El Presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, declaró anoche que tenía plena confianza en la lealtad de las Fuerzas Armadas del país, pero admitió la posibilidad de que pudiera llevarse a cabo un intento de golpe de Estado por parte de "algún atolondrado".

En sus manifestaciones hechas a un grupo de periodistas extranjeros, el Presidente dijo que esperaba que los militares se hicieran cargo de la nación si algo le sucedía a él o si se viera obligado a dimitir.

* Forma de votar contra él

Van Thieu manifestó también que ordenará a la red de Televisión de Vietnam del Sur que muestre a los votantes la forma de votar contra él, si así lo desean, en las próximas elecciones presidenciales del 3 de octubre.

Las declaraciones de Thieu fueron difundidas por la agencia de Prensa norvietnamita, al parecer en respuesta a ciertas crí-

ticas suscitadas de que había evitado explicar la forma en que un votante podrá invalidar su papeleta en las próximas elecciones.

Anteriormente había declarado ante la Televisión que presentaría su dimisión si más del 50 por 100 de los votos estuvieran invalidados.

* Temor a una ofensiva de Hanoi

El Presidente survietnamita espera una gran ofensiva de Hanoi durante la estación seca, a finales de este año, pero no cree que ésta se produzca antes de las elecciones del próximo día 3 de octubre, a las que se presentará como único candidato.

El Presidente declaró anoche a un grupo de periodistas extranjeros que espera, asimismo, que Estados Unidos dejen una fuerza de 50.000 hombres como mínimo en Vietnam del Sur cuando finalice la retirada total de tropas el año próximo.

* Partido político propio

El Presidente survietnamita añadió que planea formar su propio partido político, que podría fundamentarse en miembros de la Asamblea Nacional y en consejeros provinciales. Hasta ahora, los seguidores de Thieu

forman parte de diversos frentes políticos en el Parlamento.

«Si no resulto elegido, seguiré luciendo mis tres estrellas (de general)», dijo el Presidente.

* No se acelera la retirada

WASHINGTON, 17. — El portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, declaró ayer que el Presidente no había adoptado ninguna decisión referente a una eventual aceleración de la retirada de las tropas norteamericanas de Vietnam. Su estudio de la situación en Vietnam del Sur no ha concluido, añadió el portavoz.

La declaración responde a rumores que circulan por Washington, según los cuales, el Presidente Nixon anunciará en noviembre su decisión de retirar, a un ritmo acelerado, las tropas norteamericanas de Vietnam, de

forma que no haya prácticamente más en el país para la primavera de 1972.

* Huelga de hambre

SAIGON, 17. — Más de setenta estudiantes de Saigón han comenzado hoy una huelga de hambre, por segunda vez en dos semanas, para protestar contra el entrenamiento anual obligatorio, que comprende un período de dos meses.

La Policía estableció alambradas de espino en torno a los edificios de la Facultad de Ciencias y de la de Medicina en Chol, donde la mayor parte de los estudiantes comenzaron su protesta a primera hora de hoy.

EN EL ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA

AGRADECIMIENTO DE CENTROAMERICA A ESPAÑA

GUATEMALA, 17. (Efe.) — El Parlamento centroamericano, reunido en esta capital para elaborar el Convenio de Constitución de la comunidad de países centroamericanos, acordó anoche expresar su reconocimiento a España, en ocasión de las fechas conmemorativas del sesquicentenario de la independencia de la región, por la constante aportación de valores culturales, espirituales y económicos hechos por la Madre Patria desde la conquista hasta nuestros días.

Los parlamentarios dejaron constancia de esta resolución, destacando la permanente contribución española al desarrollo de toda Iberoamérica, pero especialmente a los cinco países que integran la región centroamericana.

Médico guerrillero

LA RIOJA (Argentina), 17. — Un guerrillero del «Ejército Revolucionario del Pueblo» fue identificado como un médico psiquiatra muy conocido en esta provincia, según informó hoy una fuente allegada a la Policía.

La identificación se realizó debido a un accidente que le ocurrió a dicho profesional cuando armaba un explosivo en un lugar de los alrededores de esta ciudad. En efecto, allí se encontraba el doctor Raúl Fuentes, integrante de la citada organización clandestina.

PROCESO DE MARRAKECH

CINCO PENAS DE MUERTE

MARRAKECH, 17. (Efe.)—Cinco penas de muerte han sido dictadas contra los acusados de conspirar contra la seguridad interior del Estado, en el proceso seguido contra los mismos, que ha finalizado hoy en esta capital.

Cuatro de las penas de muerte impuestas lo han sido en rebeldía. Por otra parte, han sido impuestas seis condenas a cadena perpetua, tres de ellas en rebeldía.

Han sido absueltos 52 acusados. El proceso se inició el 14 del pasado mes de junio por el Tribunal regional de Marrakech.

★ BOLIVIA

EXITO EN LA ACCION ANTIGUERRILLAS

LA PAZ, 17. (Efe.)—El tercer encuentro armado de tropas del Ejército boliviano con guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN), o Unión de Campesinos Pobres (UCAPO), tuvo las mismas características militares que los dos anteriores choques.

La oficina antiguerrillera del Ejército boliviano, dice que las operaciones denominadas «Trébol», «Yunque» y «Martillo» se desarrollan con éxito en Santa Cruz, aproximadamente a 700 kilómetros de La Paz.

En el breve espacio de diez días los guerrilleros sufrieron veinticuatro bajas, mientras las fuerzas del Ejército no contaron con muertos ni heridos en sus efectivos.

En este tercer encuentro librado en la selva y a una temperatura superior a los 39 grados murieron ocho guerrilleros, de los cuales tres son extranjeros y el resto bolivianos.

Las operaciones de las fuerzas antiguerrillas, según informes de Santa Cruz, fueron rápidas y por sorpresa. Su acción de limpieza de la selva cruceña, donde se preparaba un tercer foco de guerrilla rural se desarrolla metódicamente.

El Ejército está utilizando el sistema de aislar y cercar a los grupos guerrilleros en retirada.

Este nuevo choque ocurrió en la ribera izquierda del río Aya-pacani. Los guerrilleros no poseían documentos de identificación. Sin embargo, se descarta la posibilidad de que haya caído Harry Villegas, ex lugarteniente del Che Guevara.

Detención de extremistas

MEJICO, D. F., 17. (Efe.)—La detención de nueve personas que pertenecen al MAR (Movimiento de Acción Revolucionaria) y al CAP (Comando Armado del Pueblo) como responsables de asaltos a mano armada y robo a siete establecimientos comerciales, fue anunciada ayer por la Policía.

La detención se produjo el pasado día 11 y, según reveló la Policía, son autores de varios robos de poca importancia, el mayor de los cuales no asciende a más de 1.000 dólares.

Movilización de los funcionarios de prisiones

MONTEVIDEO, 17. (Efe.)—Como consecuencia de la reciente fuga masiva de más de 100 «tipameros» del penal de Punta Carretas fue dado a conocer anoche un decreto por el cual son movilizados y puestos bajo jurisdicción militar todos los funcionarios del cuerpo de guardias penitenciarios y de vigilancia de Institutos Penales de todo el país.

Además, en el documento se expresa que dichos funcionarios conservarán sus propios mandos, a cuyos efectos quedarán sometidos a la jurisdicción disciplinaria y penal militar.

Finaliza una huelga

BOGOTA, 17. (Efe.)—Un comunicado facilitado anoche por la Secretaría de Información y Prensa de la Presidencia de la República informa que la huelga de los operarios de control de vuelo, iniciada el 5 del presente mes de septiembre, fue levantada por el llamado Comité de huelga, sin estar condicionado a ningún acuerdo concreto con el Gobierno.

ARGENTINA

LOS ESTUDIANTES OCUPAN LA UNIVERSIDAD DE TUCUMAN

Protestan por la detención y traslado de un compañero

TUCUMAN (Argentina), 17. (Efe.)—Han sido ocupadas nuevamente por los estudiantes todas las Facultades dependientes de la Universidad Nacional de Tucumán en señal de protesta por la detención y traslado a Buenos Aires el estudiante Pablo Fontdevilla, junto con los extremistas que tuvieron alguna vinculación con el reciente asalto a la penitenciaría de Villa Urquiza de esta capital, en cuyo asalto resultaron muertos cinco agentes de prisiones.

Esta nueva ocupación ha sido decidida en las Asambleas realizadas por estudiantes en las distintas Facultades y en el patio central de la Universidad.

Grupos estudiantiles se concentraron anoche en las esquinas de las calles céntricas, con objeto de organizar manifestaciones. Todo el cuerpo de la Policía se encuentra patrullando las calles que circundan a la plaza de la Independencia, frente a la casa de Gobierno.

Allende y Lanusse se reunirán en Antofagasta

SANTIAGO DE CHILE, 17. (Efe.)—Los Presidentes de Argentina y Chile, Alejandro Lanusse y Salvador Allende, se entrevistarán los días 16 y 17 de octubre próximo en la ciudad de Antofagasta, informó oficialmente hoy el Gobierno de Santiago.

Ratifican la confianza a Rucci

BUENOS AIRES, 17. (Efe.)—El Comité Central Confederado de la Confederación General del Trabajo resolvió anoche «ratificar la confianza en el secretario general, José Rucci, y en todos los integrantes del Consejo directivo de la organización, y aprobar un paro general de actividades en todo el país de veinticuatro horas a partir de la 0 h

ra del miércoles 29 del corriente».

La aprobación del paro, previamente puesta a votación, obtuvo 91 votos a favor, con 6 en contra. Conocido este resultado, a petición de varios delegados, el Comité Central ratificó su confianza en el secretario general, José Rucci.

No se ha devuelto el grado a Perón

BUENOS AIRES, 17. (Efe.)—El ministro del Interior, Arturo Mor Rojo, declaró a la Prensa que es «inexacto» que se hubiese dispuesto devolver la graduación al ex Presidente Perón, y destacó que el tema ni siquiera es motivo de estudio o consideración.

RELACIONES CHINA-JAPON

CHU EN LAI SE ENTREVISTARIA CON EL SUCESOR DE SATO

TOKIO, 17. (Efe, Upi, Reuter, Ap.) — El primer ministro chino, Chu En Lai, afirma en una información publicada hoy que está dispuesto a entrevistarse con el sucesor de Eisaku Sato para tratar de normalizar las relaciones entre los dos países.

Chu no admitió, sin embargo, ninguna posibilidad de celebrar conversaciones con Sato, quien ha recibido duras críticas del régimen de Pekín por su política de estrecha alianza con los Estados Unidos.

El líder chino señaló además dos condiciones para la discusión con el «próximo primer ministro del Japón». Las condiciones son: El reconocimiento del Gobierno de China Continental como «el único legal y legítimo régimen que representa a China», y el de que «Formosa es parte del territorio de la República Popular China».

Chu En Lai afirmó esto en sus conversaciones con un grupo de parlamentarios del Partido Liberal-demócrata de Sato que realiza actualmente una visita a Pekín.

El primer ministro recibió ayer a los visitantes japoneses y mantuvo una entrevista de media hora con ellos.

El comentario del primer ministro chino fue transmitido hoy por dos miembros del grupo a través de una llamada telefónica al «Mainichi Shimbun», uno de los tres mayores periódicos japoneses.

Misión nipona a China

HONG KONG, 17. — Una Misión parlamentaria japonesa, dirigida por el ex ministro de Asuntos Exteriores Aichiro Fujiyama, ha salido hoy de Hong Kong, hacia la ciudad de Cantón (sur de China), camino de Pekín, para celebrar conversaciones sobre la normalización de relaciones entre Japón y China.

La Misión, integrada por veintidós personas, celebrará conversaciones con los dirigentes chinos, entre los que figuran Chu En Lai y Wang Kuo Chuan, vicepresidente de la Asociación de Amistad Chino-japonesa. La estancia de la Misión en China durará dos semanas.

Nuevos incidentes por el aeropuerto de Narita

NARITA (Japón), 17.—Excavadoras del Gobierno japonés han desmantelado las fortificaciones construidas por campesinos y estudiantes izquierdistas en el lugar en que se pretende construir un nuevo aeropuerto internacional.

Un grupo de estudiantes extremistas atacó dos camiones de la Policía con bombas de gasolina, cerca del lugar en que tres agentes resultaron muertos ayer, junto al emplazamiento del futuro aeropuerto, situado a 50 kilómetros al este de Tokio.

Unos 5.000 policías mantuvieron ayer un auténtico combate contra 2.000 campesinos y estudiantes.

● Matanza de My Lai

EL CAPITAN MEDINA SE DEFIENDE

WASHINGTON, 17.—Desde el estrado de los testigos, el capitán Medina se defendió ayer de las acusaciones de ser el responsable de la matanza de 102 civiles en la aldea vietnamita de My Lai, y dijo que el teniente William Calley era un oficial inepto, reacio a cumplir órdenes.

Calley, declarado ya culpable de haber dado muerte a 22 civiles de My Lai el 16 de marzo de 1968, insistió en su juicio que no hizo más que seguir órdenes del comandante de su compañía, el capitán Ernest Medina, cuando entró a sangre y fuego al frente de su patrulla en la aldea vietnamita.

Medina, de treinta y cuatro años, dijo ayer ante el Tribunal Militar que lo juzga en Fort McPherson (Georgia) que ordenó específicamente a sus soldados que no mataran mujeres y niños en My Lai.

Instrucciones

Sabiendo la falta de experiencia combativa de sus soldados y teniendo la caída del enemigo con que habían de enfrentarse, Medina reunió a sus hombres la noche antes del ataque contra My Lai para darles instrucciones verbales.

Durante aquella charla, narró ayer Medina ante el Tribunal, uno de sus hombres, al que no identificó, le preguntó: «Disparamos contra las mujeres y los niños?»

«No. Tened sentido común —dijo ayer Medina, que replicó—. Si alguien intenta agrediros, disparad. Si intenta huir, hacédele un disparo de advertencia. Si no se para, tirad a herirlo o matarlo».

Sin capacidad de mando

Medina afirmó ayer que inten-

tó que hubiera un recuento de las bajas civiles, «pero Calley divagó, se negó y no me dió una respuesta precisa y directa», afirmó.

El teniente Calley dijo a su capitán que «le parecía» que en la operación de limpieza de My Lai habían caído «más de 50» civiles.

Se estima el número de ancianos, mujeres y niños pasados por las armas por los soldados norteamericanos en aquella operación en más de 300.

Según el capitán Medina, Calley, que mandaba la patrulla que entró en la aldea, «no posee capacidad de mando, además de que, en aquellos tiempos, tenía problemas».

«Tenía que tener un cuidado especial al darle órdenes. Era frecuente que no las cumpliera "porque se le olvidaba", dijo ayer el capitán Medina refiriéndose a su teniente Calley.

★ ANTE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

EGIPTO PIDE LA EXPULSION DE ISRAEL DE LA ONU

NACIONES UNIDAS, 17. (Efe, Upi, Afp, Reuter.) Egipto pidió virtualmente ayer la expulsión de Israel del seno de las Naciones Unidas, porque el Gobierno del Tel Aviv "ha rechazado" a la organización internacional.

Mohamed El Zayyat, embajador egipcio, elaboró ante el Consejo de Seguridad un programa de cinco puntos que según su criterio debía adoptar el alto organismo para detener "antes que sea demasiado tarde" la política "expansionista" israelí.

Puesto que Israel ha rechazado la ONU, siguió El Zayyat, el Consejo "debería aceptar esa dimisión y recomendar a la Asamblea General de las medidas apropiadas previstas en la Carta". El embajador no mencionó directamente la palabra "expulsión", pero diplomáticos presentes en la sesión dijeron que lo habían entendido en ese sentido.

Sesión de urgencia

Los quince miembros del Consejo se reunieron en sesiones de mañana y tarde en una sesión de urgencia solicitada por Jordania, cuyo Gobierno se quejó por las medidas «ilegales» de los ocupantes judíos en Jerusalén.

El embajador egipcio dijo que como ya se habían agotado otros medios de condena, prohibición y apelaciones, la ONU ya no tenía más camino que el de las sanciones previstas en el capítulo siete de la Carta de San Francisco.

El Zayyat afirmó que Israel había obtenido todo lo que podía esperar de la ONU en 1947, cuando se partió Palestina y se creó el Estado de Israel.

Una vez conseguido eso, «los sionistas no querían ser molestados en absoluto por la ONU», agregó el embajador egipcio en uno de los más violentos discursos contra la política israelí escuchados desde hace años en los salones de la ONU.

La ofensiva árabe, que comenzó por la mañana con un discurso de más de dos horas del embajador jordano, Baha Ud-Din Toukan, se interpretó como un anuncio de la táctica que adoptará ese grupo en la inminente Asamblea General de la ONU, don-

de se prevé un debate a fondo de la cuestión. También se prevé que el mundo árabe exigirá esta vez una acción más firme de la Asamblea, en lugar de aceptar un acuerdo de compromiso.

Cinco puntos

Los cinco puntos mencionados por Egipto como pasos que debe dar la ONU para detener a Israel son:

◆ El Consejo de Seguridad debe reiterar la inadmisibilidad e ilegalidad de todos los actos encaminados a alterar el «status» de Jerusalén.

◆ Se debe pedir a todos los Estados miembros que declaren la ilegalidad de la anexión de la ciudad por Israel.

◆ Se debe impedir que Israel siga desafiando a la ONU con el incumplimiento de sus mandatos.

◆ «ES hora de que el Consejo considere el capítulo VII de la Carta sobre esta cuestión y se impongan a Israel las sanciones enumeradas en él.»

◆ Puesto que Israel ha rechazado a las Naciones Unidas, «el Consejo de Seguridad debería aceptar por tanto esta dimisión y recomendar a la Asamblea General las medidas apropiadas previstas por la Carta.»

Israel responde

Las autoridades israelíes continuarán obrando de modo que los intereses religiosos universales en Jerusalén sean estrictamente respetados y que la vida y el desarrollo de la ciudad prosiga de manera ordenada, declaró, en sustancia ayer tarde, el representante de Israel en la ONU, Joseph Tekoah, en el Consejo de Seguridad. Tekoah respondió al requerimiento del representante de Jordania, que acusó a Israel de haberse anexionado la ciudad de Jerusalén, violando las resoluciones del Consejo de Seguridad.

«No se puede pedir a las autoridades israelíes», prosiguió Tekoah, «que acepten la beligerancia árabe y restricciones antijudías en una ciudad que a lo largo de toda la historia ha sido el corazón de la existencia del pueblo judío.»

COMIENZA LA OFENSIVA

Mohamed El Zayyat, embajador egipcio en las Naciones Unidas, es un diplomático de escuela clásica, de dialéctica más sutil que belicosa. Su discurso de ayer ante los miembros del Consejo de Seguridad, convocados en sesión de urgencia, fue, sin embargo, uno de los más duros que se hayan escuchado junto a las aguas del Hudson desde hace tiempo. Esto —coincidiendo casi con el discurso igualmente duro del Presidente Sadat en El Cairo— da el tono de lo que se prepara. La ofensiva árabe en las Naciones Unidas ha comenzado.

Señalamos que el problema que provocó esta reunión del Consejo de Seguridad no es de los que dejan indiferentes a nadie, y menos a los árabes. Se trata del desafío lanzado por Israel en Jerusalén, ciudad santa de tres religiones, amenazada de asimilación e integración por el sionismo. Aunque negadas o desvirtuadas por Tel Aviv las acusaciones que se formulaban desde hace tiempo, ya habían motivado algunos toques de atención, incluso del lado de U Thant, que es birmano y budista. Ante la deshonestidad con que los israelíes prosiguen sus planes, traducidos en la expulsión de familias y autoridades de la parte árabe, demolición de viviendas y de edificios históricos y religiosos —como precisó el representante jordano—, se hace preciso adoptar otras medidas.

¿Qué medidas? Israel desdenó las recomendaciones y las protestas de las Naciones Unidas, incluyendo Norteamérica, cuando tras la guerra de los seis días se anexionó el sector árabe de Jerusalén. Desde entonces ha reiterado que no lo devolverá jamás y ahora está desmantelando cuanto refleja el carácter específico de la ciudad como símbolo de las tres religiones. Ante esta actitud, ¿qué puede hacerse?

La recomendación o la protesta resultaron inútiles. Los más insistentes llamamientos quedaron sin respuesta. Ahora mismo, anticipándose a una eventual recomendación de la ONU para que se envíe una Comisión de encuesta, Tel Aviv ha de-

La argumentación del representante israelí fue doble. Evocó ampliamente las medidas administrativas y urbanísticas, haciendo constar, que en ningún modo, éstas suponian perjuicio alguno para los intereses de la población árabe o de los institutos religiosos. Por otra parte, se indignó por el hecho de que Israel tuviese que comparecer ante el Consejo de Seguridad, a pesar de que jamás formuló la menor objeción contra «los actos bárbaros de Jordania», que «eliminó a la población judía de la antigua ciudad, disolvió todas las instituciones israelíes, profanó los cementerios y prohibió la entrada en los lugares santos musulmanes a los árabes ciudadanos de Israel».

Acercamiento ruso-egipcio

EL CAIRO, 17.—Egipto se ha vuelto hoy hacia Rusia en petición de ayuda y consejo sobre el problema de Oriente Medio, después de que el Presidente Anuar El Sadat acusara a Estados Unidos de decepción y engaño en sus esfuerzos por promover un acuerdo de paz transitorio.

El diario «Al Ahram» comenta que un «enviado especial del Gobierno soviético» llegará hoy a El Cairo para discutir la situación con el ministro de Asuntos Exteriores, Mahmud Riad.

El Presidente Anuar El Sadat convocó anoche al embajador soviético Vladimir Vinogradov para celebrar conversaciones, tras manifestar a

través de la RTV que Washington no había entrado en contacto con él desde hace más de dos meses para considerar el tema de Oriente Medio.

ANUAR EL SADAT ha dicho en un discurso que está dispuesto a sacrificar un millón de hombres para liberar las tierras árabes y que Israel pagará «ojo por ojo y diente por diente» en otra guerra. Sadat acusó a los Estados Unidos de utilizar políticas retorcidas y métodos de confusión en el Oriente Medio y de abandonar incluso «su papel de correo» al tratar de mediar en el conflicto.

Avión israelí, derribado

La defensa antiaérea egipcia ha derribado hoy un cazabombardero israelí «Phantom» al penetrar este último en el espacio aéreo egipcio, ha informado un portavoz militar.

«El avión israelí fue alcanzado y se vio cómo caía envuelto en llamas en la orilla oriental del Canal de Suez», añadió el portavoz.

Dijo que dos aviones «Phantom» israelíes penetraron en el espacio aéreo egipcio a las 13,05 (hora española) de hoy y la artillería antiaérea egipcia comenzó a disparar contra ellos.

Ha sido la primera vez que Egipto afirma haber derribado un avión israelí desde la entrada en vigor de la tregua del alto el fuego en agosto del pasado año.

Israel acusa a Egipto

TEL AVIV, 17.—Israel ha acusado hoy a Egipto de haber derribado un avión de transporte israelí sobre el territorio del Sinaí ocupado por Israel, a unos 22 kilómetros al este del canal de Suez.

Un portavoz militar informó que el avión fue alcanzado por un misil en lo que pareció constituir una acción premeditada.

Un miembro de la tripulación del aparato se lanzó en paracaídas, pero nada se sabe de los otros siete, añadió el portavoz.

El ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan, se espera que hable esta noche a través de las cámaras de televisión, lo que denota al gravedad que se atribuye aquí al incidente.

Supuesto golpe de Estado

BEIRUT, 17.—Agentes de Servicio Secreto británico, agregados a la Embajada británica en Bagdad, trataron de derrocar la actual jefatura del partido Baas y establecer una dictadura militar, ha dicho hoy un ex oficial de las Fuerzas Aéreas iraquíes.

El oficial —actualmente arrestado— reveló lo antedicho en una entrevista a través de la televisión de Bagdad, efectuada por la agencia oficial de noticias iraquí.

clarado que no la admitiría. No se ve muy bien la lógica de su negativa. Los israelíes niegan que el proyecto del «Gran Jerusalén» triture las características de la ciudad y rechazan las precisiones que sobre la judaización de Jerusalén ha suministrado el delegado jordano. Nada mejor para decidir quien tiene razón que una Misión imparcial, con todas las garantías que se quiera. Israel se ha puesto ya la venda, y no sobre el ojo de Dayan. Su negativa es un desafío más a la larga serie de desacatos que a las recomendaciones y resoluciones de la ONU viene oponiendo.

El plan en cinco puntos presentado por El Zayyat al Consejo de Seguridad constituye una amenaza muy seria, porque se ha convertido en la pieza maestra de la estrategia árabe en la ONU. Hasta ahora, siempre se desembocaba en resoluciones más o menos platónicas, que Israel podía ignorar y que en todo caso carecían de fuerza resolutoria. Esta vez, como límite extremo de esos cinco puntos se esgrime el capítulo VII de la Carta de San Francisco, es decir, las sanciones, que pueden ir desde el bloqueo diplomático hasta las sanciones económicas. Ese mismo capítulo VII fue invocado por el delegado jordano. Pero el embajador egipcio ha considerado que era ya cuestión, para responder al desprecio que Israel muestra hacia la ONU, de estudiar otras medidas que se imponen. Dicho menos diplomáticamente: la expulsión.

Cuando se abra la Asamblea General dentro de tres días, los discursos de El Cairo y del Consejo de Seguridad habrán caldeado la atmósfera, en la misma medida que está subiendo la temperatura militar en el canal de Suez. El año 1971 será decisivo para el conflicto, que ha de quedar resuelto por las negociaciones o por las armas, repitió El Sadat. A juzgar por las electrizantes últimas cuarenta y ocho horas, se está más cerca de lo segundo que de lo primero.

J. L. GOMEZ TELLO

PROTESTA ESPAÑOLA ANTE LA ONU

DOUGLAS HOME NO DEBE VISITAR GIBRALTAR

NACIONES UNIDAS, 17. (Efe.)—El embajador de España en las Naciones Unidas, Jaime de Piniés, formuló hoy una enérgica protesta por la próxima visita a Gibraltar del secretario del Foreign Office británico, según trascendió oficialmente.

La protesta hecha por Piniés, en nombre del Ministerio español de Asuntos Exteriores, se ha presentado al parecer al secretario general, U Thant.

Según fuentes británicas, el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home, visitará Gibraltar el 18 del presente mes, y el viaje servirá para poner de manifiesto la persistencia del dominio colonial de una potencia extranjera sobre un trozo de territorio español.

El Gobierno español ha mostrado siempre respecto al problema, una actitud conciliadora y ha tratado de encontrar una solución a esta situación colonial.

En su último informe sobre la cuestión de Gibraltar remitido hace dos semanas a la Asamblea General por la Secretaría de la ONU se hace especial hincapié en el discurso pronunciado el pasado febrero por el Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.

López Bravo reafirmó en aquella ocasión los derechos de España sobre esta última colonia en Europa y mostró esperanzas en el fruto de unas conversaciones «pacientes y serenas».

El embajador Piniés, en su protesta de hoy, reiteró una vez más el deseo de diálogo dentro del marco de las resoluciones de las Naciones Unidas.

Estas resoluciones sobre la cuestión de Gibraltar pusieron una vez más de manifiesto el principio de la integridad territorial de los países.

● ULTIMAS NOTICIAS

LAS TROPAS EGIPCIAS E ISRAELIES EN ESTADO DE ALERTA

TEL AVIV, 17 (Efe-UPI).—Las tropas egipcias e israelíes estaban esta noche en estado de alarma a lo largo del canal de Suez, ha informado la radio de Israel.

En su resumen de noticias de esta noche, la radio israelí ha precisado que las tropas egipcias fueron alertadas después de que proyectiles de fabricación soviética derribaran a un avión de transporte israelí sobre el desierto de Sinaí, causando la muerte de siete de sus tripulantes.

«Nuestras fuerzas se encuentran también dispuestas en forma acorde con la situación», ha precisado el corresponsal militar de la radio de Israel.

Inicialmente se produjo una confusión respecto al tipo del avión. Un portavoz militar egipcio declaró, en un principio, que se trataba de un caza-bombardero «Phantom», de fabricación norteamericana, que es el avión más avanzado del arsenal aéreo israelí. Posteriormente la agencia informativa Oriente Medio dijo que era un «Boeing» de propulsión a hélice, perteneciente a la Fuerza Aérea israelí.

● RELACION DE MUERTOS DEL ACCIDENTE DE VALDEPEÑAS

CIUDAD REAL (Cifra).—La relación de muertos y heridos habidos en el accidente ocurrido ayer tarde en las cercanías de Valdepeñas es la siguiente:

Antonio Sánchez Blanco, de cincuenta y un años, casado y natural de Tomelloso, conductor del camión y único ocupante de dicho vehículo. Turistas canadienses del autocar, todos de nacionalidad canadiense: Louise Marie Lamonde, de treinta y seis años, natural de Ete Marie del Auce, de Quebec; Gertrude Corbel, de cincuenta y dos años, de Saint Remy Tingwik (Quebec); Edouard Duchamer, de cincuenta y siete años, Montreal; Bernadette Clarise Douquet, de cincuenta y siete años, de Otawa; Monique Saint Croix, de treinta y seis años, de Saint Isidor; Annette Marie Guerin, de sesenta y ocho años, de Quebec; Louis Saint Croix, de treinta y nueve años, de Cap Des Rociers; Alice Marie Guertin, de sesenta y dos años, de Ham Nord; doctor Jean Josef Lamonde, de cuarenta años, de Be Querok; Gertrude Marie Marquerite Beaudieu, de sesenta y tres años, de Riviere de Loup; Jeannette Agathe Hugo, de cuarenta y nueve años, de Sherbrooke; Charles Clau, de diecinueve años, de Montreal; Annette Gaumond, de Montreal; Alice Dutil, de cincuenta y siete años, de Saint Camille de Belle Chasse; Lise Benay, de veintidós años, de Montreal; Lucienne Guertin, de cincuenta y ocho años, de Pricollet; Alice Fedora Gaumond, de setenta y seis, de Saint Marcel.

EL TEATRO

«LLEGADA DE LOS DIOS», DE BUERO VALLEJO

Anoche fue estrenada en el teatro Lara una tragedia —yo creo que es una tragedia— de Antonio Buero Vallejo. Fueron los actores Conchita Velasco, Juan Diego, Isabel Pradas, Francisco Piquer, Angel Terrón, Laly Romay, Yolanda Riosa, Betsabé Ruiz, Lola Lemos y Alfredo de Encinosa. José Osuna fue el director. Buero Vallejo pronunció al final de la representación unas palabras, reconociendo la extrema dificultad del montaje y la complejidad de la pieza. El público aplaudió mucho al final de los dos actos.—C. L. A.

TRAS UN AÑO DE LUNA DE MIEL



MANUELA VARGAS, OTRA VEZ



EL TEATRO

INFANTA ISABEL: «NADA DE HOMBRES», DE FRANCOISE DORIN

Teatro Infanta Isabel: «Nada de hombres», de Françoise Dorin. Dos actos. Intérpretes: Luisa Sala, Encarna Paso, Isabel Garcés y Rafael Alonso. Adaptación de Ruiz Funes. Decorado de Matías Montero. Dirección de Gustavo Pérez Puig.

Quizá el detalle de más interés en este suceso teatral haya sido la reaparición de Isabel Garcés. En cuanto apareció en escena, el público le tributó una ovación cariñosa y nutrida. Sus valores específicos de actriz (son valores, más que recursos) los mantiene en plenitud. La graciosa naturalidad para moverse y para hablar como titubeando; el modo que tiene de alargar las palabras y, sobre todo, esa capacidad de su rostro para infantilizarse y crear una cima de ingenuidad desolada, son valores muy personales de Isabel Garcés. Estoy seguro de que Gustavo Pérez Puig cayó en seguida en la cuenta de que la comedia de Françoise Dorin parecía escrita para nuestra actriz. Efectivamente, parece escrita para ella, aunque podía haber estado mejor escrita. Lo cierto es que «Nada de hombres» («Les bonshommes») es más bien una cosita demasiado larga, una nadería parapsicológica que navega entre el humor y la melancolía, pero sin arribar a ninguno de ambos puertos.

¿Qué es, en definitiva, «Nada de hombres»? Libia (Luisa Sala), Vera (Encarna Paso) y Betty (Isabel Garcés), deciden renunciar a los hombres e instaurar en la casa de una de ellas el puro gineceo. Ninguna de las tres encontró lo que buscaba en el amor. Y aquí está lo «psicológico» de la situación, ya que en ellas persiste lo que un biólogo llamaría «memoria ancestral», y yo, más modestamente, llamaré «recuerdo emocional». Un recuerdo que viene a ser una esperanza. De modo que vemos a esos tres pistilos del gineceo sumidos en un secreto deseo de masculinidad. Aparece un señor llamado Bruno (Rafael Alonso) y empieza la comedia de Françoise Dorin, y la comedia de las tres mujeres. Aquí es donde a mí entender se frustra la pieza. La autora pudo haberse ido hacia el fondo de los personajes, pero se limita a explotar la textura caricaturesca de Bruno, un tipo casi inimaginable, y los contrastes de temperamento que se manifiestan entre las mujeres respecto al hombre, y entre ellas mismas. La comedia se hace descriptiva. Se desarrolla, pero sin que se desarrollen los personajes. Rafael Alonso, haciendo maravillas dentro de su papel, extrayendo de él hasta la última viruta de comicidad, hizo reír al público y fue aplaudido en dos mutis. Hasta cierto punto yo deploro que todo se quedase en la risa. Porque el origen de la comedia, el planteamiento, la situación básica, posee un interés casi «stendhaliano». Pudo haber sido un «estudio delicioso» del alma femenina, o algo así.

Precioso el decorado de Matías Montero, realizado por Manuel López. Hay como una competencia de decorados en el teatro comercial, especialmente cuando ha de presentarse un apartamento o la sala de un piso. A mí me gustaría vivir en el escenario del Infanta Isabel mientras durase la representación de «Nada de hombres». Hasta respetaría el «slogan». En cuanto a la dirección de Gustavo Pérez Puig, me pareció inteligente. Recibió los aplausos del público entre los actores.

Carlos Luis ALVAREZ

En las esquinas colocaron un arcón arrancado de cualquier sacristía con solera, o un tríptico pagado a precio de anticuario caro. Aunque no lo parezca, es el piso nuevo, a medio poner, de una flamenca.

—De Manuela Vargas, para lo que gustes.

—¿Bailaora o bailarina?

—Bailaora.

—¿Andaluza?

—De Sevilla, por la gracia de Dios.

—Y desde «España, otra vez», ¿qué?

—En cine, nada. Fue mi única película.

—Por ahora, claro.

—Propuestas no me faltaron. Pero no puedo dedicarme a hacer pedacitos de películas.

—El cine da popularidad, Manuela. Nadie te conocía.

—Da popularidad si trabajas en papeles importantes, que tengan que ver con el oficio.

—¿Y el tuyo cuál es, Manuela?

—El flamenco clásico. El a u ténico, el puro.

—¿Es que hay otro?

—El que se hace en los tablaos, para los turistas. Yo no podría bailar en un tablo.

—¿No necesitas de la «comunicación»?

—En el tablo, el artista y el público no se comunican; están muy lejos.

—Vaya.

—No hay silencio, y el silencio es imprescindible.

—¿Estorba el matrimonio, Manuela?

—Puedo cumplir igual que de soltera.

—¿Y la maternidad?

—Por ahora no quiero hijos. Si tuviera uno, mi empresario es capaz de tirarme por la ventana.

—Desde que se casó, hace un año, no había bailado. Y Manuela vuelve a los escenarios el próximo 23, a la Zarzuela.

—Sí. Puedes poner que los estudiantes tendrán precios reducidos.

—¿Es caro sostener una compañía?

—La mía me cuesta siete mil dólares a la semana.

—¿Cuántos artistas?



—Diecisiete.

—¿Y es negocio?

—A veces, no.

—¿Qué es el flamenco?

—Algo de sentir.

—¿Sólo de sentir?

—Y de vivir, poniéndole arte.

—¿Y hay que ser de Andalu-

—Vino un japonés a Sevilla, se

metió en lo del baile, y, técnicamente, es perfecto. Pero le falta el duende.

—Es que teneis complejo de monopolio, Manuela.

—Es que los no andaluces lo hacen tan bien técnicamente, que se pasan de perfectos. Es la pluscuaperfección, ¿sabes?

Luis OTERO QUINTAS

(Fotos Antonio.)

El café-teatro

«HISTERIAS DE AMOR», DE LUIS PORTOLES, EN EL KING

Inauguró anoche su temporada la «boite-teatro» King con una «farsa-show» musical que va muy bien a la frivolidad ambiente. Su título: «Histerias de amor». Su técnica: tres minicomédias en un acto. Su autor: Luis Portolés.

De las tres pequeñas farsas me quedo decididamente con la última, auténtica parodia del mito de Antígona, con su sátrapa Creonte y una terna de coriguapos que convierten el tremendismo en carcajada. Las dos primeras —el mito de don Juan y la leyenda lacrimógena de Margarita Gautier— son fáciles de caricaturizar, aunque haya que decir en elogio del autor que ha sabido deslindar bien los opuestos estilos de ambas historietas.

Fueron ejecutadas las tres historias por Pilar Bardem, Clara Benayas, Luis Corominas y Manuel de Blas, que, además de actuar con mucha gracia, interpretaron los números de música complementarios, cantando y bailando a ritmo de broma con gran sentido del humor.

Para todos hubo muchos aplausos, extensivos al director José Francisco Tamarit.

José DE JUANES



CLAUSURA DE LA I REUNION DE INSTITUTOS DE LA JUVENTUD

EL FUTURO INSTITUTO INTERNACIONAL TENDRIA SU SEDE EN MADRID

ES NECESARIO COLABORAR CON LAS NACIONES UNIDAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer por la mañana continuaron en el INEF las sesiones de la I Reunión Internacional de Institutos de la Juventud, presididas por el titular del Instituto Español de la Juventud, don Mariano López Cepero, y el representante de la Unesco en España, señor Jacques Bousquets.

El señor Andry leyó, en primer lugar, las conclusiones de la primera Comisión, que se referían a los modelos, funciones y posibilidades de llevar a la práctica un Instituto Internacional de la Juventud, que tendría su sede en Madrid, con un doble trabajo: facilitar el intercambio y documentación entre los diferentes centros y especialistas, y presentar esquemas propios de investigación.

COLABORACION CON LA ONU

Posteriormente, se señalaron dieciséis temas que serían especialmente tratados por dicho Instituto, tales como las actitudes estudiantiles y la juventud rural, el problema juvenil en relación con el mundo del trabajo, la actitud de los jóvenes ante la autoridad constituida, programas sociales sobre la delincuencia juvenil, el conflicto generacional, etc. La I Comisión resaltó, por último, la necesidad de colaborar estrechamente con las Naciones Unidas para hacer realidad este posible Instituto Internacional.

Las conclusiones provisionales

de la segunda y tercera comisiones se refirieron a la necesidad de proporcionar documentación utilizable por todas las naciones, cualquiera que sea su cultura y grado de desarrollo, así como las tres etapas que debería cubrir paulatinamente el proyectado Instituto Internacional. Después se abrió un coloquio.

CLAUSURA EN TOLEDO

Por la tarde se celebró en Toledo el acto de clausura, donde se elevaron a definitivas estas conclusiones tomadas en la I Reunión Internacional de Institutos de la Juventud, a la que han concurrido representantes de Alemania, Inglaterra, Francia, Bélgica, Suiza, Italia, Túnez, Egipto, Estados Unidos, Turquía, Venezuela, Ecuador y España.

La sesión fue presidida por el titular del Instituto de la Juventud de España, Mariano López Cepero y fueron elegidos varios comités de trabajo.

BECAS DE GRADO MEDIO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Según comunica la Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Madrid, los alumnos que hayan solicitado beca para estudios de grado medio, podrán formalizar la matrícula oficial dentro de los diez días siguientes a la fecha en que se les notifique la resolución sobre la beca solicitada independientemente de que esta resolución sea afirmativa o denegatoria.

CAMPAÑA DE ESCOLARIZACION URGENTE

22.686 SOLICITUDES EN MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El pasado viernes 10 de septiembre finalizó el plazo para solicitar un puesto en la Campaña de Escolarización Urgente, que se ha llevado a cabo en Madrid y los pueblos del Área Metropolitana. Esta enseñanza gratuita estaba limitada a la Enseñanza General Básica, es decir, niños y niñas entre seis y catorce años. La cantidad de solicitudes ha sido muy superior al número que se había previsto en un principio, debido a que éstas no se han ajustado en su totalidad al objetivo de la campaña, que era exclusivamente escolarizar a los niños que no disponían de ningún puesto, ni en colegios privados, ni en los oficiales.

El distrito madrileño que más peticiones ha registrado ha sido el de Vallecas-Mediodía, con 4.787 solicitudes; Retiro-Moratalla, 3.859; Carabanchel-Latina, 3.452; San Blas-Hortaleza, 3.378; Ciudad Lineal, 2.845; Arganzuela-Villaverde, 1.476; Tetuán-Fuencarral, 1.143; Chamartín, 546; Centro, 462; Salamanca, 442; Chamberí, 192; y Moncloa, 104. Hacen un total de 22.686 solicitudes, de las que 13.416 corresponden a niños ya escolarizados; 2.369 que presentan unos datos dudosos, y 6.901 no escolarizados, que es para los que realmente se ha realizado esta campaña.

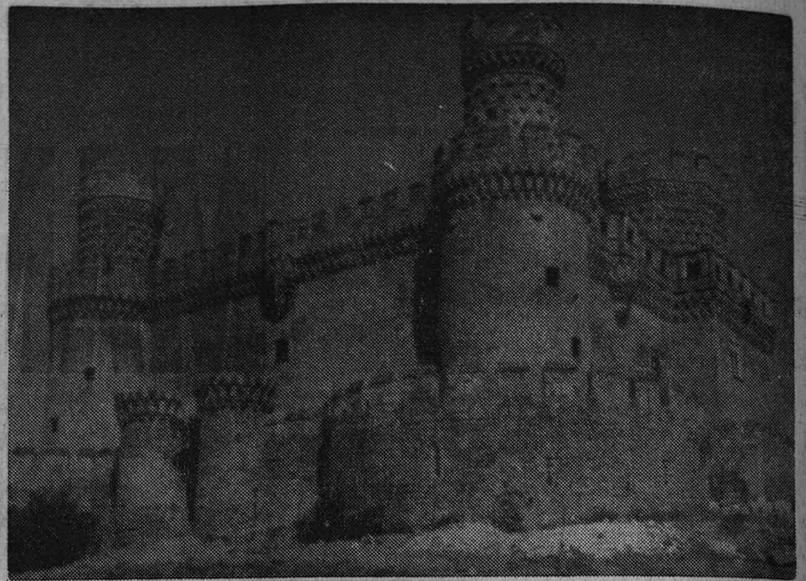
Area Metropolitana

Ya les informamos que la escolarización urgente se extendió a los pueblos comprendidos en el cinturón de Madrid. Se ha contabilizado un número total aproximado de 14.000 solicitudes, correspondientes a San Sebastián de los Reyes, Getafe, Móstoles, Pozuelo de Alarcón, Torrejón de Ardoz, Colmenar Viejo, Villaviciosa de Odón, Las Rozas, San Fernando de Henares, Coslada y Leganés.

Nuevo plazo de admisión en la Universidad

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Universidad Complutense de Madrid anuncia, con carácter excepcional, la apertura de un nuevo plazo de presentación de instancias para aquellos alumnos que deseen cursar estudios por enseñanza oficial en el curso 1971-72 en las distintas Facultades de esta Universidad. Esta convocatoria se refiere, como la anunciada en el mes de junio pasado, a los alumnos que vayan a iniciar estudios en las diferentes carreras.

FIN DE SEMANA



La excursión: RUTA DE LOS CASTILLOS MADRILEÑOS

La ruta de los castillos es para muchos un paseo de colectiva frunción turística. En Madrid también es posible. La provincia conserva diversas construcciones que evocan los tiempos medievales.

El castillo de Vifuelas, a 23 kilómetros de la capital, perteneció a diversas casas: en el siglo XVII, al marquesado de Mañón; después, al Real Patrimonio, y actualmente a la duca del Infantado. Su planta rectangular cuenta con dos pisos, ofreciendo robustos cubos en los ángulos. Su antigüedad se remonta al siglo XVI.

En la carretera que va a San Martín de Valdeiglesias, a 20 kilómetros de Madrid, sobre un acor se levanta el castillo de Villaviciosa de Odón, edificado en el siglo XV. Su presencia suntuosa y grave resulta agradable y armoniosa.

La torre de Pinto, en la carretera de Andalucía, formó parte de la fortaleza edificada en el siglo XIII. Tiene treinta metros de altura y está coronada con gravetas y matacanes.

Próximo a Pinto se encuentra Torrejón de Velasco, con su torre de origen árabe, resto de la fortaleza del recinto amurallado sólo quedan algunos techos.

A medio kilómetro de Chinchón está el castillo edificado en la segunda mitad del siglo XV por los marqueses de Moya. La fortaleza se conserva, pero muy dañada. En el término municipal de Chinchón existen restos de otras fortalezas: la denominada Valderradela, situada cerca de la ermita de San

Galindo, y otra en el despoblado de Casasola. También cerca de este pueblo está el castillo de Villarejo de Salvanés. Es un curioso torreón con su adarve y cubillos adosados.

A doce kilómetros de Alcalá de Henares encontramos Santorcaz, la antigua Metecosa, con su castillo medieval, que gozó de grandes proporciones. En 1951 se hundió parte de la fortaleza.

A 43 kilómetros de Madrid vemos el célebre castillo, Monumento Nacional, de Manzanares el Real. Data del cuarto decenio del siglo XV. Se encuentra situado en un sitio verdaderamente agradable, rodeado de una maravillosa perspectiva montañera.

En Buitrago, a 75 kilómetros de Madrid, podemos admirar un castillo con aspecto de alcazaba, casi de planta cuadrada, con torres en las esquinas y en medio de tres de sus lados.

Ya cerca de las estribaciones occidentales de la sierra de Gredos, muy próximo al río Aiberche, se nos ofrece

San Martín de Valdeiglesias con su castillo de grandes proporciones y bella traza. Todavía está en pie el elevado torreón principal y algunos trozos del recinto amurallado, en uno de los cuales se encuentra la puerta de entrada con sendos cilindros cuyas rendijas sirvieron para que asomara el arcabuz y la ballesta.

A diez kilómetros de Navacerrada se encuentra el castillo de Arroyomolinos. Se conserva perfectamente la Torre del Homenaje, con escaleras extraordinariamente estrechas que no permitían más que el paso de una persona y que dan acceso al segundo y tercer piso desde la sala baja. Se encuentra abandonada y sirve de refugio a aves de rapiña y a palomas, para las que hay más de 4.000 nidos.

Sucinta y reducida, he aquí la ruta de los castillos madrileños, igualmente, está bajo de chos estén en estado ruinoso. Pero su encanto persiste y su reconstrucción haría mucho por el turismo madrileño.

EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la Zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 18 y 19 de septiembre.

SABADO Y DOMINGO.—Cielo poco nublado o despejado. Vientos encañados o flojos, variables con predominio del componente Este. Temperaturas casi estacionarias.

PARA PESCADORES

RIO TAJO.—A su paso por Aranjuez tiene nivel normal y aguas claras. Se ha pescado con cierto éxito en las proximidades del «Rancho Grande». Los cebos a emplear deben ser gusano blanco y pez vivo.

Por Toledo el tiempo ha sido bueno, el nivel del río es normal y las aguas claras. Más movimiento en la pesca durante estos últimos días, lo que ha permitido capturas de cierta importancia, sobre todo de barbos. Los lugares más recomendables para pescar son: «Presa de Sanjón», «Barco Passage» y «Madre de Cristo», todos ellos en la zona libre, y en el coto de pesca «El Egido», «Valdelobos» y «Lavaderas», y los cebos, ova

para el barbo y patata para la carpa.

En Almaraz, ya en la provincia de Cáceres, destaca el tramo de la Playa de Extremadura, donde destacan las capturas de carpas. La temperatura de las aguas es de 17 ó 18 grados; se emplean como cebos: patata, trigo y garbanzos cocidos, masilla de pan y pipa de melón. El estado del río es bueno y las aguas claras.

En Cañaveralejo se está dando mal la pesca. No hay lugares especialmente destacados. Los cebos a emplear en la zona son lombriz, camarón, langosto y cucarilla.

RIO HENARES.—En Guadalupe el nivel del río es bajo y las aguas claras. Su temperatura es de unas 12

grados. Las únicas capturas de los últimos días se han realizado en el tramo comprendido entre el puente de la carretera y el vivero, con gusano y lombriz.

En Alcalá de Henares el río, igualmente, está bajo de nivel. Se pesca con ova y gusano blanco.

RIO GUADALIX.—Por Guadalupe de la Sierra tiene nivel normal y aguas claras. La temperatura del agua es de 13 grados. Se pesca con lombriz y gusano en «Punta Galea».

RIO JARAMA.—A su paso por Aranjuez tiene las aguas ligeramente turbadas y su nivel es normal. Se emplea como cebo casi exclusivamente la lombriz.

PLANETA PUNTUALIZA

SUBVENCIONARAN SOLO EL PREMIO DEL ATENEO DE SEVILLA

BARCELONA. (Cifra.)—La Editorial Planeta está dispuesta a mantener su subvención de 500.000 pesetas para el Premio de Novela del Ateneo de Sevilla, ha manifestado a Cifra su director gerente, José Manuel Lara.

Opina el señor Lara que una cosa es atender el importe del premio como ayuda a la inquietud de una entidad que merece todos sus plácemes y otra muy distinta sufragar enteramente el presupuesto de su organización.

Es decir, deslindados los dos apartados económicos, Editorial Planeta revocaría su decisión y dotaría únicamente el premio con la cantidad señalada de 500.000 pesetas.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

ALQUILER DE AUTOS

AUTOS Menorca. Seriedad, garantía. Seat, Dodge. Grandes descuentos. Menorca, 37. 274 86 31.

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2659446. (75.)

HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidame a t. Gadea. Padilla, 61. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

LOCALES VENTAS

OFICINAS y locales comerciales en paseo de La Habana de 125 a 200 metros cuadrados, construcción residencial, propio para empresas de servicios. Venta directa. Llamar de nuevo y media a ocos y media a señorita Alicia. Teléfono 2756000.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274667.

PATENTES

OFRECESE licencia modelo utilidad 146.783: «Accesorio perfeccionado para construcciones de juguete.» Dirigirse Registro Propiedad Industrial.

OFRECESE licencia modelo de utilidad 99.415: «Una hucha infantil.» Informar Registro Propiedad Industrial o Agente Oficial José Ibáñez. Segasta, 32.

PISOS VENTA

APARTAMENTOS en venta, 60, 76, 78 y 100 metros cuadrados. Concepción funciona y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Infórmese ahora mismo llamando al 2756000. Condiciones económicas muy interesantes.

EN el barrio de Salamanca piso de 90 metros cuadrados, con parquet, calefacción central, salón-comedor, terraza etc. Estupendo precio de contado y oportunidad de aplazo

miento hasta tres años. Llamar todos los días, incluso domingos de 9.30 a 11.30. Señorita Alicia. Teléfono 2756000.

PISOS en venta en el barrio de Salamanca, rodeados de jardín, desde 165 metros cuadrados a 219 metros cuadrados, con tres, cuatro y cinco dormitorios; magnífico salón, comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Infórmese todos los días, incluso sábados y domingos llamando al 2756000.

EN paseo de La Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 300 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañana y tarde y media a ocos y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios con 125, 150 y 176 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Eslava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le espe-

ramos cualquier día, festivos, por la mañana también.

SOLARES

SOLAR industrial, zona Hortaleza, 6.788,19 metros cuadrados, retranqueo 15 metros. Resto, totalmente edificable, 1,5 kilómetros de Madrid. Estupendamente comunicado. Cualquier tipo de industria. Trato directo, señorita Alicia, de nuevo y media a ocos y media, domingos y festivos inclusive. 2756000.

TELEVISION

TELEVISORES, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo tocador, estufa, reductor, antena, mesita. Todo ver Paid. Servimos simple llamada 2452846, 2562479. Exposiciones: venta: Montecarlo, 14; Hermanos Machado, 33 (junto Alcala, 304); Metro Quintana. Telecris tino.

VENTAS

DOS Mercedes 220, nuevos con radio. Tel. 4578250 (Madrid).

LOS DEPORTES

Baloncesto: Campeonatos de Europa

BULGARIA GANO A ESPAÑA

Nuestro equipo careció de fuerza y conjunción

ESSEN (Alemania Occ.). — Por 95 puntos a 84, Bulgaria venció a España en el partido valedero para los puestos quinto y octavo del Campeonato de Europa de baloncesto.

Una nueva derrota para una selección española que llegó a Essen con muchas ilusiones y con aspiraciones de alcanzar el cuarto puesto, y que anda a la deriva al encontrar el norte.

El equipo español, siguiendo su línea negativa, y en el que se percibe el desconcierto y la baja moral, fue batido por la selección de Bulgaria por una diferencia de once puntos.

Aunque en algunos momentos los jugadores españoles superaron actuaciones anteriores, nunca hallaron el ritmo de juego, ni menos aún fueron capaces de defender con eficacia las incursiones

de sus rivales, en especial de Golomeev y Christov, sobre su canasta.

Tras una igualada a doce puntos en los primeros minutos, tomaron ventaja de seis los búlgaros, que mantuvieron cierto tiempo. La inclusión de Emiliano en lugar de Brabender, motivó una reacción del equipo de España, y sobre la mitad del primer periodo se llegó a señalar en el marcador un esperanzador 32-30.

Pero no llegó el empate, y los búlgaros volvieron a destacarse. No cedieron, sin embargo, los jugadores españoles, y otra vez se colocaron a dos puntos, 42-40. Nuevo despegue de la selección búlgara, aprovechando algún fallo de la defensa española, y un marcador de 50-42 al señalarse el final del tiempo.

Con el tanteo adverso, los jugadores españoles jugaron cues-

ta arriba toda la segunda parte. Sus encestes fueron siempre equilibrados por los búlgaros, que a seis minutos del final marchaban por delante con un claro 84-72, doce puntos de diferencia que dejaban sentenciado prácticamente el resultado final, como así fue: 95-84.

Los búlgaros, que hicieron una buena demostración de sus posibilidades, tuvieron sus mejores hombres en Christov y en el «pivot» Golomeev, que desbordaron a la defensa española.

En el bando español hay que destacar algunas acciones de Buscató, que imprimió velocidad al juego en las ocasiones que estuvo en la cancha y logró que se acortaran las distancias en el marcador.

Bulgaria tuvo sus encestadores más eficaces en Golomeev, con

32 puntos; Christov, 24, y Peychev, 21.

Por España, Brabender, 20; Luyk, 18; Margall, 16, y Buscató, 12.

Por su triunfo, la selección búlgara disputará hoy el quinto puesto a Checoslovaquia, ganadora de Rumanía, mientras que los españoles se enfrentarán a los rumanos por el séptimo lugar del Campeonato. (Alfil.)

RESULTADOS

Fase final.

Polonia, 75; Yugoslavia, 100.

URSS, 93; Italia, 66.

Quinto al octavo puesto:

España, 84; Bulgaria, 95.

Checoslovaquia, 87; Rumanía, 74.

Noveno a duodécimo puesto:

Alemania Occidental, 99; Israel, 76.

Francia, 82; Turquía, 60.

LA CUARTA DERROTA

Frente a Rumanía, España ha cosechado su cuarta derrota en estos Campeonatos de Europa que se juegan en Essen (Alemania Occidental). De nuevo, la selección nacional hispana ha vuelto a decepcionar aunque, en la primera parte del encuentro, pareciera que el resurgir iba a llegar. No ha sido así porque los defectos de otros días han vuelto a la cancha de la Grugahalle, y eso que de ella tenía España más conocimiento que Bulgaria, pues, como se recordará este país fue tercero en Böblingen.

Da auténtica pena que hombres como Luyk, Buscató —de talla no ya europea, sino mundial, y considerados como de los mejores que pisan canchas—, Enrique Margall, Emiliano y hasta el propio Brabender —este tuvo ayer rájagas excelentes— se ven rebasados una y otra vez por hombres de reconocida talla pero que a la hora de jugar, de club a club, en Copas europeas son frenados, bien marcados y superados en muchas ocasiones. Es cosa para preocupar, dejando ya de lado otras causas que han llevado a nuestro baloncesto de selección por los cauces de estos Campeonatos continentales.

Díaz Miguel declaraba ayer en un periódico deportivo madrileño: «Estamos como en Nápoles». Nos imaginamos que lo diría con esa filosofía cervantina del doble significado o de la evidencia más absoluta. Porque el estar como en Nápoles, en donde se llegó al quinto puesto —la mejor clasificación española de la historia— no se lo cree nadie, aunque por categoría nominal haya más estrellas

que entonces. Entonces —todavía no acordamos— hubo una simbiosis de veteranía y juventud que ya la quisieran para sí los actuales artífices. Tanto fue así que el mismo equipo derrotaba poco después a Brasil, que luego se proclamó subcampeón mundial en Ljubljana (Yugoslavia).

Siguiendo con la frase de Díaz Miguel, estimamos que el entrenador quería decir que, en el momento de hacerle la entrevista, estábamos como en Nápoles. Es decir, dispuestos a igualar la hazaña de entonces porque se iba a jugar al día siguiente contra Bulgaria para optar al referido lugar en la clasificación europea. Pero ayer se vio lo que desgraciadamente se comprobó en otros partidos. La escasa preparación física (que por cierto confiesa el propio entrenador español), la poca unidad del equipo, los malos lanzamientos a canasta (y no hablemos de los tiros libres) y una defensa que hace agua por muchas partes. Ayer se volvió a evidenciar.

Hoy se jugará el último encuentro con Rumanía, rival que nos ganó hace unos días. Podría ser la tercera victoria española en estos Europeos de Essen, pero si se juega bastante más que días atrás. Televisión Española lo ofrecerá en directo a las siete de la tarde y esperamos ver el partido en su totalidad, y no como ayer en que, a pesar del «Telediario» de las tres, se cortó la conexión un minuto antes de terminar la primera parte para incluir un anuncio sobre no sé qué de la discusión y el diálogo.

E. L.

SIN ALINEACION DECIDIDA

ANOCHÉ VIAJO EL ATLETICO (EL REAL MADRID SE) A BILBAO (CONCENTRO SIN TOURINO)

Ayer dedicó el Atlético la mañana a curarse de las numerosas magulladuras que los griegos del Panionios dejaron sobre los 13 hombres que el día anterior libraron la terrible batalla del Manzanares. Baños, masajes y las atenciones del médico Enrique Ibáñez cubrieron la actividad de los rojiblancos en los vestuarios. Luego vino la lista de Marcel Domingo para Bilbao, plaza que hasta ahora se le niega al conjunto rojiblanco. El maleficio parecía pronto a romperse, pero las últimas circunstancias han enrevesado el pronóstico. Por un lado el decaimiento del Atlético de Madrid, cuando parecía que su juego entraba en el buen sendero. Por otro, el resurgimiento de los bilbaínos en terreno inglés, con la recuperación de Iribar, dejan de nuevo el resultado en el aire. Los elegidos son Rodri, Zubirain, Melo, Ovejero, Jayo, Calleja, Adelardo, Iglesias, Becerra, Salcedo, Luis, Cárate, Irureta, Alberto, Cabrero, Leal y Orozco. Los expedicionarios salieron ayer de Madrid por ferrocarril a las once menos cuarto de la noche, con llegada prevista a la ciudad vizcaína a primeras horas de la mañana.

Mismo en Marcel Domingo y se adivina preocupación no sólo por los sucesos del Panionios, sino por lo que le espera en Bilbao. Es que el Atlético no puede permitirse el lujo de regresar a sus lavas sin arañar algo en esta su segunda salida. Lo de Vigo no puede repetirse por cuanto el Atlético de Madrid, aspirante al título, emprendería la escalada con cuatro puntos abajo de los demás. Se supone que los puestos incógnitas de Marcel Domingo son los mismos del jueves, es decir, el medio izquierda y el extremo derecho. Ovejero, Eusebio e Iglesias son candidatos a cubrir la plaza de volante defensivo, mientras que la banda derecha tendrá más candidatos, porque a los Orozco, Salcedo y Leal, pudiera unirse Alberto, que ya jugó ahí recientemente contra el Barcelona en la Copa del Generalísimo y cumplió perfectamente bien.

Entre los jugadores no ha decaído el ánimo, pese al compromiso más bien peliagudo que les espera. Muy al contrario parecen juramentados para romper la mala racha de San Mamés, aunque por el otro lado sucederá lo mismo con Iribar y los suyos.

EL REAL MADRID, CON LA BAJA DE TOURINO

También cumplió el Real Madrid su habitual entrenamiento, aunque en esta ocasión los hombres del primer equipo se limitaron a presenciar las evoluciones de los demás. Amancio está ya plenamente recuperado de su lesión y se espera su incorporación a la línea de ataque para el partido contra el Celta, en sustitución de Grande. Don Valentín Valle, el presidente santanderino que tras pasó a Corral, Aguilar y Santillana, se dio una vuelta por el Bernabéu y conversó con estos dos últimos, triunfadores en Basilea.

A las ocho de la tarde Miguel Muñoz se llevó a Navacerrada a los siguientes jugadores: García Remón, Miguel Ángel, Benito, De Felipe, Verdugo, Zunuznegui, Grande, Zoco, Amancio, Santillana, Aguilar, Fleitas, Grosso, Anzarda y Velázquez. Como se ve falta en la lista Tourino, que no se ha recuperado aún plenamente de sus molestias, aunque el proceso de curación está muy avanzado. Su puesto, en la parte derecha de la defensa blanca, será cubierto por Zunuznegui.

Aire de esperanza entre los madridistas después de sus últimos éxitos, especialmente el logrado en Basilea con el afianzamiento en terreno internacional de los jóvenes. Nadie cree que el Celta sea capaz de sacar tajada esta vez del Bernabéu, como no la sacó el año pasado. Claro que ahora, según parece, viene sin Gost...

V. M.

Ciclismo: El Tour del Porvenir

VENCIO EL SUIZO HUBSCHMID

Melero, sexto en la general

ALBI (Francia). (Alfil.)—El suizo Bruno Hubschmid ganó la segunda etapa de la Vuelta a Francia «del Porvenir», recorriendo los 132,500 kilómetros del circuito Albi-Albi en el tiempo de 3 horas 17 minutos 28 segundos, a una media de 40,260 kilómetros por hora.

Clasificación de la etapa:

1. Bruno Hubschmid (Suiza), 3 h. 17 m. 28 s.
2. Chavy (Francia), mismo tiempo; bonificación, 10 segundos.
3. Hava (Checoslovaquia), mismo tiempo; bonificación, cinco segundos.
4. Duchemin (Francia), ídem.
5. Richeux (Francia), ídem.
6. Oberndorfer (Austria).
7. Mitteregger (Austria).
8. Fernando Plaza (España).
9. Schur (Holanda).
10. Hrazdira (Checoslovaquia).
11. Steinmayer (Austria).
12. Carlos Melero (España).

General individual:

1. Hubschmid (Suiza), 3 h. 27 m. 18 s.
2. Duchemin (Francia), 3. 27-47.
3. Hrazdira (Checoslovaquia), 3-27-51.
4. Hava (Checoslovaquia), 3-27-54.
5. Mitteregger (Austria), 3-27-54.
6. Melero (España), 3-27-55.
7. Chavy (Francia), 3-28-11.
8. Steinmayer (Austria), 3-28-28.
10. Plaza (España), 3-28-36.
26. Andrade (España).
37. Nistal (España), 3-19-42.
39. Pérez Oliva (España), 3-19-42.
58. Huelamo (España), 3-24-29.
59. Viejo (España), mismo tiempo.

Viejo, la gran víctima de ayer

José Luis Viejo fue la gran víctima de la segunda etapa del Tour del Porvenir. Un fuerte catarro, pinchazos y caídas han caracterizado la penosa marcha del corredor español a lo largo de todo el recorrido, durante el cual mostró repetidas veces la intención de abandonar, pero que logró concluir bajo los consejos y ánimos de Ramón Mendiburu.

Viejo, considerado como uno de los principales favoritos de la prueba, tras la medalla de bronce obtenida en los recientes Campeonatos del Mundo de Aficionados, es merecedor del «gran premio de la desgracia», si existiese.

Mientras tanto, otros dos españoles han conseguido colocarse en la escapada decisiva de nueve hombres, que lograron llegar destacados en la meta, en la que se volvió a producir una victoria de color suizo, con el triunfo de Bruno Hubschmid, quien consiguió arrebatar el primer puesto de la general a su compatriota Fuchs.

LA VOLTA: LABOURDETTE, NUEVO LIDER

PUIGCERDA. (Alfil.)—El francés Genty ha salido airoso de su intento, al escapar en solitario, y se ha adjudicado la etapa reina con una ventaja de casi tres minutos y medio, con lo cual ha cambiado de líder la prueba.

No ha sido Genty, sino su compatriota Labourdette el beneficiado, arrebatando el jersey de líder a Perurena, ganador de las anteriores etapas.

Cincuenta y nueve participantes han iniciado la etapa en Manresa, para cubrir los 243 kilómetros hasta Puigcerdá. Genty y Trencó han sido los animadores desde el principio, y a los 32 minutos conseguían escapar del pelotón e ir aumentando poco a poco su ventaja, que llegaría a ser hasta de 22 minutos.

Los dos escapados han ido relevándose bien al principio, pero pronto se comprobó que Trencó no podía con el tren de Genty y tuvo que permitir que el francés se quedase en solitario a mitad de la collada de Tossas.

Genty ha continuado su fuga pese a que, en servicio de su propio esfuerzo, debía afrontar la collada de Tossas y La Masella. Trencó fue alcanzado en mitad de la subida de La Masella.

Mientras ocurría todo esto en las primeras posiciones, el pelotón, al principio bastante tranquilo, no permanecía inactivo. Era allí donde se libraba la batalla de los fuertes, independientemente de la que habían desencadenado los débiles. En la subida a Tossas, Ocaña intentó por tres veces consecutivas probar suerte, con fuertes derramajes. Pero Luis Ocaña es hombre a marcar por todos los equipos, y este férreo marcaje impidió que sus intentos lograsen éxito.

Por la meta volante de Navas pasó en primera posición Moreno, seguido de Reybroeck y Labourdette; no se había iniciado aún la escapada de Trencó y Genty. En la de Berga, ya pasaron destacados Trencó y Genty, por este orden, seguidos de Moreno. En Ripoll se alteraron las dos primeras plazas y Ventura Díaz fue tercero. En Rías de Fresser volvió a pasar primero Trencó, con Genty pegado a su rueda, y Moreno, en primera posición de los perseguidores, fue tercero.

En el alto de Berga, de segunda categoría, aún le restaban fuerzas a Trencó para imponerse en la cima, seguido de Genty, Abilleira y Sánchez Torres. Pero en el de Tossas, ya Genty había desbordado a su compañero de fuga y pasó primero, con Trencó a distancia, y mucho más lejos, Abilleira. Y en La Masella, Genty fue otra vez primero, para imponerse finalmente en la meta de Puigcerdá.

Clasificaciones

Clasificación individual de la etapa:

1. Genty, Bic, 7 h. 10 m. 22 s. (promedio, 33,892 kilómetros por hora).
2. Labourdette, Bic, 7-12-29.
3. Miguel María Lasa, Kas, 7-14-07.
4. Bitossi, Filotex 7-14-16.

5. D. Perurena, Kas, 7-14-17.
6. Bergamo, Filotex, ídem.
7. Gimondi, Salvarani, mismo tiempo.
8. Houbrecht, Salvarani, 7-14-19.
9. Martos, Werner, mismo tiempo.
10. Ocaña, Bic, ídem.

Esquí náutico: Campeonato del Mundo

YA HAY DOS CAMPEONAS MUNDIALES

- Weir (USA) en la combinada y Sthale (Holanda) en figuras
- José Mills tampoco estará en la final

BANOLAS. (Resumen de agencias.)—Christine Lynn Weir se ha proclamado campeona del mundo al obtener la mejor puntuación en la clasificación final combinada de los Campeonatos mundiales que se están celebrando en Bañolas. Christine Lynn Weir había sido ya considerada como la más completa de las participantes por su puntuación en las pruebas de slalom, figuras y saltos, aunque no haya logrado adjudicarse la medalla de oro en la especialidad de figuras, cuya final se disputó también ayer por sufrir una caída cuando le faltaban décimas de segundo para completar su segunda y última pasada al recorrido.

Junto a la norteamericana se clasificaron en la combinada Maurial, de Francia, y Thurlow, de Australia, lo que viene a demostrar que también Europa está presente en el panorama mundial del esquí náutico, en el que Estados Unidos impera actualmente.

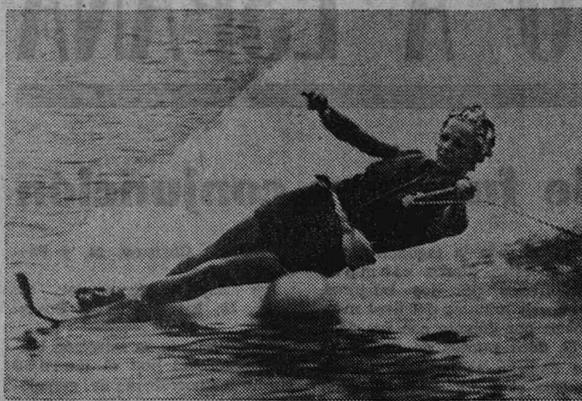
La final de figuras, en la que la Weir sufrió la caída, fue para la holandesa Willy Joanna Sthale, que realizó brillantemente su recorrido y no desmereció su título mundial, aunque estuviera beneficiada por la inesperada contingencia. La segunda posi-

ción fue para la australiana Thurlow (tercera en la combinada) y tercera estuvo la francesa Sylvie Maurial (segunda en la clasificación combinada y sorpresa de los Campeonatos, ya que a pesar de su brillante historial no se le concedía los éxitos que ha logrado).

Nuestra representante, Carmen Blume, sólo obtuvo un lugar alejado en la combinada, con 938,517 puntos y el puesto 21. Las puntuaciones de las tres primeras clasificadas han sido: 2.829,419 (Weir), 2.668,448 (Maurial) y 2.629 (Thurlow).

La semifinal que se disputó en la jornada correspondió a los hombres, y fue en la disciplina de figuras.

Con 4.880 puntos se clasificó en primer lugar el norteamericano Cormick, mientras que para los once restantes lugares que debían aclararse para disputar la final hubo gran lucha, porque la categoría de los participantes era elevadísima, y la rivalidad, grande. El campeón español, José Mill realizó bien ambas pasadas sin sufrir una sola caída, pero su puntuación fue insuficiente y quedó clasificado en el puesto trece, sólo a dos lugares de los finalistas.



DOS MEDALLAS.—Sylvie Maurial, que aparece en su actuación de la final de figuras, consiguió la medalla de plata en esta especialidad. En la combinada obtuvo la de bronce.—(Telefoto Europa Press.)

PANORAMA

HOCKEY SOBRE PATINES

HOY, EN REUS, FINAL DE LA COPA DE EUROPA

Hoy tendrá lugar en Reus la final de la Copa de Europa de hockey sobre patines entre el equipo español y el Novara italiano. Como se recordará en el partido de ida celebrado en Italia, el Reus consiguió un empate a siete tantos, lo que le proporciona cierta ventaja al tener que jugar ahora en su terreno.

NATACION

RECORD NACIONAL ABSOLUTO JUVENIL

La nadadora Lidia Flaqué ha establecido en Barcelona una nueva marca durante las pruebas pertenecientes al trofeo Munich. El nuevo record nacional juvenil queda establecido en un tiempo de 19-30-7.

PELOTA

TORNEO DE CESTAPUNTA EN SAN JUAN DE LUZ

México venció a Filipinas y Estados Unidos a Francia en la séptima jornada del torneo internacional de cesta punta que se celebra en San Juan de Luz. Los mejicanos Zubigaray y Hamuy ganaron a los filipinos Pizarro y Nieto por 40-17, mientras que los norteamericanos se impusieron a los franceses por el ajustado margen de 40-38.

La clasificación general del torneo figura encabezada por España y Estados Unidos, con cuatro victorias y una derrota.

BALONCESTO

HOY, SORTEO PARA LAS COPAS DE EUROPA

En el hotel Arosa de la ciudad alemana de Essen tendrá lugar hoy el sorteo de partidos para los diversos torneos europeos. El acto se celebrará a las diez de la mañana.

SISTEMA PARA LOS EUROPEOS DEL 73

La Comisión europea de la Federación Internacional, reunida en Essen, ha confirmado el nuevo principio de participación para los próximos Campeonatos de Europa que se celebrarán en 1973 en Barcelona. Se clasifican automáticamente los ocho primeros de Essen, es decir: URSS, Yugoslavia, Italia, Polonia, Rumania, Checoslovaquia, Bulgaria y España. Los cuatro equipos restantes, hasta el total de doce participantes, saldrán del enfrentamiento de los últimos clasificados en Essen (Turquía, Alemania Occidental, Francia e Israel) y los cuatro primeros de un torneo de clasificación que se celebrará en mayo de 1972 con equipos que no han intervenido en el Campeonato del 71.

AUTOMOVILISMO

JUNCADELLA, OCTAVO EN EL TOUR DE FRANCIA

La pareja francesa Gerard Larrousse-Johnni Rives, con «Mara-Simca», ha triunfado en la primera etapa del XVI Tour Automovilístico de Francia, disputada ayer entre Niza y Bando, con un recorrido de 238 kilómetros. El vehículo español de José María Juncadella, con el francés Jean Claude Guenard como copiloto, se ha situado en octava posición, sobre noventa y cinco equipos que quedan en carrera.

1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2

«Peña Cibernética» ARRIBA

JORNADA

	BASE	1	X	2
1. BURGOS - CORDOBA	A	—	—	—
2. SEVILLA - MALAGA	B	B	—	—
3. CORUNA - REAL SOCIEDAD	B	—	—	—
4. GRANADA - ESPAÑOL	C	C	—	—
5. BARCELONA - LAS PALMAS	1	—	—	—
6. VALENCIA - GIRONA	1	—	—	—
7. AT. BILBAO - AT. MADRID	—	B	—	—
8. SABADELL - BETIS	C	—	—	—
9. REAL MADRID - CELTA	A	—	—	—
10. CADIZ - VILLARREAL	A	—	—	—
11. LEONESA - HERCULES	C	—	—	—
12. ELCHE - MESTALLA	B	—	—	—
13. CASTELLON - ZARAGOZA	—	C	—	—
14. PONTEVEDRA - TENERIFE	1	—	—	—

1-R. MALLORCA - FERROL	1	X
2-R. SANTANDER - JEREZ	1	X

A PUESTAS 6.936

CONDICIONES ESPECIFICAS

Grupo A: 0 ó 1 fallos rectificables.

Grupo B: 0, 1 ó 2 fallos rectificables.

Grupo C: 0, 1 ó 2 fallos rectificables.

En directo al catorce, siempre que se cumplan las condiciones anteriores.

AVISO

Las inscripciones para el mes de octubre (por ser cinco las jornadas, la cuota mínima de participación es de 1.000 pesetas) pueden efectuarse hasta el próximo día 1 de octubre.

Quienes utilicen el giro postal recuerden que deben dirigirlo a PONS-PCA (avenida de José Antonio, 30 bis, Madrid), por una cantidad múltiplo exacto de 1.000 pesetas, según el número de participaciones con que deseen inscribirse, y a continuación comunicar dicha remesa por carta o en el adjunto boleto.

«Peña Cibernética» Administración: ARRIBA Apartado 528 Madrid

Para mi inscripción en la «Peña Cibernética» ARRIBA he remitido a «PONS-P. C. A.», avenida de José Antonio, 30-bis, Madrid-13, la cantidad de pesetas correspondiente a participaciones, para las cinco jornadas de octubre, por giro postal número con fecha

Mi dirección es la siguiente:

Nombre
 Apellido primero
 Apellido segundo
 Calle núm.
 Población
 Provincia

Se ruega letra de imprenta)

INVERSION

Pesetas invertidas ... 34.680

Columnas selladas ... 6.936

Fondo restante 31.060

BOLETOS

Del 2.370.001 al 2.370.213, excepto los boletos inutilizados, que no se han sellado.

LATIGO

¡¡PROXIMO LUNES, ESTRENO!!

un film de ingmar bergman

"pasien" a passion

max von sydow liv ullmann bibi anderson erland josephson

¡¡PROXIMO LUNES, ESTRENO DE LA OBRA CUMBRE DE BERGMAN, EN COLOR!!

Agenda

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1971

San José de Cupertino

Día doscientos sesenta y uno del año, sexto de la trigésimo octava semana del noveno mes. Faltan, pues, ciento cuatro días para que finalice el año.
El Sol sale a las 6,58 horas y se pone a las 19,20. La Luna sale a las 5,48 horas, para ponerse a las 18,40.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY

Máxima: 25,4 grados a las 14 horas.
Mínima: 12,6 grados a las 6,15 horas.
Probable: Poco nublado o despejado.

TELEFONOS

Averías telefónicas	003
Información número teléfonos	
Madrid	003
Oficina de la Telefonía	004
Policía	001
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	004
Noticiero de Radio Nacional e información taurina	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio de portador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Números	262 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-3-3
Estado de carreteras y puentes de montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 560

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE. —Embajadores, 100; paseo de la Chopera, 63; Antonio Leyva, 39; Mariscal Usera, número 85.

BUENAVISTA. —Azcona, 70; Francisco Navacerrada, 31; Diego de León, 25; Goya, 89; paseo de la Castellana, 2.

CARABANCHEL. —Pelicano, 14; General Ricardos, 173; Albares de la Ribera, 58; Parque Eugenia de Montijo, 4; barrio Puerto Chico, Camarena, 250; paseo de Extremadura, 310, km. 6,100; Villagarcía, 20; José de Cadalso, número 15; Juan Tornero, 42.

CHAMARTIN. —Barrio San Lorenzo, bloque 2; Arturo Soria, 243; General Mola, 270; Serrano, 149; Pintor Ribera, 3; Vinaroz, 31; Ramos Carrión, número 3.

CHAMBERI. —Fernández de la Hoz, 59; Fuencarral, 138; Almagro, 46.

RETIRO-MEDIODIA. — Calle de las Delicias, 25; Doctor Fourquet, 11; plaza de Antón Martín, 46; plaza de la Independencia, 10; Lira, 8; Julio Rey Pastor, 6.

TETUAN. — Colonia Virgen de Aránzazu, bloque 2; Sorgo, número 32; Bravo Murillo, número 339; Lazaga, 9; Avila, 33; avenida de la Reina Victoria, 8.

UNIVERSIDAD. — Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino, 11; Fernández de los Ríos, 20.

VALLECAS. — Colonia Vinateros, 144; Moratalaz, polígono H; Puerto Canfranc, 23; Eduardo Requeña, 9; Soledad López, 19; Poblado Absorción barrio Entrevías, bloque 48.

VENTAS. — Avenida de Aragón, 28; Virgen del Val, 41; plaza de Bami, 26; avenida Marqués Corbera, 30.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE. —Embajadores, 58; Capitán Salazar Martínez, 7; Marqués Jura Real, 4; Martínez Moya, 20; Marina Vega, 42; C. Angeles, 26; San Cristóbal de los Angeles, Beneferrí, 39.

BUENAVISTA. —Alonso Heredia, 5; Castelló, 68; Jorge Juan, 34.

CARABANCHEL. —Avenida del Manzanares, 90; Alejandro Sánchez, 18; Aiondra, 9; José María Rey, 47; Vía Carpetana, 344; Alfredo Aleix, 34; Naval Moral de la Mata, 40; Illescas, 109; paseo de Extremadura, 124.

CENTRO. —San Marcos, 11; Puerta del Sol, 14.

CHAMARTIN. —Barrio San Miguel, bloque 5; Palermo, 1; Parque Colina, bloque 16; avenida del Generalísimo, 84; plaza de los Sagrados Corazones, 4; Cartagena, 130.

CHAMBERI. —Joaquín García Morato, 111; plaza del Dos de Mayo, 6; Covarrubias, 20.

LATINA. — Plaza de Santo Domingo, 6; Factor, 4; Lirneo, 14; Comandante Fortea, número 62.

RETIRO-MEDIODIA. — Cáceres, 10; Moreto, 15; Caridad, número 15; Narváez, 28.

TETUAN. — Colonia Ciudad Pino, bloque 3; Peña Grande; Mártires de la Ventilla, 4; Alonso Núñez, 31; Pedro Teixeira, 9; Comandante Zorita, número 6.

UNIVERSIDAD. — Avenida Islas Filipinas, 4; Andrés Melillo, 43; Galileo, 3.

VALLECAS. — Moratalaz, Masella, 5; avenida del Monte Iguelido, 31; avenida de San Diego, 140; avenida de Buenos Aires, 52.

VENTAS. — Ciudad Pegaso, calle once, local 7; S. Aniceto, 10; Emilio Ferrari, 65; Hermanos García Noblejas, 164; Marqués P. Velasco, 45; Alcalá, 363; Virgen del Coro, número 9; Antonio Casero, 26; Doctor Esquerdo, 19.

8-B

TELEVISION PROGRAMAS

SABADO 18 SEPTIEMBRE

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE. Banda Municipal de Alicante.
- 2.00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2.02 SOBRE LA MARCHA.
- 3.00 NOTICIAS A LAS TRES.
- 3.25 ESPAÑA EN DIRECTO. «Pontevedra».
- 4.25 ESQUI ACUATICO. Retransmisión en directo desde el lago de Bañolas (Gerona). Semifinal figuras masculinas. Final slalom femenino. Exhibición. Medallas slalom femenino.
- 5.45 PLANETA AZUL.
- 6.15 DISNEYLANDIA. «Johnny Shiloh» (primera parte). Año 1861. Ha comenzado la guerra de Secesión norteamericana. Al principio más parece un juego que una guerra. Johnny Shiloh es un heroico niño aspirante a tambor de un regimiento, al que no dejan ir a la guerra.

TARDE

- 7.10 DIBUJOS ANIMADOS. El pato Saturnino. «Aconteció esta noche».
- 7.25 FIESTA. NUMERO 10. Un programa al aire libre en el Parque de Atracciones de Madrid.

NOCHE

- 9.00 TEATRO BREVE. «La mosca». Autor: José Javier Alejandro. Intérpretes: Carmen Bernards, Ismael Merlo, Ignacio de Paul y Luis Rico. Una mosca interviene en las diferentes etapas de la vida de un matrimonio. La mosca acaba por ser como una especie de capricho, un cómico lazo de unión.
- 9.30 TELEDIARIO.
- 10.00 VUELTA CICLISTA A CATALUÑA.
- 10.05 ANTOLOGIA LIRICA. «El chalco blanco», «El barco», «El año pasado por agua», «La Gran Vía», «La alegría de la huerta», «Agua, azucarillos y aguardiente» y «Cádiz».
- 11.25 MARCUS WELBY, DOCTOR EN MEDICINA. «Mar de seguridad». Un estudiante de biología, casado y con un hijo, se entrega de lleno al submarinismo, no solamente por razones científicas, sino también porque en el mar encuentra la paz que le gusta. Pero siente dolores, y el doctor Welby le examina.
- 6.15 VEINTICUATRO HORAS.
- 6.40 DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 6.45 Partido de baloncesto entre la selección española y Rumania, en directo desde Essen por Eurovisión.
- 8.00 CARTA DE AJUSTE. Javier Alfonso interpreta sus obras.
- 8.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8.32 DON GATO. «Hay que trabajar». El policía Matute plantea una disyuntiva a la pandilla de don Gato: o trabajan o van a la cárcel.
- 9.00 JULIA. «La graduación de Steve». En el idilio entre Julia y Steve inicia la niñera Roberta, bella adolescente, aunque todo acaba en felicidad para la pareja.
- 9.30 TELEDIARIO.
- 10.00 TAURAMAQUIA. «El toro cómico». Por nuestro programa desfilan hoy: «El Empastre», «El Bombero Toro» y otros muchos grupos que mantienen vivo este tipo de espectáculo.
- 10.30 HORA ONCE. «Los lobos», de Guy de Maupassant.
- 11.25 NOCTURNO. Programa: «Concierto para trompeta y orquesta».
- 6.10 ULTIMA IMAGEN.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

CARTELEERA

CLAVE DE ESTRENOS

- GP.: Para Gran Público
- PC.: Para Cinefilos.
- +: Calificación artística.
- *: Calificación comercial.
- 18: Para mayores dieciocho años.
- 14: Para mayores catorce años.
- Tel.: Para todos los públicos.
- SC.: Sin Calificar.

ESTRENOS

AEROPUERTO (Airport).—Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Barbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (FUENCARRAL.)

ALGODON EN HARLEM (Cotton comes to Harlem).—Dir.: Ossie Davis. Int.: Godfrey Cambridge, Raymond St. Jacques, Calvin Lockhart, Judy Pace, Red Fox, John Anderson y J. D. Cannon. Comedia policiaca. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (18.) (ROXY «B».)

AMOR MIO, AYUDAME.—Dir.: Alberto Sordi. Intérpretes: Alberto Sordi y Mónica Vitti. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: * (RIALTO y FANTASIO.)

ANONIMO VENEZOLANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: * * * (CALLAO.)

ASSICURASI VERGINE (Seguro de virginidad). Director: Giorgio Bianchi. Int.: Romina Power, Leopoldo Trieste y Dino Mele. Comedia. GP. Calificación: * (18.) Color. (PENALVER.)

AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA.—Dir.: Vicente Escrivá. Int.: Alfredo Landa, Manolo Summers y Ana Belén. (18.) Comedia. GP. Calificación: * * (COLISEUM.)

EL CLUB SOCIAL DE CHEYENNE.—Director: Gene Kelly. Int.: James Stewart y Henry Fonda. Color. (18.) Western cómico. GP y PC. Calificación: +, * * * (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO, VICTORIA y REGIO.)

EL HOMBRE PROYECTADO.—Dir.: Ian Curteis. Int.: Mary Peach, Bryant Haliday, Norman Wooland, Roland Allen y Tracey Crisp. (18.) Color. SC. (REX.)

EL IDOLO CAIDO.—Dir.: Richard Harris. Intérpretes: Richard Harris, Rommy Schneider y Kim Burfields. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: * * (PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, VELAZQUEZ, VERGARA, LICEO, GARDEN y PROGRESO.)

ESPAÑOLEAR.—Dir.: J. J. Balcázar. Int.: La Polaca y Luis Lucena. Color. Tol. Folklórica. GP. Calificación: * (CANDILEJAS, URQUIJO, CARLTON, GALILEO y FALLA, con «Tarázan y la mujer diablo» en el mismo programa.)

FIESTA MAGICA.—Dir.: Walt Disney. Dibujos animados. Color. GP. Calificación: * (Tol.) (ARGUELLES, BENLLIURE e IMPERIAL.)

FRENCH CAN CAN (versión original con subtítulos).—Dir.: Jean Renoir. Int.: Françoise Arnoul, Jean Gabin, Michel Piccoli y María Félix. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: +, +, * * (POMPEYA.)

LA BATALLA DEL RIO NERETVA.—Dir.: Veljko Buljic. Int.: Orson Welles, Yul Brynner, Franco Nero, Hardy Krüger, Silva Koscina, Milena Dravic, Sergei Bondarchuk y Curt Jurgens. Bélica. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (18.) (ALBENZ.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Director: Joshua Legas. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP y PC. Calificación: + + * * * (18.) (PAZ.)

LOLITA.—Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: +, * * * (ALEXANDRA.)

LOS LIBERTINOS (The Adventurers).—Dir.: Lewis Gilbert. Int.: Charles Aznavour, Alan Badel, Candice Bergen, Thommy Berggren, Delia Boccardo, Ernest Borgnine, Rossano Brazzi, Olivia de Havilland, Bekim Fehmiu, Anna Moffo, Fernando Rey y Leigh Taylor Young. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: * * (PALAFOX.)

SI ESTAS MUERTO, ¿POR QUE BAILAS?—Dir.: Pedro Mario Herrero. —Int.: Alfredo Landa, La Polaca y Peco de Alba. (18.) Comedia. GP. Calificación: * (Color.) (BULEVAR y MOLA.)

LOS TIGRES DE MOMPRACEM. Dir.: Mario Sequi. Int.: Ivan Rassimov, Luis Davila, Claudia Gravy y Andrea Bosic. (Tol.) Color. Aven-

turas. GP. Calificación: * (TORRE DE MADRID y LUCHANA.)

LOS VIOLENTOS DE KELLY. Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Fely Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia Bélica. Color. GP. Calificación: * * (14.) (PROYECCIONES.)

MORIR DE AMOR.—Dir.: André Cayatte. Intérpretes: Annie Girardot y Bruno Pradal. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: * * (18.) (AMAYA.)

NIDO DE AVISPAS.—Dir.: Phil Karlson. Intérpretes: Rock Hudson y Sylvia Koscina. Color. (18.) Bélica. GP. Calificación: * * (LOPE DE VEGA, ALCALA-PALACE, CANCELLER, INFANTE, ALVI y JUAN DE AUSTRIA.)

O'GANGACEIRO.—Dir.: Giovanni Fago. Intérpretes: Tomás Milian, Ugo Pagliaro, Eduardo Fajardo y Leo Anchoriz. Color. (18.) Aventuras. GP. Calificación: * (CONDE DU QUE.)

PATTON.—Dir.: Franklin J. Schaffner. Intérpretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP y PC. Calificación: + * * (14.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS.—Director: Ted Post. Intérpretes: James Franciscus, Kim Hunter, Maurice Evans, Linda Harrison y Charlton Heston. Color. (14.) Ciencia-ficción. GP. Calificación: * * (AVENIDA.)

TARZAN Y LA MUJER DIABLO.—Dir.: Kurt Neumann. Int.: Lex Barker, Joyce Mackenzie y Raymond Burr. Tol. Aventuras. GP. Calificación: * (CANDILEJAS, URQUIJO, CARLTON, GALILEO y FALLA, con «Españolear» en el mismo programa.)

TO BE OR NO TO BE (Ser o no ser).—Director: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stack, Félix Bressart y Carole Lombard. Sátira política. Versión original titulada en español. GP y PC. Calificación: + + * * * (14.) (BELLAS ARTES.)

REPOSICIONES

ARIANE (Love in the afternoon).—Dir.: Billy Wilder. Int.: Gary Cooper, Audrey Hepburn y Maurice Chevalier. GP y PC. Calificación: +, * * * (18.) (GRAN VIA.)

EL JOVEN TORLESS.—Dir.: Wolker Schoolinger. (CINE-STUDIO CALIFORNIA, con «Repulsión», en un mismo programa.) Dramática. GP y PC. Calificación: +, * * *

BELLO, DOLLY.—Dir.: Gene Kelly. Int.: Barbara Streissand, Walter Matthau, Michael Crawford y Louis Armstrong. Musical. Color. GP. Calificación: * * * (Tol.) (RICHMOND.)

EL DESERTO ROSSO.—Dir.: Michelangelo Antonioni. Int.: Richard Harris y Mónica Vitti. GP y PC. Dramática. Calificación: + +, * * (INFANTAS, con «La aventura», en un mismo programa.)

IVAN EL TERRIBLE.—Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: + + + * * * (con «La conjura de los Boyardos» en el mismo programa.) (ROSALES.)

LA AVENTURA.—Dir.: Michelangelo Antonioni. Int.: Mónica Vitti, Gabriele Ferzetti y Lea Massari. GP y PC. Calificación: + +, * * (18.) (INFANTAS, con «Deserto rosso», en un mismo programa.)

LA CONJURA DE LOS BOYARDOS.—Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: + + + * * * Versión original con subtítulos en español. (ROSALES, con «Iván el Terrible» en el mismo programa.)

LA VIDA CONYUGAL.—Dir.: Andre Cayatte. Int.: María José Nat, Jacques Charrier y Macha Merill. (18.) GP y PC. Comedia psicológica. Calificación: +, * (INFANTAS.)

LOS GIRASOLES.—Dir.: Vittorio de Sica. Intérpretes: Sofia Loren, Marcello Mastroianni y Ludmila Savelyeva. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (APOLO y TIVOLI.)

LOS CANONES DE NAVARONE.—Dir.: Carl Foreman. Int.: Gregory Peck, David Niven y Anthony Quinn. Aventura bélica. Color. GP. Calificación: * * * (14.) (REAL CINEMA.)

LOS PROFESIONALES DEL ORO.—Dir.: Giorgio Capitani. Int.: Van Heflin, Gilbert Roland, Klaus Kinski y George Hilton. (18.) Color. Calificación: * (Aventuras. GP. (GA YARRE.)

REPULSION.—Dir.: Roman Polanski. Int.: Catherine Deneuve. (CINE-STUDIO CALIFORNIA, con «El joven Torless», en un mismo programa.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: +, * * *

SUBE Y BAJA.—Dir.: Miguel M. Delgado. Intérpretes: Cantinflas y Teresa Velázquez. (Tol.) Comedia. GP. Calificación: * * * (CAPITOL MONUMENTAL y SALAMANCA.)

DIOS CREO A LA MUJER.—Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot y Jean Louis Trintignant. GP. Calificación: * * * (PALACE.)

TEATROS

ALCAZAR. — (221252.) 7 y 11: Los fabulosos Tip y Coll, con Mari Begoña, en ¡Qué bello es ser tonto! (de Manuel Ruiz Castillo). (Nueve últimos días.)

ALFIL. — (Pez, 10.) (Teléfono 2318152.) 7, 30 y 11: Teatro del Nuevo Mundo presenta: El lugar donde mueren los mamíferos (de Jorge Díaz). (Dirección: Angel García Moreno.) (Estudiantes, 50 por 100.) (¡Dos últimos días!)

ARLEQUIN. — (Temperatura ideal.) (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida Gran Vía.) Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11, en su segundo año de éxito: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremoncha, Alvaro Portes. («Hará pensar mucho a las casaditas y los casaditos que presencien esta función», García Pavón, «Nuevo Diario».)

CALDERON. — 7, 10, 45: Espectáculos Casas presenta Los mejores. Con Pepe Marchena, Juanito Valderrama, Dolores Abril, Perilla de Huelva y 15 artistas más de primera categoría. Día 20: Despedida compañía. (Tolerada menores.)

CLUB. — (220417.) (Refrigerado.) 7 y 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado, en el éxito cómico Los viernes... amor.

COMEDIA. — 7 y 11: Tiempo de 98 (de Juan A. Castro). (¡Quinto mes de éxito!) (El público interrumpe la representación con bravos, carcajadas y aplausos.) (¡Dos últimos días!)

FIGARO. — (Refrigerado.) (Teléfono 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Salsa picante. (¡Divertidísima!) Por orden de intervención: Luis Prendes, Elvira Quintillá, Luis Morris, Amparo Baró y Manuel Galiana. (Dirección: Ricardo Lucía.) (Últimos días.)

GOYA. — (Refrigerado.) (Teléfono 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Alonso Millán). (Decimotercer mes de éxito.) (Se despacha con cinco días.) (Últimas semanas.)

INFANTA ISABEL. — (Teléfono 2214778.) (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Isabel Garcés, con Rafael Alonso, Luisa Sala y Encarna Paso, en Nada de hombres (una comedia muy divertida de

Françoise Dorin). (Dirección: Gustavo Pérez Puig.)

LA FONTANA. — (Teatro Botte.) (Calle Orense, 11.) Todos los días, función única, ¡mañana! del gran éxito Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura). Con Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miler, Bárbara Lis, Elena Fernández-Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarraga y José Cervino. (Reserva de mesas: Teléfono 2539062.)

LARA. — (2211631.) (Corredera Baja, 15.) 7 y 11: Llegada de los dioses (de Antonio Buero Vallejo.) Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. (Dirección: José Osuna.)

LATINA. — (Refrigerado.) (Teléfono 2652835.) (Revistas Colada.) 7 y 10, 45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La reina y el taxista (Viky Lusson, Quique Camoiras). (¡Un alarde espectacular!)

MARAVILLAS. — (Refrigerado.) 7, 11 (Compañía Cecilio de Valcarcel.). Un sereno debajo de la cama. (¡El éxito cómico del año!) (Séptimo mes.) (Dos últimos días.)

MARQUINA. — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (Aire acondicionado.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares; actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (¡Volando hacia su primer año de éxito!)

MARTIN. — 7 y 10, 45: Compañía revistas. Addy Ventura, Antonio Casal. Gran éxito: ¡Un marido, por favor!

PALACIO DE DEPORTES. — (Teléfono 2566401.) (Dos últimos días.) Hoy, dos funciones: 7 tarde y 10, 45 noche: ¡Grandioso éxito! Por primera vez en España los famosos Ballets Beriozka, de Moscú. Conjunto oficial de danzas populares de la URSS. Cien danzarines, bailarinas, cantantes y músicos. Domingo, dos funciones: 7 tarde y 10, 45 noche. Precios de 60 y 350 pesetas. (Autorizado todos los públicos.)

PARQUE DE ATRACCIONES. — 7 y 9: Mary Carmen y sus muñecos, Ikarian Stars, Mayte Galán y Orquesta Juan Cano, presentados por Torrebruno.

REINA VICTORIA. — 7, 11: La casa de las chivas (de Jaime Salom). (¡Cuatro últimos días!)

VALLE-INCLAN. — (Torre de Madrid.) 7, 11: Compañía Antonio Paso, Florida Chico,

Rafael Navarro, en La maestra tiens clase (de Alfonso Paso). Con Venancio Muro, Rosa Fontana, Marcial Gómez, Carlos Maroet, Josefina Robeda.

CINES

ALBENIZ. — La batalla del río Noretva.

ALCALA-PALACE. — Nido de avispa.

ALVI. — Sube y baja.

AMAYA. — Morir de amor.

APOLO. — El pájaro de las plumas de cristal.

ARAGON. — Héroes sin patria y Tambores de África.

ARGUELLES. — Continúa, 5: Sube y baja (Marl. Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

AVENIDA. — (2217571.) 4, 30, 7, 10, 45: Regreso al planeta de los simios (James Franciscus, Linda Harrison, Charlton Heston). (Director: Ted Post.) (Panavision, color de luxe.) (Mayores catorce años.) (Segunda semana.)

AZUL. — A sangre fría y El secreto de Santa Vittoria.

BAHIA. — Oro maldito y El sobre verde.

BARCELONA. — Continúa, 4: 30: El circo y La dinamita está servida. (Toleradas.)

BECERRA. — Sin un adiós y Una cuerda, un colt.

BEQUER. — Largos días de venganza y Maldonne.

BENLUIRE. — Continúa, 5. Walt Disney presenta: Fiesta mágica. (Tolerada.)

BILBAO. — El ídolo caído.

BRISTOL. — El gato con botas y El búlevar. — Si estás muerto ¿por qué bailas?

CALLAO. — (Refrigerado.) (70 milímetros.) 4, 30, 7, 10, 45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante). (Veinticuatro semanas.)

CANCELLER. — Sube y baja.

CANDILEJAS. — Español y Tarzán y la mujer diablo.

CAPITOL. — 7, 10, 45: Sube y baja (Marl. Moreno «Cantinflas») (Tolerada.)

CARLOS III. — El club social de Cheyenne.

CARLTON. — Español y Tarzán y la mujer diablo.

GARRETAS. — 10 (Refrigerado.): Se armó el Belén. La noche de los gigantes. (Tolerado.)

CARTAGO. — Continúa, 5: El valle del fugitivo, Queimada.

CERVANTES. — Estrife de raza y Corre, cuchillo, corre.

C. LINEAL. — Por mis pistolas y Los corsarios.

COIMBRA. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

COLISEVM. — 7, 10, 45: Aunque la hormona se vista de seda... (Alfredo Landa, Manolo Sum-

mers, Ana Belén) (Eastmancolor.)

CONCEPCION. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

CONDE DUQUE. — O'Ganastro.

CONSULADO. — El club social de Cheyenne.

COPACABANA. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

CHEUCA. — Los tramposos y Entre bala y bala.

EMPERADOR. — Dueño en diablo y Juicio de faldas.

ESPRONCEDA. — ¿Quién quién viene esta noche y Los corsarios.

EUROPA. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

FANTASIO. — Amor mío, ayúdame.

FATIMA. — Brigada suicida y El diablo cojuelo.

FELIPE II. — Comanche blanco y La isla de los delirios azules.

FLORIDA. — Noche y día y La última señora Anderson.

FUNDADORES. — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 4: Dinamita Joe, El robo del siglo (Eva Bartok). (Tolerado menores.)

GALLEO. — Español y Tarzán y la mujer diablo.

GARDEN. — El club social de Cheyenne.

GAYARRE. — Los profesionales del oro.

GRANADA. — Sin un adiós y Una cuerda, un colt.

GRAN VÍA. — Ariane.

IDEAL. — Crónica negra de un policía y El puente de Remagen.

IMPERIAL. — (Refrigerado.) 10 mañana: Complementos y Fiesta mágica (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

IMPERIO. — Las ratas del desierto y El tatuado.

INFANTE. — Sube y baja.

JORGE JUAN. — El diablo cojuelo.

JUAN DE AUSTRIA. — Sube y baja.

KURSAL. — El gato con botas y El Cristo del océano.

LICEO. — El club social de Cheyenne.

LIDO. — Charada internacional y El puente de Remagen.

LISBOA. — El gato con botas y El Cristo del océano.

LUCHANA. — Los tigres de Mompracem.

LUX. — Persecución hasta Valencia y Los héroes.

MADRID. — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Inauguración de temporada. Una maleta para un cadáver (Giorgio Ardisson a la busca de una maleta que puede o prometerle.) (Françoise Prevost). Y, sin duda alguna, uno de los mejores westerns que veremos esta temporada: Ciek Mull (Puerta abierta al infierno.) (Woody Stroode). (Ambas, color.) (Dieciocho años.) (Segunda semana.)

MARVI. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

METROPOLITANO. — Serafino y El diablo cojuelo.

MOLA. — Si estás muerto, ¿por qué bailas?

MONACO. — La máscara del demonio y La luz de enfrente.

MONTECARLO. — ¿Quién teme a Virginia Woolf? y Persecución hasta Valencia.

MONTERA. — Los corsarios.

MONUMENTAL. — Continúa, 5: Sube y baja (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

MUNOZ SECA. — (231514.) 10: Tres de la Cruz Roja y Repórter a la fuerza. (Toleradas.)

MORASOL. — El estrangulador de Boston y El sobre verde.

MURILLO. — Continúa, 5: Currito de la Cruz. Los hijos de Katie Elder. (Catorce años.)

NARVAEZ. — ¿Quién teme a Virginia Woolf? y Persecución hasta Valencia.

NIZA. — El zarzal y El diablo cojuelo.

ODEON. — El gato con botas y El Cristo del océano.

OPORTO. — El gato con botas y El Cristo del océano.

ORAA. — Ana Karenina y 007 al servicio de Su Majestad británica.

PALACIO DE LA MUSICA. — 6, 30, 10, 15: Patton. (70 milímetros. Color de luxe.) Catorce años. (Pases película: 6,55, 10,40.)

PAVON. — Los libertinos.

PAVON. — Serafino y El diablo cojuelo.

PAZ. — TODD-AO. (Refrigerado.) 4: 30: El gran crucero. (Color.) (Tolerada.) 6, 45, 10, 15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 milímetros. Technicolor. Panavision.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (¡Un año en cartel!)

PLEYEL. — La máscara de la calavera y Río Lobo.

POSTAS. — La fuga de los siete magníficos y El sobre verde.

PRINCESA. — El club social de Cheyenne.

PRINCIPE PIO. — (Refrigerado.) 3: 30: Sissi y Marineros sin brújula. (Toleradas.)

PROGRESO. — El ídolo caído.

REAL CINEMA. — Los cañones de Navarone.

REGIO. — El ídolo caído.

RIALTO. — (Refrigerado.) 7, 10, 45: Amor mío, ayúdame (Alberto Sordi, Mónica Vitti). (Color.) (Dieciocho años.)

RICHMOND. — Hello, Dolly!

RIO. — La furia de los siete magníficos y El sobre verde.

RIVIERA. — Nadie huye eternamente y Winter, un entre mí.

ROXY. — El club social de Cheyenne.

ROXY «B». — Algodón en Harlem.

SAINZ DE BARANDA. — Una cuerda y un colt y Sin un adiós.

SALAMANCA. — Sube y baja.

SAN CARLOS. — Continúa, 4 tarde: La espalda contra el muro. Operación Bikini. (Ambas, color; cinematográfico.) (Dieciocho años.)

SAN REMO. — Fu-Manchú y el beso de la muerte y Haz que educar a papa.

SOL. — 10 mañana: El hombre perdido. El horror de Frankenstein.

IVOLL. — Los gusosoles.

UNIVERSAL CINEMA. — Continúa, 5, 30: El puente de Remagen. (Color.)

URQUIJO. — Español y Tarzán y la mujer diablo.

VALLEHERMOSO. — La noche de los gigantes y Los corsarios.

VELAZQUEZ. — El ídolo caído.

VERGARA. — El ídolo caído.

VERSALES. — El gato con botas y El Cristo del océano.

VICTORIA. — El club social de Cheyenne.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. — Lotta.

BELLAS ARTES. — (Marques de Casa Riera, 4.) (Teléfono 2255092.) Continúa, 4, 15 a 10; numeradas, 10, 45: To be or not to be. (V. O.) (Últimos días.) (Mayores catorce años.)

CINESTUDIO CALIFORNIA. — (Refrigerado.) (2440058.) Matinal, 11 mañana. (Precios, 25 pesetas.) Continúa, 3, 45: El joven Toorles (de Wolker Schoolinger) y Repulsión (de Roman Polanski). (V. O., subtítulos.)

INFANTAS. — (Refrigerado.) Continúa, 4, 30 a 1 noche, programa doble: La vie conjugale, François-Jean Maré (de Cayette)

PALACE. — (Refrigerado.) Continúa, 4, 15 a 10; numeradas, 10, 45: Y Dios... creó a la mujer (de Vadim). Con B. Bardot

PENALVER. — (Refrigerado.) Continúa, 4, 15 a 10; numeradas, 10, 45: Seguro de virginidad (de Bianchi). Con Romina Power.

POMPEYA. — (Refrigerado.) Continúa, de 11, 15 a 6; numeradas, 7, 10, 45: French Cancan (De Renoir). Con Jean Gabin y María Félix.

REX. — (2471237.) (Refrigerado.) Continúa de 11 mañana a 6 tarde. Numerada, 7 tarde. Continúa desde 9, 30 noche: El hombre proyectado.

ROSALES. — (Refrigerado.) Continúa, 4, 30 a 1, programa doble: Iván el Terrible, La conjura de los boyardos (de Frankenstein)

CIENCIAS Y LETRAS

CURSO 1971-72

APRENDA CONTABILIDAD

Conseguirá una magnífica retribución. Asista a nuestras clases orales y prácticas, a cargo de especialistas que le transformarán en un profesional. Esto es lo que le interesa. Pida folleto gratuito. Colocamos a nuestros alumnos.

Otras preparaciones especializadas: Enseñanza programada de Banca, Mecanografía, Taquigrafía, Cultura general, Oposiciones, Inglés, Francés, etcétera. Alquilamos máquinas a domicilio. Visítenos en su propio beneficio

ACADEMIA CABALLERO
CALLE SAN LORENZO, 11
(junto Hortaleza, 67)
CALLE SANTA BARBARA, 4
(junto Fuencarral, 57)

C. O. U.

CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA ACADEMIA PEÑALVER

Centro especializado de PREUNIVERSITARIO, legalmente reconocido
Enseñanza del C. O. U. en el próximo curso 1971-72 - ambos sexos
Preparación del Preuniversitario para los que tengan pendiente las pruebas de madurez
Arenal, 26 - Tel. 248 23 20 - Madrid-13

¡TITULO DE BACHILLER EN UN AÑO! O GRADUADO ESCOLAR

1.º, 2.º, 3.º y 4.º y prueba de conjunto. ¡EN UN AÑO! También 5.º, 6.º y reválida superior. ¡EN UN AÑO! Acceso a 3.º : : Curso a curso. Damos todas asignaturas.

Enseñanza programada dirigida por profesores especializados, de resultados positivos y eficaces. ¡23 años de experiencia!

INGRESO EN LA UNIVERSIDAD PARA MAYORES DE 25 AÑOS. Sin título. Preparación especial. Presentamos su instancia
Horarios: mañana, tarde y noche

ACADEMIA CANTOS-IRIGOYEN - Silva, 29
Teléfono: 222 09 29 (Metros Santo Domingo y Callao)

COLEGIO ACADEMIA NTRA. SRA. DE GUADALUPE
Camino de la Laguna, 78 (final autobús 55). Teléfonos 230 09 12 - 230 13 19

OPOSICIONES A MINISTERIOS

Auxiliares, 1.000 plazas convocadas. Instancias, hasta el 14 de octubre. Preparación intensiva. Presentamos su instancia

SECRETARIADO IDIOMAS TAQUIMECANOGRAFIA PERFORISTAS CONTABILIDAD ESTENO TIPIA PROGRAMADORES IBM/360 INGRESO EN BANCA
Cursos intensivos permanentes para las numerosas convocatorias de cada año

Enseñanza General Básica Certificado de estudios primarios Bachillerato

ACADEMIA RIPOLLES
Avenida de José Antonio, 31. Teléfono 232 02 10
Conde Romanos, 10. Teléfono 227 25 24

Mártires Concepcionistas, 21. Teléfono 255 75 66; glorieta Luca de Tena, 10. Teléfono 227 63 21

Plaza Cartaya, s./n. (Campamento). Teléfono 218 29 36; Ocaña, 42 (Aluche). Teléfono 218 24 33

DELINEANTES - PROYECTISTAS

COMIENZO DEL CURSO: 4 DE OCTUBRE

Academia NAVAL - Libertad, 23 - Tel. 221 55 28 - Madrid-4 - Informes: 6 a 9 tarde

«CASTILLA, TU ERES LA IMAGEN... DE LOS DESTINOS DE ESPAÑA»

LA ILUSION HECHA REALIDAD

«Castilla, tú eres la imagen de los destinos de España; línea recta de horizontes—sobre la llanura parda.» Son versos de Francisco Javier Martín Abril. Con sabor a viejos y, en cierto modo, réplica exacta a aquellos otros de Antonio Machado «de la Castilla miserable y pueblos chatos.» Porque Castilla hoy, la Vieja, que en verdad se está haciendo nueva, ha querido, de la mano del antiguo reino de León, haciendo epicentro en Valladolid, hacer firme la realidad de que se ha cansado de vivir al día. Y así, ha empezado a ahorrar creando riqueza para el mañana. Lo hace utilizando todos sus recursos, entre ellos, la Feria Regional de Muestras de Castilla y León. En la que, frase feliz, agricultura e industria se dan la mano. Porque no se puede olvidar ni ignorar que aquí, en Castilla, la recoja, entrañable, paridora y buena Castilla, aunando esfuerzos, se ha logrado la vigencia de una cooperativa de ilusiones, traída en algo tan sumamente positivo cual es este certamen ferial, campo e industria. Con-junción de sectores sobre la verdad de un desarrollo en su grado óptimo, cuya expresión más genuina radica, precisamente, en el mismo Valladolid.

Empero, esta Feria, cuya séptima edición se está celebrando, no es otra cosa que el fruto de una idea engendrada allá por el año 1963, cuando se creó el Consorcio que habría de darle vida. «Castilla, paridora y buena.» Dos años después, el 7 de septiembre de 1965, se iniciaba la gran aventura, la singladura de una hermosa ilusión. Es lógico pensar que si estuviera con nosotros aquel hombre inolvidable que se llamó don Ramón Pradera Oribe, se sentiría orgulloso al ver, como vemos todos, esta Fe-

ria en su mayoría de edad. Con derecho, bien ganado, de transformarse en nacional, como acaba de afirmar el propio subsecretario de Comercio, señor Fernández-Cuesta.

Barro de Castilla, ese barro santo y ennoblecido de sus aldeas y pueblos no mancha el alma. Barro de la tierra parda que ha ido formando a unos hombres que supieron captar el exacto sentido de su misión. Porque a la Feria Regional de Muestras de Castilla y León, desde sus primeros pasos, hay que unir los nombres de Santiago López González, Emiliano Berzosa Recio, José María Lucelmo Soto, Martín Santos Romera, Antolín de Santiago y Juárez, José Luis Mosquera y el de otros buenos y luchadores vallisoletanos que supieron plasmar, con hechos, los versos del poema: «Castilla, tú eres la imagen—de los destinos de España.» Porque, además, si hace poco más de mil años en Castilla se hizo a España por obra de un caudillo llamado Fernán González, ahora, mil años después, bajo el mando de otro Caudillo, el General Franco, Castilla también vuelve a hacer a España.

«Feria de la unidad de los hombres y las tierras de Castilla y León.» Lo dijo Santiago López González cuando nació el Certamen. Profecía que el tiempo se ha encargado de hacer realidad. Y, a la par, toda la región castellano-leonesa se ha ido revitalizando. Este era el objetivo base. Y se ha cubierto gracias, sin discusión posible, a los hombres que, sin desmayo, trabajan y laboran por la Feria.

Mas, es curioso. El refranero, con su gracejo y sabiduría, nos señala septiembre como el mes de la buena sementera. Y en septiembre habría de inaugurarse,

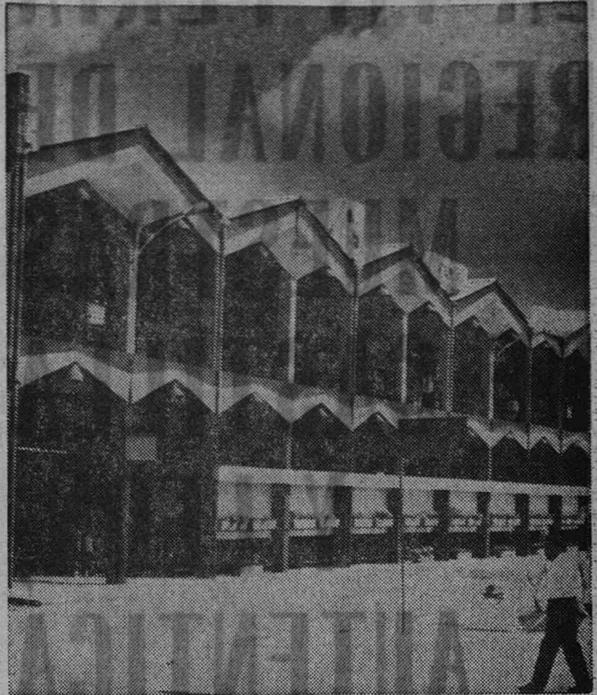
por primera vez, esta Feria, con un total de trescientos dos expositores y un valor de mercancías expuestas por valor de 221.850.000 pesetas. Quedaba abierto el escaparate para mostrar a todos lo que realmente era Castilla. Ciento setenta y cinco mil visitantes fueron los mejores testigos. La sementera estaba hecha. La primera singladura había concluido. Cuarenta y dos millones de pesetas fue el total de las operaciones comerciales llevadas a cabo. El Ayuntamiento, Diputación, Cámara de Comercio y Caja Provincial de Ahorros, el Consorcio, Valladolid en suma, podían sentirse orgullosos.

Parece fácil escribir la historia de esta Feria y, la verdad, no lo es. Resulta imposible el poder plasmar periodísticamente tantas esperanzas, sacrificios y esfuerzos para llegar a aquella primera inversión de treinta y dos millones de pesetas en 1965. Hoy esta cantidad ha quedado sumamente rebasada. En 1970 el desembolso en la Feria supuso la cantidad de ciento veinte millones de pesetas. A la par que los módulos de la Feria fueron creciendo, en paralelismo con la propia capitalidad que vive una etapa de progreso, expansión y riqueza. Valladolid, villa y corte. Antaño, de monarca. Hoy, del desarrollo de Castilla la Vieja. De un buen hacer sirviendo a España y a toda la región.

La Feria. Primero, 35.000 metros cuadrados fue lo que ocupó el recinto. Después, 50.000. En la actualidad se ha llegado a los 64.000. Se ha producido el milagro. Algo en lo que tiene mucho que ver ese otro gran vallisoletano: Elviro Francés. De los iniciales 5.736 metros cuadrados de «stand» cubiertos, se ha pasado a los 17.594. No podemos renun-

ciar a los guarismos. Es imprescindible su testimonio. Si en 1966 los expositores fueron 392, un año después sumarian 483, para continuar en años sucesivos con 596, 683, y ya en 1970 totalizar los 720. Idéntica línea de crecimiento nos ofrece el resumen de visitantes. De aquellos 175.000 en 1965, se llegó el año pasado a los 328.500, cifra que indudablemente será superada con creces en la presente edición.

Este incremento, igualmente, también se registró en el valor de las mercancías expuestas. En el año 1966 alcanza los 417 millones de pesetas, para seguir en 1967 con los 520 millones, y en 1968 con 610 millones de pesetas. En 1969 se llega a los 700 millones, y la ilusión se hacía realidad en 1970, con la suma de 714 millones de pesetas. En la actual Feria, aunque aún carecemos de datos exactos, se espera que la cifra haya sido superada. Todo ello es la secuencia lógica del desarrollo, de la industrialización de la región castellano-leonesa. Lo mismo se puede decir de las operaciones comerciales efectuadas. De los 75 millones de pesetas registrados en 1966 hemos pasado a los 275.087.640 pesetas de 1970, lo que por sí sólo refleja perfectamente cuál ha sido el auge alcanzado por la Feria Regional de Muestras y su incidencia comercial, operativa, en toda la zona. Este es un Certamen en el que se expone al público toda la gama de las auténticas realidades de Castilla 1971. Maquinaria y herramientas, electrodomésticos, obras públicas, agricultura y ganadería, automóviles, alimentación, etc. Es la muestra de unos seres que, como queda señalado,

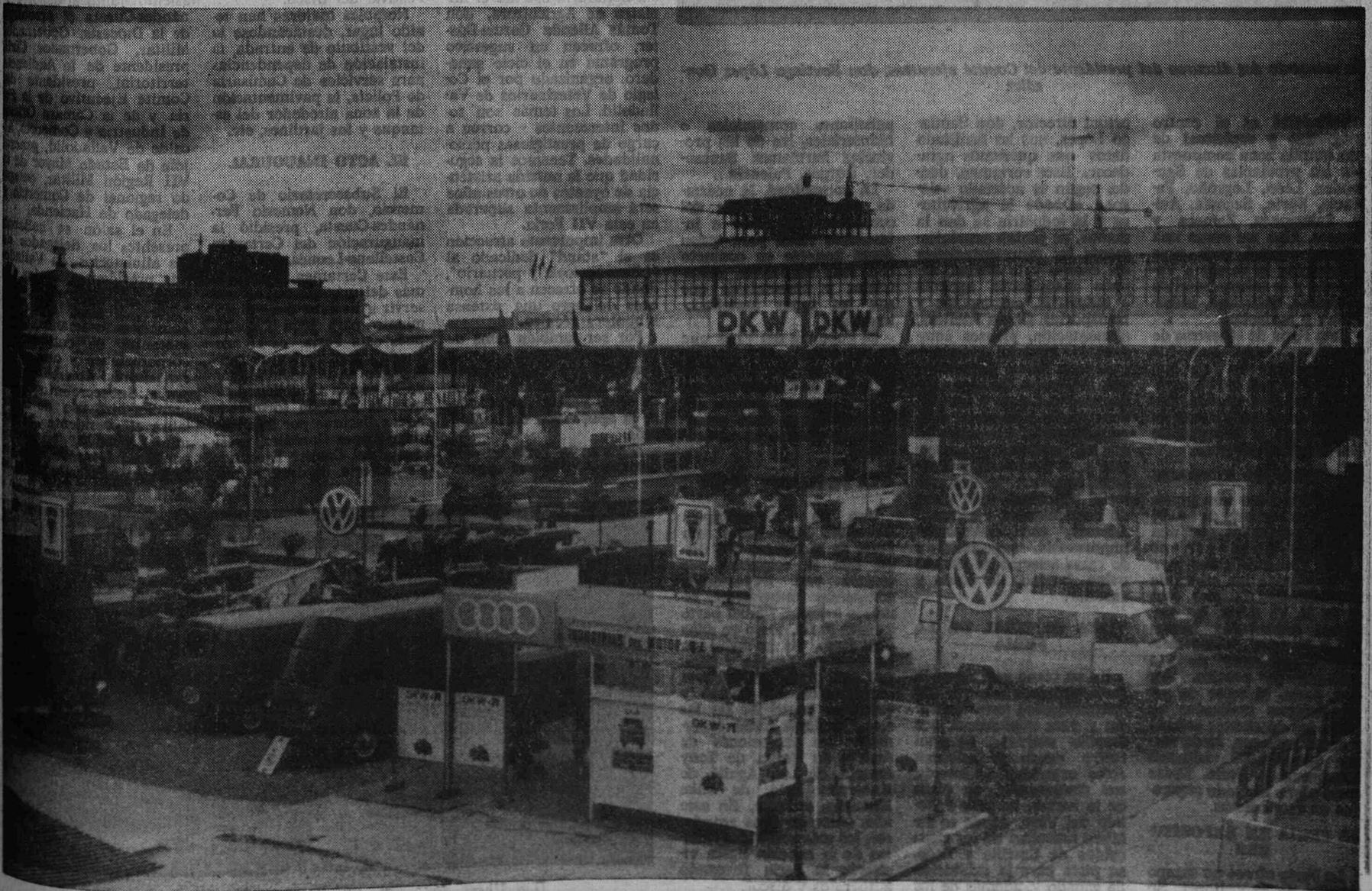


tienen conciencia clara de su misión, e hicieron, para nosotros al menos, la más hermosa de todas las cooperativas de ilusiones: la Feria. En esta tierra parda y noble que se funde en un ir a más de la montaña al llano. Desde el mar santanderino hasta ese otro mar de triales que, año tras año, se agita bajo las brisas suaves del estío oliendo a pan y a justicia.

Santander, Palencia, Burgos, Valladolid, Soria... Castilla unida y fuerte, que, en la Feria Regional, se hace catapultar, y a la par, baremo anual de su auténtico desarrollo socio-económico. Esta es la historia. A grandes rasgos. Historia que se hace noticia. Una noticia cuyo cuándo está en las ilusiones engendradas por unos sencillos, pero grandes, hombres, y cuyo quién corresponde al pueblo castellano que la protagoniza. Sí, aquí, en la Feria Regional de Castilla y León, industria y agricultura se dan la mano. Esto es irrefutable; pero igualmente lo es también en todo el recinto ferial; en su ambiente flo-ta algo que solamente se puede traducir con una palabra: abne-

gación. e servicio. Sin otros alardes que el que pueda entrar el propio servicio en sí, porque lo demás lo provee la hidalguía de cuna. En la Feria Regional de Muestras se funden el yodo marinerio del Cantábrico santanderino con los aires resineros de Soria, Palencia, Burgos y Valladolid, para, con el cierzo leonés, formar un viento de ilusiones que lo impulsa todo. Desde la Montaña a Tierras de Campos. Desde el Bierzo a la Bureva burgalesa y a las tierras de pan llevar sorianas. Un viento que se enrosca entre las agujas de la catedral de León y entre las de la de Burgos, formando una madeja de oraciones de trabajo, de ensueños y esperanzas. Esta es la Feria de Muestras de Castilla y León. La que ya ha cumplido su mayoría de edad y, todos lo deseamos, adquirirá rango de nacional, porque merecidamente se lo ha ganado. La Feria nacida en Castilla la Vieja, en esta Castilla que, como afirma el poema fernangonzaliano, «...es lo mejor de todo, porque fue el cimientos».

Juan RIOS SUAREZ



LA VII FERIA REGIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEÓN, AUTENTICA

EXPRESION DE POTENCIAL AGRICOLA E INDUSTRIAL



Mesa presidencial del acto de inauguración



Un momento del discurso del presidente del Comité ejecutivo, don Santiago López González

A LA ANTERIOR ACUDIERON 720 EMPRESAS EXPOSITORAS, HABIENDOSE SUPERADO ESTE NUMERO EN EL ACTUAL CERTAMEN

Se trata, repetimos, de un certamen único en su clase en nuestro país y a la altura de los más conocidos y famosos del extranjero.

LAS JORNADAS DEL CAMPO

Las Jornadas del Campo de este año, cuya presidencia honoraria ostenta el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Baxter, ofrecen un sugestivo programa en el ciclo ganadero, organizado por el Colegio de Veterinarios de Valladolid. Los temas son todos interesantes y corren a cargo de prestigiosas personalidades. Tenemos la seguridad que la nutrida asistencia de oyentes de otros años será ampliamente superada en esta VII FERIA.

Otra importante atracción es el "stand" dedicado al "Libro agrícola y pecuario", donde se ofrecen a los hombres del agro una extensa biblioteca técnica.

Por ser también tema de interés, añadamos que la participación de la ganadería ha sido más amplia que en otras Ferias, destacándose la aportación de la Montaña.

Durante la FERIA se celebrarán el Día del Agente

Comercial, de los Medios Informativos, de los Representantes de Comercio, el Día de Burgos, con la elección de "Miss Stand"; el Día Sindical, el Día de las Cámaras de Comercio e Industria, el Día de Palencia, el Día de León y Soria, el de Santander, transmitiéndose el día 25 por la televisión el Festival del Disco.

Notables mejoras han tenido lugar, destacándose la del vestíbulo de entrada, la instalación de dependencias para servicios de Comisaría de Policía, la pavimentación de la zona alrededor del estante y los jardines, etc.

EL ACTO INAUGURAL

El Subsecretario de Comercio, don Nemesio Fernández-Cuesta, presidió la inauguración del Certamen Castellano-Leonés.

Este Certamen, que además del máximo objetivo el servir a España, tiene lanzamiento para toda Castilla, pues esta FERIA es el adecuado encauzamiento hacia el logro de la revitalización de la región Castellano-Leonesa la petición formulada en su discurso por don Santiago López González, presidente del Comité Ejecutivo de la FERIA, de darle el ran-

go de FERIA Nacional es justo y ha sido acogido con verdadera satisfacción entre todos los asistentes al acto.

Esta inauguración dio comienzo a las siete de la tarde, con la recepción oficial al Subsecretario de Comercio por parte de las autoridades vallisoletanas; en la mesa presidencial tomaron asiento junto al señor Fernández-Cuesta el arzobispo de la Diócesis, Gobernador Militar, Gobernador Civil, presidente de la Audiencia territorial, presidente del Comité Ejecutivo de la FERIA, y de la Cámara Oficial de Industria y Comercio, Alcalde de Valladolid, general jefe de Estado Mayor de la VII Región Militar, delegado regional de Comercio y delegado de Hacienda.

En el salón se hallaban presentes los delegados de los Ministerios en Valladolid, presidentes de las Cámaras de Comercio de Santander, Burgos, Palencia, Zamora y Salamanca, representantes de entidades y corporaciones y numerosos expositores. Abierto el acto por el Subsecretario de Comercio, hizo uso de la palabra el presidente del Comité Ejecutivo, don Santiago López González, que saludó, en primer lugar, a las

Valladolid es el centro geográfico y espiritual de una amplia zona compuesta por las provincias de Santander, León, Logroño, Palencia, Soria, Segovia, Avila, Salamanca, Zamora y Burgos. Algo así como una original capital, para cuya designación le bastan a Valladolid y le sobran méritos históricos, artísticos, industriales y agrícolas.

Esta FERIA de Muestras de Castilla y León, que fue inaugurada el día 11 y que se clausurará el día 26, cumple su séptima celebración, en una curva ascendente de crecimiento e importancia que conviene designar.

LA FERIA EN NUMEROS

La FERIA tiene una superficie en su recinto de 64.000 metros cuadrados con una superficie cubierta de 17.594. Tomando como punto de partida las cifras de la celebración anterior, esto es de la VI FERIA, las empresas expositoras fueron 720 y el valor de las mercancías expuestas de 714 millones de pesetas. Por otra parte, el valor de las transacciones realizadas alcanzó los doscientos setenta y cinco millones. Nada menos que 328.000 visitantes admiraron la FERIA. Todas estas cifras han sido superadas en esta edición.

LA FERIA EN EXPOSITORES

La FERIA ofrece un campo amplio de expositores. Su

actual director, don Santiago López, nos ha facilitado datos que queremos agradecer. Este certamen, donde, según el acertado «slogan» «Donde la agricultura y la industria se dan la mano», se juntan armónicamente las representaciones del campo y la ciudad, expone maquinaria agrícola e industrial, automoción y transportes, Obras Públicas, alimentación, piensos compuestos, material avícola y ganadero, naves prefabricadas, industrias del hogar, industrias químicas y textiles, construcción y material eléctrico, material y muebles de oficina, aparatos y accesorios para Hostelería y similares, industria vinícola, material deportivo, toda clase de herramientas, etcétera... Además, con excepcional importancia, exposiciones de razas selectas de ganado ovino, bovino, de cerda y caballo.

VISTA GENERAL DE LA FERIA

En un plano general de la FERIA podemos admirar sus aparcamientos para visitantes y para expositores, sus amplias entradas, su gran teatro donde se celebran actos artísticos de interés, sus restaurantes, su plaza de la fuente, su gran Pabellón del Vino, donde se exhiben muestras de los ricos caldos de Castilla y León, su pista para la exhibición de ganado y, además de los

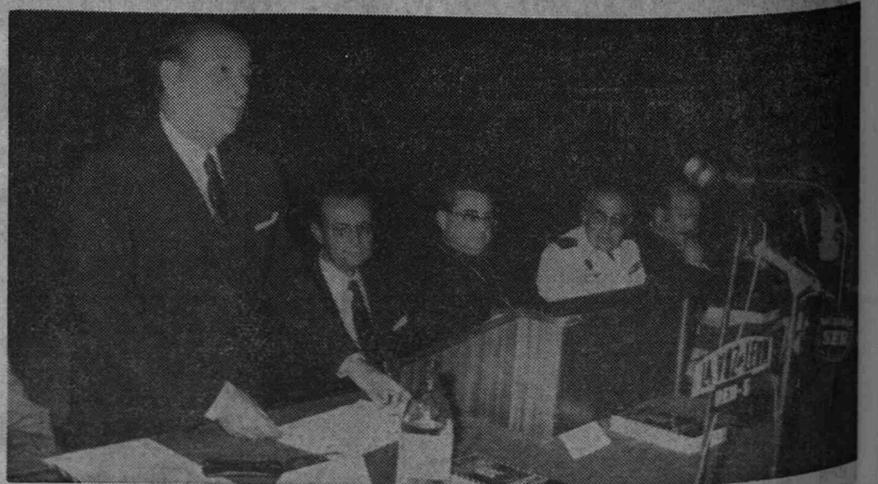
pabellones comerciales o industriales, los de las provincias hermanas: Santander, Burgos, Palencia...

La comodidad, la acertada disposición, hacen del certamen una grata e interesante visita para quien desee ponerse en contacto con esas realidades industriales y comerciales que son las zonas castellano-leonesas.

El Pabellón del Vino, que hemos mencionado, está organizado por los Sindicatos de la Vid de Castilla y León, logran superar, aunque parece difícil, el éxito conseguido en anteriores celebraciones.

LA FERIA DEL DISCO

Uno de los múltiples atractivos que tiene esta FERIA es la famosa del Disco, que se celebrará por tercera vez. Importantes compañías fonográficas, famosos artistas, toman parte en esta FERIA, como en años anteriores. Es la única en su clase en España y tiene por eso, y por su perfecta organización, un sólido y creciente prestigio. De las dos anteriores ferias recordamos las actuaciones de Andrés do Barro, de Tony Ronald, de Luis Aguilé, de Encarnita Polo, de Mike Kennedy, etcétera. En este año, como en años anteriores, los más conocidos artistas de la canción ligera visitarán la FERIA firmando autógrafos y discos.



Don Alberto Ibáñez Trujillo, Gobernador Civil, en su discurso

UN RECINTO DE 64.000 METROS CUADRADOS EN EL QUE HACEN ACTO DE PRESENCIA DOCE PROVINCIAS ESPAÑOLAS



El Subsecretario de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, en su discurso de inauguración

(Fotos Carvajal.)

y prometió hacerla llegar a su Ministerio.

«No quiero que estas palabras —prosigue— sean interpretadas como un gesto de condescendencia, localista, sino como un reconocimiento razonable, basado en la seguridad de que sabréis enfrentaros con la responsabilidad que os incumba con arreglo a ese rango.»

«Creo firmemente que mientras estas tierras —dice más adelante—, entrañable región española, no consiga en dimensión y profundidad un desarrollo y grado de bienestar, no podemos afirmar que el país ha dejado atrás sus problemas de transformación económica-social.»

Finalmente, y en nombre del Jefe del Estado, declaró inaugurado el VII Certamen de la Feria Regional de Muestras de Castilla y León, siendo acogidas sus palabras con una cálida ovación.

BENDICION DEL RECINTO

Seguidamente, a la puerta del teatro Valladolid, el arzobispo de la diócesis bendijo las instalaciones del certamen y, acto seguido, el Subsecretario de Comercio cortó la simbólica cinta que daba acceso al recinto. Posteriormente fue izada la Bandera Nacional en el mástil del patio central.

La jornada inaugural concluyó con una detenida visi-

INAUGURADA EL DIA 11 DEL ACTUAL, SERA CLAUSURADA EL 26

personalidades de la Administración que se habían desplazado para asistir al acto y, a continuación, en un magnífico discurso, en el que hizo gala de su conocimiento de los problemas de Castilla, análisis de la trayectoria y objetivos de la Feria.

INSIGNIAS Y DIPLOMAS

A continuación se procedió a la entrega e imposición de las insignias de oro de la Feria a don Juan José Regidor Arribas, don Mariano Domingo Arizón, don Angel Moreno Bustamante, por su colaboración en la organización de las "Expa" 70 y 71; a Plásticos Españoles y Asociación de Criadores de Ganado Vacuno Selecto, de Santander; a don Vicente García González y don José María Peña San Martín, de

Burgos, y a don Santiago Montequi Garrido, don Antonio Villalón Pérez, don Pedro Sánchez Hernández, don Andrés Ferreras Pérez, don Edmundo Matia de Orbe, don Juan Ignacio Pérez Pellón, don Alfonso Acedo Flórez, doña María Teresa Redondo Román y don Andrés García Martín, de Valladolid.

También fueron entregados diplomas para premiar y distinguir a los siguientes exportadores de Valladolid, Palencia, Burgos y Santander: ENDASA, FASA, Ferrocarriles Españoles, Beloit y Segura, Productos Oyagüe, Leandro Román Sanz, Eme-terio Guerra, Ciriaco Rueda, Sociedad Industrial Castellana, K. L. Aluminio, Manuel González Aquiso, Hijos de León Zarzón, Tecnifer, Ezequiel González Perote, Harinera Gallega, Tótimo Velasco Matesanz, Francis-

co Galindo Escudero, Saturnino y Clemente Rueda, Bernardo Achirica Gaminde, Granja Minaya, Hijos de Eugenio Pardo, Ediciones San José, Ovosec, Edmundo Esteban Blanco, Alonso y Rodríguez, Emilio Esteban Uvero, Julio Herrero Martín, Productores de Semillas, Híbridos Americanos, Dulces y Conservas Helios, ENASA, Eloy Caro Rodríguez.

Angel Rodríguez Domínguez, Sociedad Anónima de Fabricados Especiales, Comercial Plásticos, Gonzalo González Rodríguez, Metales Extruidos, Carmen García Lomas, González y Maillo, Fábrica de Artículos de Aluminio, Angel Blázquez Iberit, Villar, Papelera Victoria, Sociedad Española Zig-Zag, Compañía de Industrias Agrícolas, Sociedad Española del Carburador IRZ, Siro García López, Lingotes

Especiales, Industrias Derivadas del Aluminio, Técnicas de Automoción, Nerva, Fernando Castellano López, Paneles Prefabricados, Almacenes Javier, Pedro García Losada, Tafisa, Perfeccionamientos Técnicos, Cuenca Hermanos, Bodegas Vega Sicilia, Arturo Montequi Izquierdo, Electrólisis del Cobre, Sociedad Española de Alimentos, Comercial Vicón, José Morales Mayo, Derivados Vinílicos, Monómeros Españoles, José Martín Martín, Galletas Siro, Facundo Blanco, Manzano Hermanos, González Noriega, Luis Payo Carnicero, Isabelino García del Río, Conservera Campofrío, Hijos de Raimundo Yllera, Válvulas y Accesorios Navales, Standard Eléctrica y Teka Hergom Española.

El Gobernador Civil de Valladolid, don Alberto Ibáñez Trujillo, hizo uso de la

palabra seguidamente, y, en su discurso, pone de relieve la ilusión y la entrega de los hombres que integran el Comité Ejecutivo, los cuales han hecho posible que la Feria sea exponente de la realidad indiscutible de la expansión de la región Castellano-Leonesa.

Prosiguió con un canto al resurgimiento de Valladolid, que ha sabido romper la inercia de siglos para lanzarse a la conquista de su desarrollo.

Una vez que hubieron cesado los aplausos dedicados al señor Ibáñez Trujillo, el Subsecretario de Comercio, señor Fernández Cuesta, empezó su disertación, tras unas palabras de saludo, reconociendo que es justa la petición formulada para que se incluya al Certamen en la categoría de Feria Nacional

ta del señor Fernández-Cuesta y autoridades a los distintos «stands» del certamen.

SIN DESPEDIARNOS

De las cosas entrañables, que están o quedan en la entraña, jamás se despiden. Entre otras cosas, porque la despedida no existe. Nos llevamos con nosotros, dentro de nosotros, esa fotografía profunda que es el recuerdo. Por eso no nos despedimos de la Feria ni de la ciudad.

Por que la cortesía, el recibimiento, la cordialidad, nos acompañan siempre.

Pujante, alegre, segura de su futuro, la Feria, como la ciudad, es la expresión viva y esperanzada de un porvenir mejor para Castilla y León, un camino hacia el mañana.

R. del CERRO
(Fotos Carvajal.)

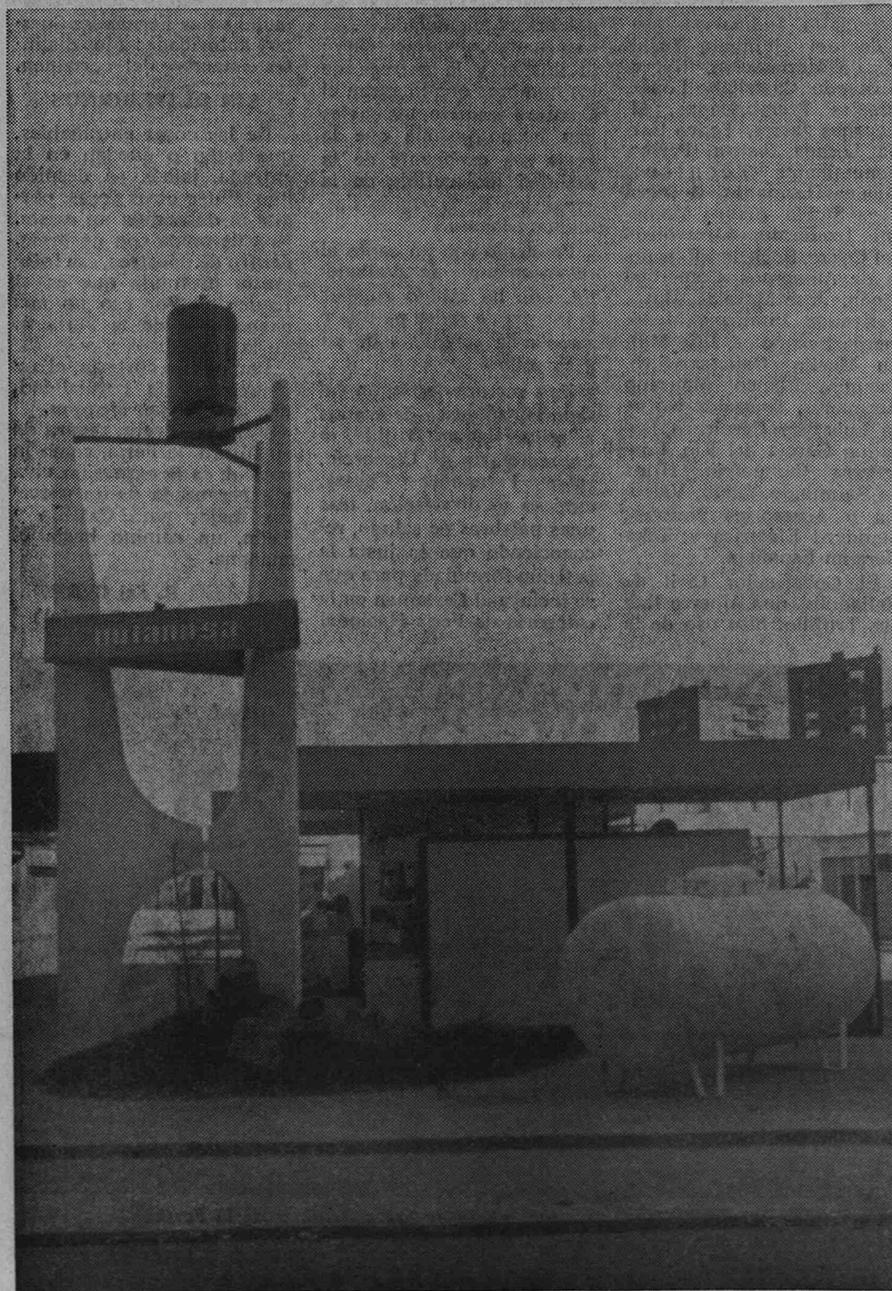
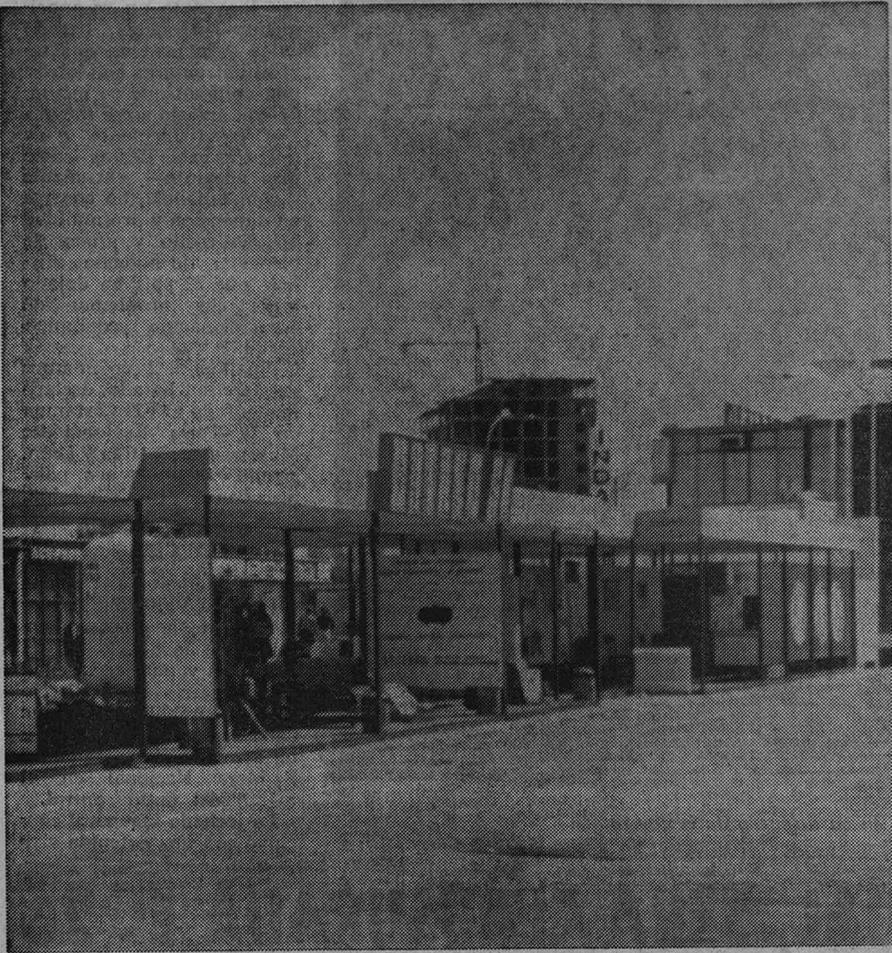


Don Nemesio Fernández-Cuesta corta la cinta en el solemne momento de la inauguración



Las autoridades visitando uno de los pabellones de la Feria

BUTANO, S. A., EN LA FERIA



Siempre, en mi peregrinaje periodístico por las Ferias de España, me le encuentro. Su cordial acogida constituye, para mí, ya algo acostumbrado. Como en Asturias, como en Sevilla, como en tantas partes, don Saturnino Suances, jefe de Relaciones Públicas de Butano, S. A., no se limita a proporcionarme los datos técnicos propios para mi trabajo.

Su profundo conocimiento de la materia le hace que la rigurosidad numérica se tiña de anécdotas, de sucedidos.

Pienso, ante el pabellón de Butano, S. A., de la VII Feria Regional de Muestras de Castilla y León, que al señor Suances le sucede algo parecido, como un símbolo, que a la firma que representa.

Butano, S. A., con sus dos gases licuados, Butano y Propano, también, al hacer acto de presencia en los certámenes de España, ratifican su condición de colaboradores del progreso del país.

Es muy difícil hallar algún producto que ejerza una influencia en la vida española con la intensidad que lo hacen el Butano y el Propano. Esto he podido comprobarlo en toda la geografía nacional.

PROPANO, EN LA FERIA

Conocida la popularidad y virtudes del Butano, han hecho preferido el hogar de España, y que incluso ha creado "un color", "color butano", el de las bombonas que cruzan todo el país. Hoy quiero referirme más extensamente a su hermano el Propano, ese gas licuado cuya importancia aumenta día a día y cuya presencia en la Feria, en el pabellón de Butano, Sociedad Anónima, reafirma su vinculación con el progreso de Castilla y León.

PRESENCIA DEL PROPANO

El Propano, en síntesis, mezcla de hidrocarburos, con predominio de propanos y propenos, es un gas limpio, no tóxico, económico, idóneo para actuar en todos los lugares sin excepción, sin importar el alejamiento de los núcleos urbanos principales. Por eso, el Propano está

llamado, aumenta de día a día su uso, a tener en el campo, en la industria y en consumo a granel para hoteles, bloques de viviendas, etc., un predominio beneficioso y constructivo.

La posibilidad de almacenarlo en adecuados depósitos, y su maravillosa red de distribución, significa seguridad y garantía de luz, calor y energía....

EL PROPANO, EN EL HOGAR DE CASTILLA

El uso del Propano en el hogar y en las instalaciones agrícolas, ganaderas e industriales de Castilla y León sigue un ritmo creciente, rebasando todas las previsiones.

Porque el gas ha sentido su planta firme en esta meseta, de Norte a Sur, como ha hecho en el resto de España.

Es un gas que pudiéramos apellidar de "modelo" como lo es, con carácter empresarial, Butano, Sociedad Anónima, título preciado que le concedió el Caudillo en julio de 1970.

OCHO MILLONES DE CLIENTES

Butano, S. A. tiene con sus dos gases, Propano y Butano, más de ocho millones de clientes. En el hogar español, Butano, S. A., es un amigo, un colaborador en la comodidad y economía.

En la agricultura, en la industria, en la ganadería, el Propano tiene múltiples aplicaciones. Es difícil de hallar una industria donde el Propano carezca de aplicación. Cerámica, Metalúrgica, Artes Blancas, secado de pinturas, invernaderos para plantas, establos y cuadras, avicultura, etc., se benefician con el uso de este gas.

En las casas aisladas castellanas, como en el resto de España, esas casas enclavadas en las llanuras, en las montañas, el propano, en depósitos convenientes, se almacena para producir bienestar y confort.

LOS CAMINOS DE BUTANO, S. A.

Si todos los caminos llevan a Roma, por todos los caminos pueden llegar el Propano o el Butano,

Desde Escombreras, Puertollano, Castellón, Huelva, Algeciras, La Coruña, de toda España. Así llegan en barcos, vagones y camiones cisternas, cuyo movimiento es una promesa de comodidad y de progreso. Propano llega hoy a todo el territorio nacional, como antes llegó el Butano, su hermano.

Sendas y caminos por los que cruzan los gases licuados como un mensaje de realidad y como una proyección hacia un mejor futuro.

LA FACTORIA DE VENTA DE BAÑOS

Esta factoría está enclavada en el centro de Castilla; es una de las instalaciones que se suministran desde Gijón (Campa de Torres).

La zona de distribución de esta planta son las provincias de Palencia, Valladolid, Burgos y Segovia; la superficie de esta factoría es de 44.000 metros cuadrados, en su mayoría edificado y el resto dedicados a jardinería. Su enclavamiento está en tres planos distintos, que son: apartadero, nave de llenado y almacenamiento de gas.

La nave de llenado consta de un carrusel de 30 básculas para envasado de botellas de 12,5 kilogramos y cuatro básculas estacionarias para envasado de 35 kilogramos con sus correspondientes elementos auxiliares.

Está dotada de un apartadero ferroviario de doble vía para acceso de los vagones cisternas de gas Butano/Propano.

La capacidad de producción es de 1.000 botellas hora y capacidad de almacenamiento es de 7.000 toneladas.

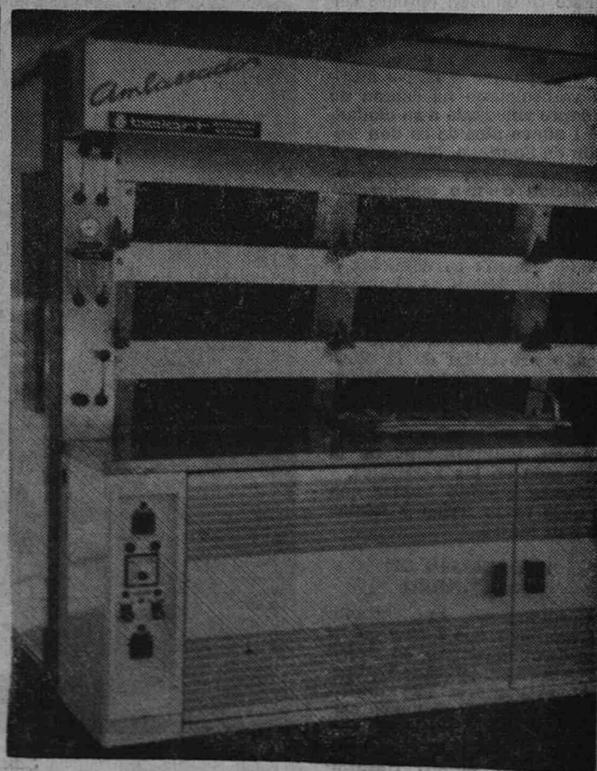
Butano, siempre en vanguardia, hace acto de presencia en todos los certámenes y Ferias de nuestra Patria para demostrar las múltiples ventajas de los gases licuados. Agradecemos al señor Suances sus atenciones, como las amas de casa, los industriales, los agricultores, los ganaderos, agradecen el servicio que proporciona Butano, S. A., con sus productos.

Así lo demuestra los numerosos visitantes del pabellón de esta firma en la Feria Regional de Muestras de Valladolid.

LA VINCULACION DE BUTANO Y PROPANO AL PROGRESO DE CASTILLA Y LEON, REAFIRMADA EN EL CERTAMEN



LA GRAN FIRMA ESPAÑOLA TIENE MAS DE OCHO MILLONES DE CLIENTES EN TODO EL PAIS



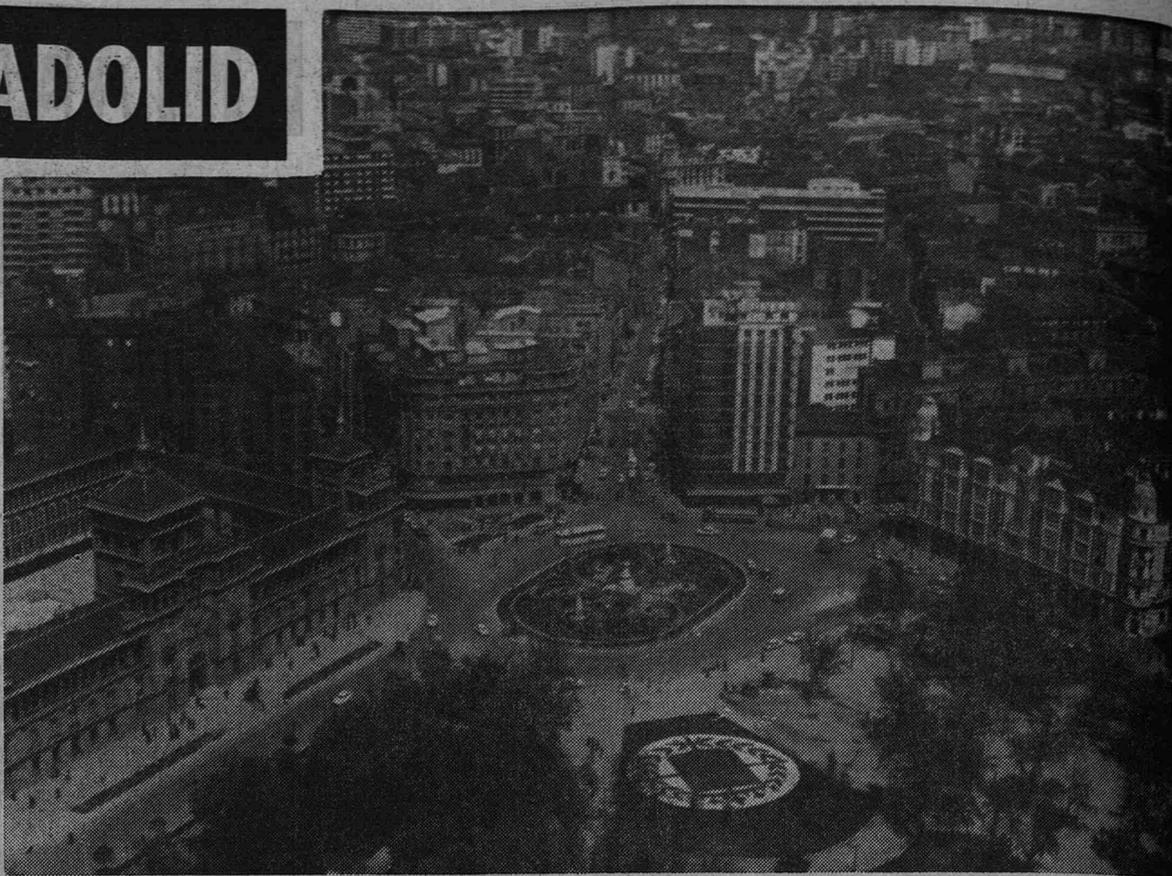
CITA EN VALLADOLID

LAS FAMOSAS FERIAS Y FIESTAS DE SAN MATEO CONGREGAN A MILES DE FORASTEROS DE TODA ESPAÑA

Del 19 al 27 de septiembre, Valladolid exalta los eternos valores castellanos



Don Antolín de Santiago y Juárez, Alcalde de Valladolid (Fotos Carvajal)



Panorámica de Valladolid

mente, desde un punto de vista profesional, continuaré como funcionario del Ministerio de Información y Turismo, ya que la alcaldía es honorífica y gratuita. Seguiré desempeñando en la Administración tareas compatibles con mi cargo.

Ahora le interrogamos sobre los problemas.

—Aquí existen problemas como en otros puntos de España. Faltan centros de enseñanza. Necesitamos que se inscriban todos los niños que lo deseen. Ahora sufriremos algunas incomodidades, pero el problema quedará resuelto en el III Plan de Desarrollo. Luego queda el urbanismo, muchas cosas. Lo único que deseo es colaboración de todos. El Ayuntamiento es un Conse-

jo de Administración que defiende los intereses de los 250.000 vecinos de Valladolid. Otra dificultad es la escasez de presupuesto municipal. Por otra parte, Valladolid es un tesoro turístico. Se ha hecho mucho: el Ayuntamiento, la Diputación, la Cámara de Comercio, etc... La Semana del Cine, la Semana Santa, las Ferias, la Feria Regional de Muestras, son conocidas en toda España, pero aún hay que hacer algo más y en ello pondré toda mi pobre experiencia y mi buen deseo.

FIESTAS Y FERIAS

Hemos hablado de las Ferias de San Mateo, de la Regional de Muestras, coincidentes en la celebración en estos días.

Las ferias y fiestas de San Mateo constituyen auténticos acontecimientos artísticos, deportivos, culturales.

Sería labor prolija hacer una relación, aún sucinta, de todos los actos. Destacaremos, aparte de la Feria Regional de Muestras, Feria del Disco, Jornadas del Campo, que tendrán lugar en el recinto de esta Feria, los campeonatos de natación, con participación de nadadores de Asturias, León, Zamora, Salamanca, Valladolid y Palencia; las regatas, un Rallye Automovilista, organizado por la escudería «Llanta Club», que ha constituido la máxima atracción de estos festejos deportivos, los castillos de fuegos artificiales, las carreras ciclistas, ca-

rreras de patines, las representaciones teatrales, los espectáculos folklóricos, donde se ofrece la novedad del Grupo Búlgaro «Pozovan», las corridas de toros, con la actuación, entre otros, de El Cordobés, Paquirri, Curro Rivera, Dámaso González, Luis Miguel «Dominguín», Antonio «Bienvenida», Palomo «Linares», Diego Puerta, etc..., las procesiones, los conciertos, unas ferias, en suma, que satisfacen todos los gustos.

Y, sobre todo, la cordialidad de la ciudad, su amable castellanía, su proverbial gesto cortés.

Cita en Valladolid del 19 al 27 de septiembre, cita con Castilla...—N. del C.

VALLADOLID o el señorío. El señorío no se hace, nace. Como el poder creador.

El señorío es algo muy difícil de definir. Es una mezcla de orgullo, sin vanidad; de tradición, sin inmovilismo; de pasado y futuro, de síntesis de virtudes raciales, de elegancia espiritual, de comprensión...

Esto es Valladolid. Este Valladolid que ahora se apresta a celebrar sus famosas fiestas de San Mateo, punto de cita de viajeros de toda España

LA CIUDAD ESTRENA ALCALDE

Este título bien pudiera ser el de una comedia de Lope, pero no lo es. Pienso yo que se me ha venido al pensamiento esto, porque el nuevo alcalde vallisoletano ha estado de siempre vinculado a su ciudad.

El nuevo alcalde es don Antolín de Santiago. No creo que necesite de presentaciones. Su actuación como subdirector general de Teatro y director del Organismo autónomo de Teatros Nacionales y Festivales de España es conocida y apreciada. Ahora es el nuevo alcalde, cargo al que llega después de una fecunda experiencia en la provincia como delegado provincial de la Vice-secretaría de Educación Popular y como delegado provincial de Información y Turismo.

Amen, naturalmente, de la atesorada en los Festivales.

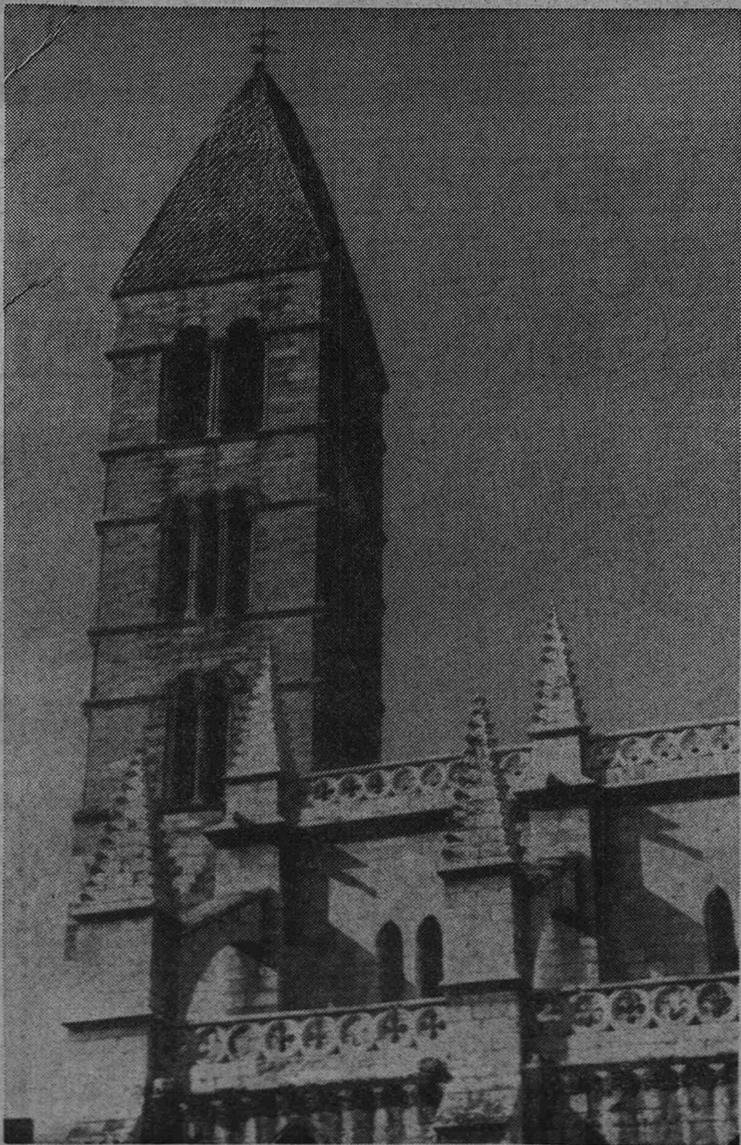
Hemos querido hablar con él ante estas ferias y fiestas de San Mateo.

PROBLEMAS DE VALLADOLID

Cordialmente, don Antolín de Santiago nos recibe en su despacho haciendo un difícil espacio en su atareado tiempo.

Al preguntarle qué impresión le produce su nuevo cargo, contesta:

—Servir a Valladolid es siempre un honor. Natural-



Santa Maria (La Antigua)



La Universidad

LA RUTA DE LOS MONASTERIOS, UNA MANIFESTACION DE ARTE Y BELLEZA

Castilla es, por lógica, tierra de castillos. Castillos, bastiones de defensa fronteriza cuyas moles asustan e impresionan aún al viajero.

Así, La Mota, prisión de César Borgia, Montalegre, Torrelabán, Peñafiel, Tordesillas, Fuentesaúña, Mucientes, etc.

Gigantes que hablan de un glorioso pasado. Toda la provincia de Valladolid es un camino de grandeza, de fama y de gloria.

"De aquí salió y aquí volvió Castilla — Era una rica juventud florida — atenta a Dios y a la pasión dispuesta — por eso retorno vieja y transida — sangrando por la herida de la gesta." Así ha cantado un poeta español esta Castilla de los castillos, centro, eje, síntesis, de aventura universal.

MONASTERIOS

DE CASTILLA

Estos castillos, que ya forman parte de una ruta turística, se hermanan con los monasterios.

Todo el anhelo imperial, profundamente castellano, necesita dos apoyaturas, dos bases sustentadoras: el poder divino de Dios y el poder humano del Rey.

La cruz de los estan-

LA DIPUTACION VALLISOLETANA REALIZA UNA EJEMPLAR TAREA EN LA CONSERVACION Y PROMOCION TURISTICA

dartes, la que corona los pendones, la que sirve de empuñadura a las espadas.

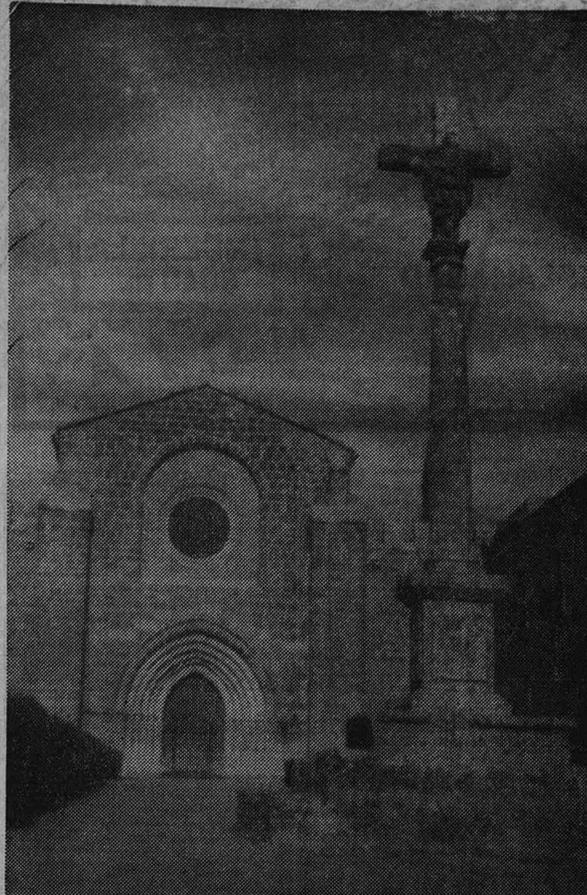
Como un símbolo de las dos vertientes de Castilla, la guerrera y la monacal.

De esta Castilla monacal, austera y solemne quiero hablaros. De la ruta impresionante de los monasterios de Valladolid.

ARTE, FE, BELLEZA, TRADICION

Monasterios de Castilla. Es difícil, por no decir imposible, dar una impresión, aunque sea sencilla, de su grandeza.

Eran, son, monumentos que necesitan una auténtica promoción turística. La labor de la Diputación Provincial es ejemplar. Luchando con bastantes dificultades, lleva a cabo esta misión. Ella ha embellecido los recintos, ha preparado los accesos por buenas carrete-



Monasterio de San Bernardo

ras, los ha restaurado, los conserva. La Diputación Provincial de Valladolid, como ya hizo con los castillos, se siente deposita-

ria de un tesoro de arte, de fe, de belleza, de tradición y sabe en todo momento mostrarse digna de esta gloriosa herencia.

RUTA DE GLORIA

Son muchos los monasterios, conventos, edificios religiosos dignos de visitarse. Santa Espina, San Bernardo, Villagarcía, San Antolín, Santa Clara, Santa María, etcétera, pero solamente nos referiremos, por premuras de espacio y tiempo, a tres auténticas joyas artísticas, como son el Monasterio de la Santa Espina, el de San Bernardo y la colegiata de Villagarcía...

El Monasterio de la Santa Espina está situado a cinco kilómetros de la villa de Castromonte, en un pequeño valle de los Montes Torozos. Fue fundado en 1147 por la hermana del Rey Alfonso VII, doña Sancha, para cenobio cisterciense.

Es una transición entre el románico y el ojival, y ha sido restaurado perfectamente en fecha reciente. Consta de tres naves con cinco capillas absidales y es un auténti-

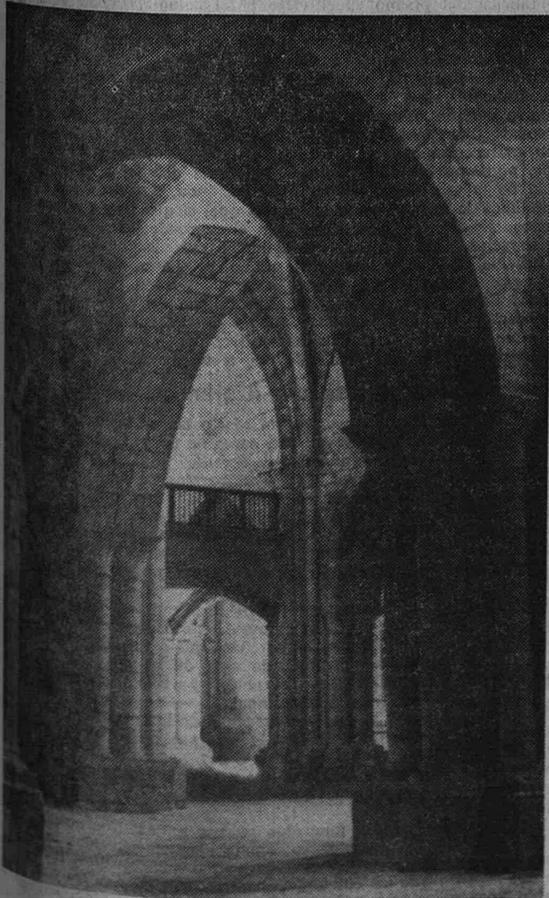
co jalón del arte monacal castellano.

El Monasterio de San Bernardo, también de la Orden del Cister, es de la misma época que el anterior. Su fundadora fue la condesa Estefanía, nieta del conde Ansúrez. Mantiene la clásica sobriedad cisterciense, pero, por desgracia, quedó abandonado y en numerosas partes en ruinas. La restauración, muy cuidada, ha servido para poner al descubierto sus múltiples bellezas.

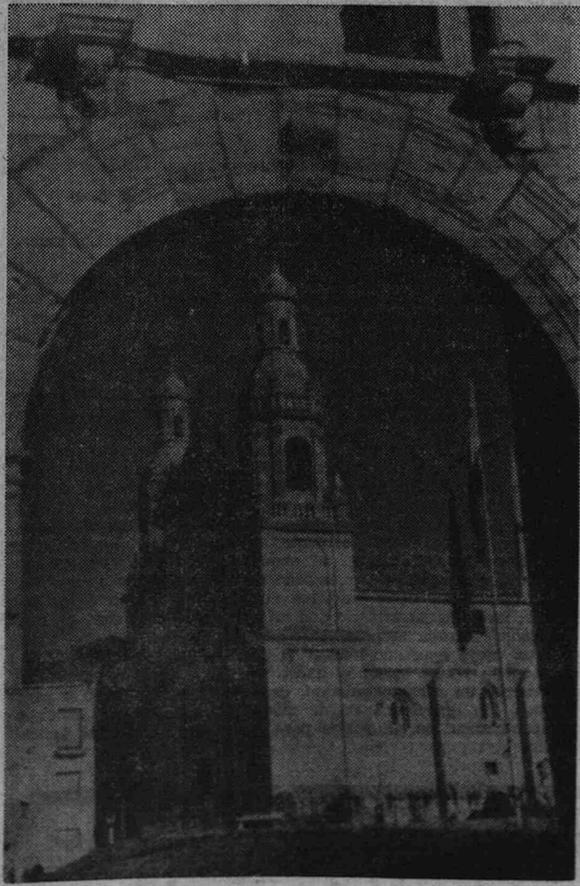
En 1580 fundó doña Magdalena de Ulloa la famosa colegiata de Villagarcía. Tiene una sencilla fachada, con puerta adintelada, y el interior es de planta de cruz latina. Este tipo de colegiata fue luego seguido por numerosas iglesias. Su conjunto es un auténtico museo de esculturas, retablos y pinturas.

Y así es toda la provincia. Tierra de calzadas romana, cristiana, imperial. Con los jalones de fe de sus monasterios, ruta de gloria, donde el viajero puede ponerse en contacto con la serena alma de Castilla.

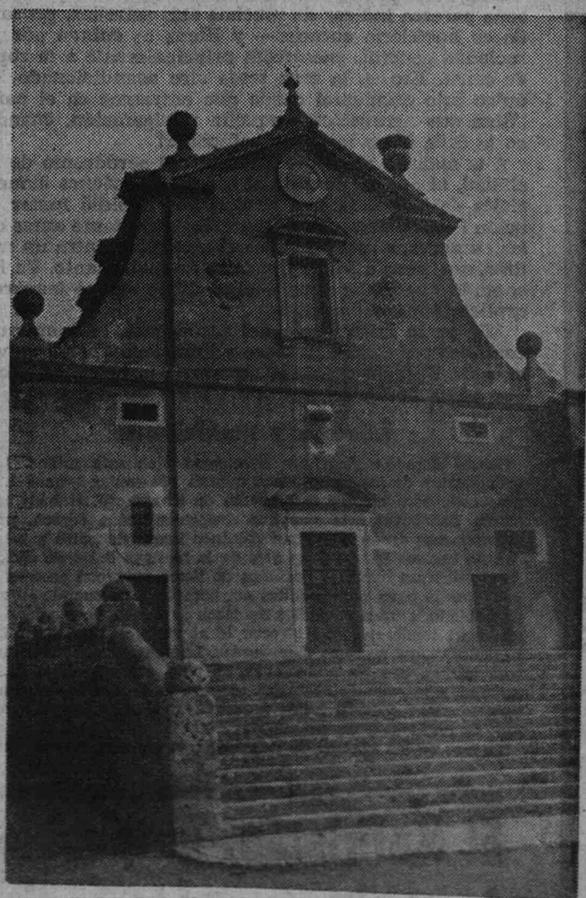
Valladolid, tan denso de hispanidad, tan universal y tan imperial, ofrece en su ruta monacal una faceta más de sus múltiples bellezas, de sus diversas fuentes de emoción.—C.



Un detalle de San Bernardo



Monasterio de La Espina



Colegiata de Villagarcía de Campos. (Fotos Carvajal.)



HISTORIA DE UNA TRAGICA PROEZA DEL MONTAÑISMO ESPAÑOL

2



CAMINO DEL TIRICH MIR

EN PLENA CARRETERA NOS DISPARAN LOS BANDIDOS

El 3 de agosto, en Peshawar, lo dedicamos a cambiar nuestros dólares por rupias —la moneda nacional paquistaní— y a visitar el "bazar" especie de rastro del barrio antiguo, donde el regateo es absolutamente general. El mercadillo tiene cierto interés para nosotros, especialmente por las graciosas artesanías de cobre y los bordados. Hay también en plena calle y sin el menor recato, vendedores que expenden jeringuillas cargadas de heroína.

Caimos luego en un hotel, sin duda de mala estrella —aunque el precio de cuatrocientas pesetas por persona parezca indicar de muchas más estrellas, pensando en hostelería europea— y Elena se enfada por la suciedad general, que afecta principalmente a la ropa de cama. Eso sí, la casa tenía aire acondicionado, el único lujo occidental desde que entramos en el país. ¡Bien que agradecemos aquella refrigeración, cuando en la calle hacía un calor sofocante!

A la mañana siguiente acudimos al aeródromo de la ciudad, al que se permite el acceso de aviones comerciales de hélice. El mal tiempo nos impidió tomar el avión hacia Chitral, la última urbe importante antes de las cumbres, y presenciamos el atentado contra un militar, que puso a Angel González de mal talante. Ya he contado que nadie supo —o no quiso darme mayores explicaciones del asunto.

Allí, en la misma sala del aeródromo, se reunieron con nosotros Carlos Romero y Francisco Caro, que venían de Karachi donde recuperaron la bolsa de Paco, que había hecho un gratuito viaje a Australia.

Miseria y municiones

Chitral dista de Peshawar doscientas cincuenta millas. Los propietarios de los «jeeps» nos cobran 170 rupias —unas 1.200 pesetas—, pero no hay otro medio de transporte. Habían concluido definitivamente nuestros desplazamientos aéreos, para aventurarnos desde ahora por caminos llenos de polvo y plagados de baches. Eran ya las diez de la mañana del 4 de agosto. Atravesábamos enormes páramos de tierra gris, con asomos de agua a cada paso, pero incultos por completo. De cuando en vez, un poblado, grupos pequeños de casas de adobe, convertidas algunas en tenderetes que ofrecen té al viajero. Aparecen niños pedigüeños que suplican unas rupias. La miseria abunda en análoga medida que las municiones. El país, que vive bajo la ley marcial, está armado hasta los dientes. Todo el que tiene una vaca —vaca raquítica, cabra raquítica, todo es famélico— precisa de un arma para defenderla.

Vemos, en las afueras de una aldea, el entierro de una niña,



Angel y Fernando Martínez Pérez, en el Baso

con su cohorte de sollozos. Pero no hay comentario. Los muertos reciben sepultura en los bordes de la carretera.

No avanzamos gran cosa y todavía demoraríamos más, cuando al salir de Dir, un núcleo de relativa importancia comercial, sentimos silbar un par de balas al costado de nuestros «jeeps». Los conductores nos advierten atemorizados que han salido al camino los bandidos —lo cual no es raro— y aprietan a fondo el acelerador hasta el próximo pueblo, donde renuncian a continuar hasta la mañana siguiente. No hay forma de dialogar con nuestros conductores amedrentados, sobre todo en su impenetrable dialecto urdú, derivado del árabe, del que, sin embargo, logré confeccionar un mínimo diccionario con vistas a futuras jornadas. (Luego comprobé la inutilidad de mi trabajo, cuando en la zona de las montañas las gentes hablaban el chitrali, otro dialecto árabe.)

Por primera vez nos sentimos seguros a la hora de conciliar el sueño. Paradójicamente, en medio de una comarca infestada de salteadores, se encuentra uno con que los pacíficos habitantes han organizado su defensa. Junto a nosotros, que hemos dispuesto nuestros colchones en torno a los coches, un vigilante armado con un rifle y bien provisto de municiones patrulla afanosamente por los alrededores. Con todo, Elena creyó oportuno ocultar el dinero entre sus ropas.

Aquella noche cenamos nuestro plato invariable desde que entramos en suelo paquistaní; es decir, arroz y un pollo para todos. No queríamos vaciar nuestros morrales por temor a encontrarnos sin alimentos para intentar el asalto al Tirich-Mir.

ELENA OCULTA EL DINERO ENTRE SUS ROPAS

Chitral, conglomerado de razas

Reemprendimos viaje a las cinco de la mañana y no llegamos a Chitral hasta las cuatro de la tarde. El pueblo nos sorprendió, no ya por su pobreza, que no era novedad, sino por la enorme variedad de razas —indios mezclados con mongoles, rusos, tártaros...— y la abundancia de «jeeps», único vehículo posible para aquellas carreteras que no han conocido ni por asomo el riego asfáltico. Lo más destacado de la ciudad, que calculo tendrá unos siete mil habitantes, es la mezquita, un alegre templo blanco, cuya silueta se recorta sobre la estampa del Tirich-Mir. Uno de los pocos edificios de fábrica del pueblo es el viejo hotel colonial inglés. Pero existe también un hospital, el último ya de nuestra ruta hacia el Hindu Kuh, y parece que el Gobierno se esfuerza ahora por levantar escuelas.

En el hotel nos llegan noticias poco alentadoras. Unos turistas franceses nos informan que un alpinista japonés ha muerto cuando intentaba escalar el Tirich-Mir, y algunos de nosotros fruncimos el ceño, pensando en que los glaciares, que aparecerían con toda seguridad a partir de los 3.500 metros, pudieran estar en malas condiciones debido a lo avanzado de la temporada. Nadie puso en duda, sin embargo, la viabilidad de nuestro empeño, por lo que, el que más y el que menos, se dio una vuelta por el mercado, bien surtido de topacios, telas, broches y melendunos europeos. Para éstos, el hashich está al alcance de la mano, lo mismo que el tabaco verde u otras hierbas por el estilo.

Paco Caro quiere hacerse con una botella de vino, empeño por demás dificultoso en un pueblo de creencias musulmanas. No obstante, una extraña mujer, con todo el secreto del mundo, le proporciona una por treinta pesetas.

Los descendientes de Alejandro Magno

Antes de acostarme, anoto en mi diario las curiosidades del día. Acababa de enterarme de que, cerca de Chitral, en una comarca llamada Kafiristán («Wafir» significa infiel), viven los descendientes de las tropas de Alejandro Magno, cuando pasaron en dirección al Oriente. Se trata de un grupo que conserva sus viejas costumbres y pueden considerarse como un pueblo aparte, en medio de aquella amalgama étnica que florece por doquier. Las mujeres de Kafiristán llevan el rostro descubierto, lo que sólo les es dado hacer al resto de las mujeres paquistaníes que trabajan.

Voy a dormir aquella noche al lado de la guitarra india que me he traído de la tienda, espantando los mosquitos hasta capitular por el sueño. Recordaba entonces qué sería de nosotros si no hubiésemos recibido antes de salir de España la triple vacuna contra la fiebre amarilla, cólera y viruela, aunque el cólera no abunda tanto como temíamos.

El agua, eso sí, es buena, ya que viene de las montañas cercanas, pero no alcanza a aliviar la veterana suciedad de las sabanas. La higiene no ha llegado a Chitral, como tampoco los periódicos, y no podemos olvidar que a sesenta millas está Kurrag, último pueblo al que llegan los «jeeps», pero ya no las sabanas.

Mañana nos esperan, ¡qué digo sesenta millas! Nos quedan doce horas de camino incierto, donde algunos vehículos han rodado hasta el río en aquellos desfiladeros imponentes. Pero se nos asegura que los conductores son excelentes y, al fin y al cabo, estamos ya metidos en danza. (Pyresa.)

Fernando MARTÍNEZ PÉREZ
(Secretario técnico de la expedición)

El Kafiristán, un pueblo de costumbres autónomas, formado por descendientes de Alejandro Magno